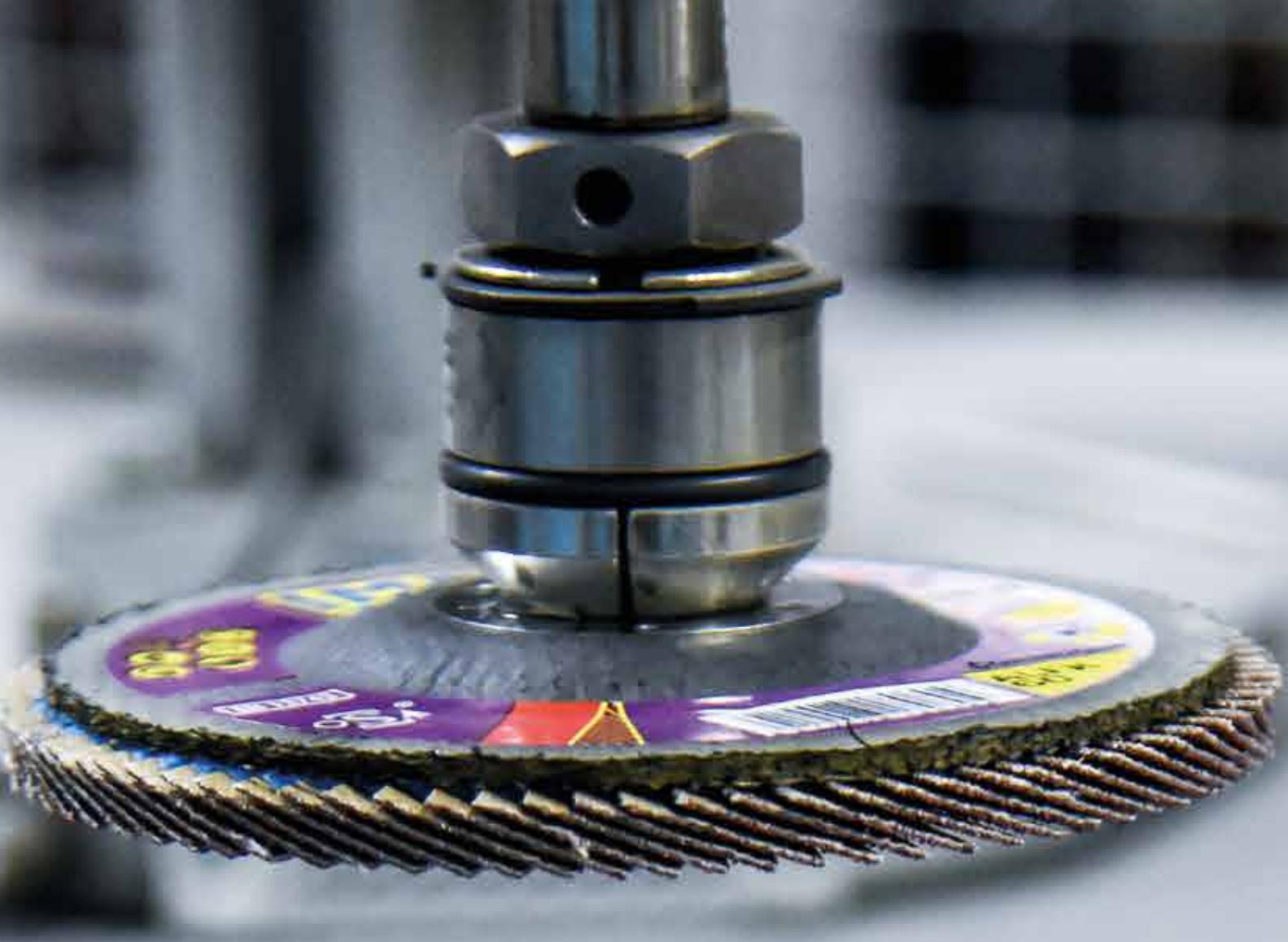


CATALOGO 73

IMA[®]
A B R A S I V I









l'anIMA
dell'azienda

Fondata nel 1975, IMA Abrasivi è leader nella produzione e distribuzione di dischi abrasivi, rigidi e lamellari. Membro della OSA (Organization for the Safety of Abrasives) dal 2007, IMA occupa una consistente fetta di mercato in Italia e all'estero con i suoi marchi IMA, GOLD e IMACH3. Lo stabilimento è sito a Cava de' Tirreni, Salerno, in un'area di grandi tradizioni per i prodotti ceramici ed abrasivi. L'area di produzione è dotata di un modernissimo parco macchine e di attrezzature all'avanguardia. La responsabilità per la sicurezza e la salute degli operatori, la ricerca e sperimentazione nella scelta e combinazione dei materiali così come la costante volontà di aggiornamento sono il nostro obiettivo quotidiano.



Founded in 1975, IMA Abrasivi is a leading company in the production of cutting, grinding and flap discs. A member of OSA (Organization for the Safety of Abrasives) since 2007, IMA has a large share of the market in Italy and internationally with its trademarks IMA, GOLD and IMACH3. The plant is situated in Cava de' Tirreni (Salerno, Italy), an area boasting a great tradition in the fields of ceramic and abrasive products. The production facility is equipped with the latest machinery and with technologically advanced equipment. Our primary goals are to maximize operator safety, research and experimentation in the choice and combination of components through constant innovation.



Fondée en 1975, IMA Abrasivi est leader dans la production et la distribution de disques abrasifs de tronçonnage, ébarbage et à lamelles. Membre de l'OSA (Organisation pour la Sécurité des Abrasifs) depuis 2007, IMA occupe une place de choix sur le marché en Italie et à l'étranger avec ses marques IMA, GOLD et IMACH3. L'entreprise est située à Cava de' Tirreni (près de Salerne, Italie) dans une région de tradition céramique et de produits abrasifs. Le site de production est doté d'un parc machines moderne performant et d'équipements de pointe. Nos priorités au quotidien sont la sécurité et la santé des ouvriers, la recherche et l'expérimentation dans le choix et l'association des matériaux ainsi que l'innovation.



Fundada en 1975, IMA Abrasivi es un líder en la producción y distribución de discos abrasivos de corte, desbaste y discos de láminas (Flap). Miembro de la OSA (Organization for the Safety of Abrasives) desde 2007, IMA posee una substancial cuota de mercado en Italia y en el extranjero con sus marcas IMA, GOLD e IMACH3. La planta está situada en Cava de' Tirreni (Salerno, Italia), es una zona de gran tradición de productos cerámicos y abrasivos. La producción está equipada con maquinaria de última generación y equipos avanzados. Nuestros objetivos diarios son; la responsabilidad en la seguridad y salud de los operarios, la investigación y la experimentación en la elección y combinación de materias primas, así como el deseo constante de actualización.



RICERCA E SVILUPPO

RESEARCH AND DEVELOPMENT

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

L'obiettivo è soddisfare i professionisti dell'industria, della distribuzione, dell'edilizia e tutti gli operatori del settore. IMA Abrasivi sviluppa le migliori soluzioni per taglio, rettifica, smerigliatura e tutte le operazioni di finitura e lucidatura, al fine di assicurare prestazioni eccellenze e consentire maggiore comfort, produttività e durata, nell'ottica di continuo miglioramento.



Our aim is to fully satisfy professionals in industry, distribution and construction and all operators of the branch. We devote ourselves to developing the best solutions in cutting, deburring, grinding and all polishing and finishing operations, providing excellent performance, higher comfort, productivity and duration, with a view to continuous improvement of our product.



L'objectif est de satisfaire les professionnels de l'industrie, de la distribution, du bâtiment et tous les ouvriers du secteur. IMA Abrasivi met en œuvre les meilleures solutions pour le tronçonnage, la rectification, le meulage et toutes les opérations de finition et de polissage, afin d'assurer des prestations d'excellence et de fournir confort optimal, productivité et longévité, dans une exigence permanente d'amélioration.



Nuestro objetivo es satisfacer las necesidades de los profesionales de la industria, distribución, construcción y todos los operarios del sector. IMA Abrasivi desarrolla las mejores soluciones para corte, desbaste, rectificado y todas las operaciones de acabado y pulido, con el fin de garantizar un excelente rendimiento y permitir una mayor comodidad, productividad y durabilidad, con miras a la mejora continua.

INNOVAZIONE E SICUREZZA

INNOVATION AND SAFETY

INNOVATION ET SÉCURITÉ

INNOVACIÓN Y SEGURIDAD

L'innovazione derivante dalla ricerca e dal continuo orientamento al mercato ci consente di lanciare nuovi prodotti e nuove linee capaci di anticipare le tendenze e risolvere le necessità comunicate dai nostri interlocutori. Lo sviluppo delle tecniche influisce soprattutto sulla sicurezza nel loro utilizzo, a tutela della salute degli operatori. Tutti gli abrasivi IMA sono conformi a quanto stabilito dalla OSA (Organization for the Safety of Abrasives) e soddisfano i criteri delle norme europee per garantire un utilizzo ottimale in tutta sicurezza. Questa è vera innovazione.



Continuous research and market-oriented innovation is undertaken, allowing us to launch new products and new lines by anticipating market trends, thus meeting the evolving needs as required by our customers. This research & development prioritizes safety in their use and therefore protecting the welfare of the operator. All IMA abrasives comply with the provisions of OSA (Organization for the Safety of Abrasives) and meet the criteria of European standards to guarantee optimal use in complete safety. This is real innovation.



L'innovation issue de la recherche et des besoins du marché nous permet de lancer de nouveaux produits et de nouvelles lignes capables d'anticiper les tendances du marché et d'apporter des solutions aux problématiques soulevées par nos interlocuteurs. Le développement des techniques se répercute surtout sur la sécurité d'utilisation dans le but de préserver la santé au travail des ouvriers. Tous les abrasifs IMA sont conformes aux recommandations de l'OSA (Organisation pour la Sécurité des Abrasifs) et répondent aux critères des normes européennes afin de garantir une utilisation optimale en toute sécurité. C'est là, la véritable innovation.



La innovación, resultado de la investigación y la orientación continua al mercado, nos permite lanzar nuevos productos y nuevas líneas capaces de anticipar tendencias y resolver las necesidades comunicadas por nuestros clientes. El desarrollo de técnicas beneficia principalmente la seguridad en su uso, protegiendo la salud de los operarios. Todos los abrasivos IMA siguen las disposiciones de la norma OSA (Organización para la Seguridad de los Abrasivos) y cumplen con los criterios de las normas europeas para garantizar un uso óptimo en total seguridad. ¡Esto es verdadera innovación!

STYLE IMADE IN ITALY

LOGISTICA E AMBIENTE

LOGISTICS AND ENVIRONMENT

LOGISTIQUE ET ENVIRONNEMENT

LOGÍSTICA Y MEDIO AMBIENTE

La logistica IMA consente la movimentazione e gestione degli ordini secondo le nuove leggi di mercato; per ottimizzare la nostra offerta commerciale siamo in grado di offrire un servizio "Just-in-Time" o, secondo necessità, di stoccare i prodotti. Dedichiamo grande attenzione all'ambiente e alle forme di energia rinnovabile, con la consapevolezza che il futuro è già oggi.



IMA logistics allows for the handling and management of orders according to market demands, from Just-in-Time or, if necessary, the stocking of specific products. We dedicate great attention to the protection of the environment and to all forms of renewable energy, with the awareness that the future is already today.



La logistique IMA permet la manutention et la gestion des commandes selon les nouvelles lois du marché ; afin d'optimiser notre offre commerciale nous sommes en mesure d'offrir un service "Juste à Temps" ou, selon la demande, de stocker les produits. Nous apportons une grande attention aux problématiques environnementales et aux formes d'énergie renouvelable, sachant qu'aujourd'hui, c'est déjà demain.



La logística de IMA permite el manejo y la gestión de pedidos de acuerdo con las nuevas leyes del mercado; para optimizar nuestra oferta comercial, podemos ofrecer un servicio "Justo a Tiempo" o, según sea necesario almacenar los productos. Prestamos gran atención al medio ambiente y a las formas de energía renovable, con la conciencia de que el futuro ya es hoy.

MAX 80 m/s

13.300 rpm

GOLD

MAX 80 m/s
INOX
ACCARO
ACCIAIO
STAINLESS
STEEL
EDELSTAHL

MAX 30 m/s
INOX
ACCARO
ACCIAIO
STAINLESS
STEEL
EDELSTAHL

GOLD

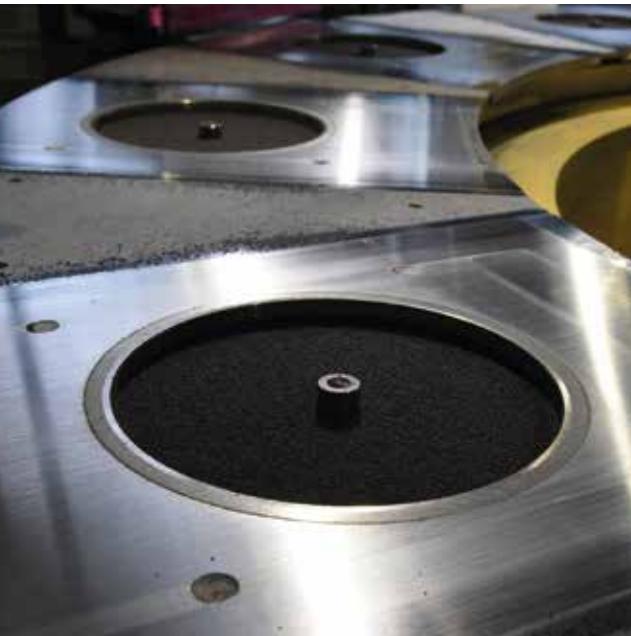
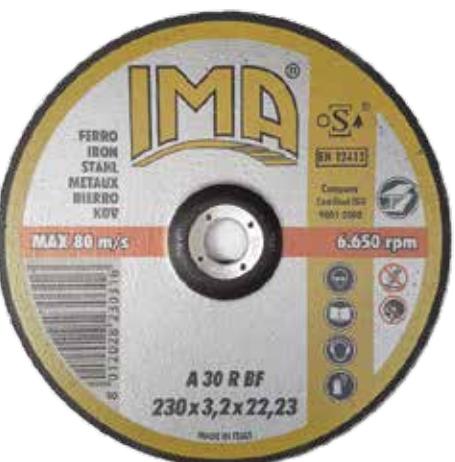
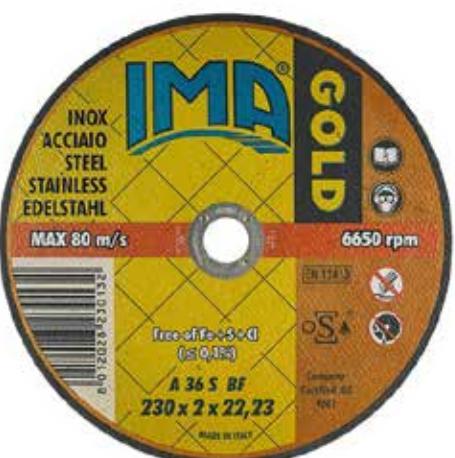
IMA

INOX
ACCARO
ACCIAIO
STAINLESS
STEEL
EDELSTAHL

MAX 80 m/s

LE NOSTRE LINEE

OUR LINES / NOS LIGNES / NUESTRAS LINEAS





IMA: LA SCELTA MIGLIORE

THE BEST CHOICE / LE MEILLEUR CHOIX / LA MEJOR OPCIÓN



Innovazione tecnologica continua e grande attenzione rivolta all'affidabilità dei prodotti. Ecco perché, da quarant'anni, Industria Mole Abrasive è leader in Italia e all'estero nel settore dei dischi abrasivi rigidi e lamellari.

Tutta la gamma dei prodotti IMA è studiata appositamente per rispondere in maniera completa alle diverse esigenze dell'utilizzatore, e progettata con tecnologia all'avanguardia in grado di garantire la massima sicurezza in ogni tipo di applicazione. Ima è Tecnologia Sicura offerta al miglior rapporto qualità prezzo.

In particolare, i prodotti della linea IMA Gold ed IMach3 sono rivolti ad un target specializzato. Mole Abrasive dalle prestazioni superiori, sono testate per ottenere risultati eccezionali.



Ongoing technological innovation and great attention paid to the reliability of our products. That is why Industria Mole Abrasive has been a leading company for over forty years in Italy and abroad in the field of rigid abrasive discs.

The entire range of IMA products is specially designed to fully respond to the various needs of the user, and developed with cutting-edge technology which guarantees maximum safety for any kind of application. IMA offers Safe Technology with an optimal quality price relation.

In particular, the products of the GOLD and Imach3 lines are aimed at professional users: high performance abrasive discs to achieve excellent results.



Innovation technologique continue et grande attention portée à la fiabilité de nos produits. C'est pourquoi Industria Mole Abrasive est une entreprise leader depuis plus de quarante ans en Italie et à l'étranger dans le secteur des disques abrasifs rigides.

Toute la gamme de produits IMA est spécialement conçue pour répondre pleinement aux différents besoins de l'utilisateur, et réalisé avec une technologie de pointe capable de garantir une sécurité maximale dans tout type d'application. IMA, c'est technologie sûre avec le meilleur rapport qualité/prix.

En particulier, les produits des gammes Gold et Imach3 sont destinés aux utilisateurs professionnels: meules abrasives de performance supérieure, pour des résultats exceptionnels.



La innovación tecnológica continua y la gran atención prestada a la fiabilidad de nuestros productos. Es por eso que Industria Mole Abrasive es una empresa líder desde hace más de cuarenta años en Italia y en el extranjero en el campo de los discos abrasivos rígidos.

Toda la gama de productos IMA está especialmente diseñada para responder plenamente a las diversas necesidades del usuario, y está realizada con tecnología de vanguardia capaz de garantizar la máxima seguridad en cualquier tipo de aplicación. IMA es tecnología segura con la mejor relación calidad/precio.

En particular, los productos de las líneas Gold e Imach3 están dirigidos a usuarios profesionales: muelas abrasivas de rendimiento superior, para obtener resultados excepcionales.



GUIDA ALLA LETTURA DELL'ETICHETTA

GUIDE TO LABEL READING / EXPLICATION DE L'ETIQUETTE / GUÍA A LA LECTURA DE LA ETIQUETA



LEGENDA DEI PITTOGRAMMI

EXPLANATION OF SIGNS / EXPLICATION DES SIGNES / EXPLICACION DE LOS PICTOGRAMAS

APPLICATIONS / APPLICATIONS / APPLICACIONES

	ACCIAIO INOX Stainless Steel Acier Acero Inoxidable		ALLUMINIO Aluminium Aluminio Aluminio		LEGNO Wood Bois Madera		MARMO Stone Marble Marmol		CARTONGESSO Drywall Gypse Yeso
	FERRO Iron Fer Hierro		GHISA Cast iron Fonte Fundicion		PLASTICA Plastic Plastique Plástico		GRANITO Granite Granite Granito		PIASTRELLE Tiles Carreaux Azulejos
	PELLE Leather Cuir Cuero		CARROZZERIA Body repair shop Carrosserie Carroceria		BINARIO Rail Vie ferrée Vía de tren		VERNICI E SMALTI Varnishes & lacquers Vernis et émail Barnices y esmaltes		

MACHINES / MACHINES / MÁQUINAS

	TRONCATRICE LEGGERA MONOFASE Chop saw machines Machines de petite puissance Cortadora portátil monofase		SMERIGLIATRICE ANGOLARE Angle grinder machines Meuleuses d'angle Amoladora angular		USO MANUALE Manual use Utilisation manuelle Uso manual
	TRONCATRICE PORTATILE ALTA POTENZA High-power portable machines Machines portatives de grande puissance Máquinas portátiles de alta potencia		TRONCATRICE FISSA Stationary cutting machine Machines fixes Cortadora fija		LEVIGATRICE MANUALE Manual Sander Ponceuse Manuelle Lijadora Manual
	SMERIGLIATRICE DIRITTA ELETTRICA O PNEUMATICA Electrical or pneumatical straight grinder Broyeur horizontal pneumatique ou électrique Amoladora horizontal neumática o eléctrica		MOLA DA BANCO Bench grinder Meule d'établi Amoladora de banco		

TIPO ABRASIVO	GRADO DI DUREZZA	GRANULOMETRIA	AGGLOMERATI UTILIZZATI
TYPE OF ABRASIVE / TYPE DE ABRASIF / TIPO DE ABRASIVO	HARDNESS / DEGRÉS DE DURETÉ / GRADO DE DUREZA	GRAINS / GRANULOMÉTRIE / GRANULOMETRIA	BINDERS USED / AGGLOMÉRANTS UTILISÉS / AGLOMERANTES UTILIZADOS
A OSSIDO DI ALLUMINIO Aluminium oxide / Oxyde d'aluminium Oxido de aluminio	N TENERO Soft / Tendre / Blando	20-24 GROSSA Coarse / Gros / Grueso	B RESINOIDE Resinoid / Résine / Resinoide
C CARBURO DI SILICIO Silicon Carbide / Carbone de Silicium Carburo de Silicio	P MEDIO Medium / Moyen / Medio	30-36 MEDIA Medium-fine / Moyen / Medio	BF RESINOIDE RINFORZATO CON RETI TESSUTE Resinoid reinforced with fabric mesh Résine synthétique renforcée Resinas renforzadas con redes de fibras
Z ZIRCONIO Zirconium / Zirconium Circonio	R MEDIO DURO Medium Hard / Moyen Dur / Medio Duro	46-60 FINE Fine / Fin / Fino	V VETRIFICATO Vitrified / Vitrifié / Vetrificado
	S-T DURO Hard / Dur / Duro		

DESCRIZIONE COMMERCIALE DEI DISCHI

COMMERCIAL DESCRIPTION OF THE WHEELS / DESCRIPTION COMMERCIALE DES DISQUES / DESCRIPCIÓN COMERCIAL DE LOS DISCOS

DT	DISCHI A CENTRO DEPRESSO PER TAGLIO Depressed centre cutting off wheels Disque à tronçonner à moyeu déporté Disco con centro hundido para corte	TP	DISCHI TRONCATORI PIANI PER MACCHINE FISSE Flat cutting off wheels for stationary machines Disques à tronçonner plats pour les machines fixes Discos cortadores planos para máquinas fijas
TM	DISCHI A CENTRO PIANO PER TAGLIO Flat centre cutting off wheels Disque à tronçonner à moyeu plat Disco con centro plano para corte	TL	DISCHI TRONCATORI PIANI PER MACCHINE LEGGERE Flat cutting off wheels for chop saw machines Disques à tronçonner plats pour les machines légères Discos cortadores planos para máquinas ligeras
DS	DISCHI A CENTRO DEPRESSO PER SBAVATURA Depressed centre grinding wheels Disques à ébarber à moyeu déporté Discos de desbaste con centro hundido	TM	DISCHI TRONCATORI PIANI PER MACCHINE PORTATILI E DI GRANDE POTENZA Flat cutting off wheels for high powered portable machines Disques à tronçonner plats pour les machines portables et de grandes puissances Discos cortadores planos para máquinas portátiles y de gran potencia

INDICE

INDEX / INDEX / ÍNDICE

13

IMACH3

LINEA PER L'INDUSTRIA
FOR INDUSTRIAL USE
POUR L'INDUSTRIE
PARA LA INDUSTRIA

16

GOLD

LINEA PROFESSIONALE
PROFESSIONAL LINE
PROFESSIONNELLE LIGNE
LINEA PROFESIONAL

26

IMA

LINEA STANDARD
STANDARD LINE
LIGNE STANDARD
LINEA ESTANDAR

36

DISCHI LAMELLARI

FLAP DISCS
DISQUES À LAMELLES
DISCOS DE LÁMINAS

47

SATINATURA E LUCIDATURA

RUOTE LAMELLARI CON GAMBO
FAN GRINDERS
RUES À LAMELLES SUR TIGE
RUEDAS LAMINARES CON EJE

DISCHI IN POLIFIBRA - UNITIZED - SURFACE CONDITIONINGS
CLEANING STRIP DISCS - UNITIZED - SURFACE CONDITIONINGS
DISQUES EN CLEANING STRIP - UNITIZED - SURFACE CONDITIONINGS
DISCOS EN CLEANING STRIP - UNITIZED - SURFACE CONDITIONINGS

DISCO E RUOTE LAMELLARI IN FELTRO - PASTE ABRASIVE
FELT DISCS / FELT FAN GRINDERS - GRINDING PASTE
DISQUES ET RUES À LAMELLES DE FEUTRE - PÂTE ABRASIVE
DISCO Y RUEDAS LAMINARES DE FIELTRO - PASTAS ABRASIVAS

FOGLIO IN FIBRA SINTETICA
SYNTHETIC FIBRE SHEETS
FEUILLES EN FIBRE SYNTHÉTIQUE
HOJAS DE FIBRA SINTÉTICA

55

ABRASIVI

CARTA, TELA E NASTRI
ABRASIVE PAPER, CLOTHS, ROLLS
PAPIER ABRASIVE, TOILE, ROULEAUX
PAPEL, TELA Y ROLLOS ABRASIVOS

DISCHI FLESSIBILI / SPUGNETTE / SEMIFLESSIBILI
FIBER DISCS / ABRASIVE SPONGES / SEMI FLEXIBLE DISCS
DISQUES ABRASIFS FLEXIBLE / SUR FIBRES / EPONGE ABRASIVE
DISCOS ABRASIVOS FLEXIBLES / EN FIBRA / ESPONJITAS ABRASIVAS

65

CERAMICA

MOLE CERAMICHE
CERAMIC GRINDING WHEELS
MEULES CÉRAMIQUES
MUELAS CERÁMICAS

MOLE CON GAMBO
GRINDING WHEELS WITH SHANK
MEULES AVEC TIGE
MUELAS CON VÄSTAGO

MOLE RESINOIDI A TAZZA CONICHE
RESINOID CONICAL CUP GRINDING WHEELS
MEULES CONIQUES
MUELAS RESINOSAS CÓNICAS DE TAZA

71

DISCHI SPECIALI

TAGLIO LEGNO-PVC
CUTTING WOOD
TRONCONNER BOIS
CORTE DE MADERA

LEVIGA LEGNO-PVC
GRINDING WOOD
MEULAGE BOIS
RECTIFICADO MADERA

73

DIAMANTATI

DISCHI DIAMANTATI
DIAMOND WHEELS
DISQUES DIAMANTÉS
DISCOS DIAMANTADOS

FORETTI DIAMANTATI
DIAMOND CORE BITS
FRAISES DIAMANTÉES
CORONAS DIAMANTADAS

82

SPAZZOLE

BRUSHES
BROSSES
CEPILLOS

LINEA IMACH3

LINEA PER L'INDUSTRIA

IMACH3 nasce dall'esperienza IMA

È una nuova linea allo zirconio di mole sottili, sviluppata per le lavorazioni professionali su acciai di qualità. Ideali per un taglio preciso e veloce, che non altera le caratteristiche superficiali dei materiali.



FOR INDUSTRIAL USE

IMACH3 was born from the experience of IMA

It is a new zirconium line of thin abrasive wheels, developed for professional processing on high quality steel. These discs are ideal for a precise and quick cutting, avoiding alterations of the surface characteristics of materials.



POUR L'INDUSTRIE

IMACH3 est le fruit de l'expérience IMA

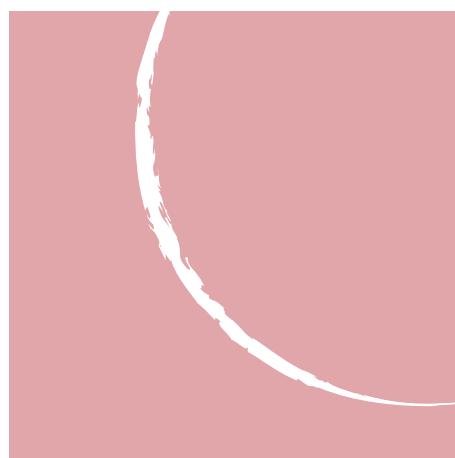
C'est la nouvelle ligne de disques fins au zirconium développés pour les usinages professionnels sur les aciers de qualité. Il s'agit de disques idéaux pour un tronçonnage précis et rapide, sans altérer les caractéristiques superficielles des matériaux.



PARA LA INDUSTRIA

IMACH3 nace de la experiencia de la IMA

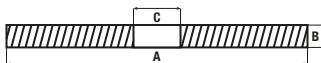
Es una nueva línea de discos finos de circonio pensados para los profesionales que trabajan aceros de calidad. Estos discos son ideales para un corte preciso y rápido, sin alterar las características de la superficie de los materiales.



DISCHI EXTRA SOTTILI DA TAGLIO A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

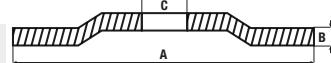
- UK Extra thin, flat or depressed centre cutting off wheels for portables machines
- FR Disques à tronçonner extra minces avec moyeu plat et déporté pour machines portatives
- ES Discos extrafinos con centro plano y deprimido para corte con maquinas portatiles

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE



TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s

CENTRO DEPRESSO
DEPRESSED CENTRE



DT / TYPE 42 / Vel. max 80 m/s



FERRO - ACCIAIO INOX

IRON - STAINLESS STEEL / FER - ACIER / HIERRO - ACERO INOXIDABLE



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115x1,0x22,23	1151022I1TM			AZA60T	13.300	50	
115x1,3x22,23		1151322I1DT		AZA60T	13.300	50	
115x1,6x22,23	1151622I1TM			AZA46T	13.300	50	
125x1,0x22,23	1251022I1TM			AZA60T	12.200	50	
125x1,3x22,23			1251322I1DT	AZA60T	12.200	50	
125x1,6x22,23	1251622I1TM			AZA46T	12.200	50	
150x1,6x22,23	1501622I1TM			AZA46T	10.200	50	
180x1,6x22,23	1801622I1TM			AZA46T	8.500	50	
230x1,9x22,23	2301922I1DT			AZA46T	6.650	50	

new

**IMACH 3
1,3**

3 VANTAGGI
BENEFITS
AVANTAGES
BENEFICIOS



1. Alta velocità di taglio e grande aumento della produttività.
2. La costruzione a centro depresso permette elevate pressioni durante l'utilizzo e riduzione delle vibrazioni.
3. Riduzione del consumo del disco del 30% rispetto a prodotti simili presenti sul mercato.



1. Grande vitesse de tronçonnage pour une augmentation conséquente de la productivité.
2. La forme à moyeu déporté permet un usage sous haute pression avec peu de vibration.
3. 30% d'usure en moins, comparé à des produits similaires sur le marché.



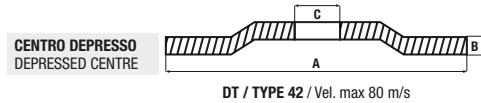
1. High cutting speed with consequent increase of productivity.
2. The depressed centre shape allows high pressure during use, with reduced vibration.
3. 30% less consumption of the disc, compared to similar products on the market.



1. Alta velocidad de corte y gran aumento de productividad.
2. La forma a centro deprimido permite utilizar el disco con una presión elevada, con menos vibraciones.
3. El disco se gasta 30% menos de otros productos similares presentes en el mercado.

DISCHI SOTTILI DA TAGLIO E SBAVO A CENTRO DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- **Thin, depressed centre cutting and grinding off wheels for portables machines**
- **Disques à tronçonner et à ébarber minces avec moyeu déporté pour machines portatives**
- **Discos finos con centro deprimido para corte e desbaste con maquinas portatiles**



new 3in1 FERRO - ACCIAIO INOX

IRON - STAINLESS STEEL / FER - ACIER / HIERRO - ACERO INOXIDABLE



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x2,2x22,23	1152222I1DT	AZA46T	13.300	25	
125x2,2x22,23	1252222I1DT	AZA46T	12.200	25	

TAGLIARE-SBAVARE-RIFINIRE. UN UNICO DISCO. 3 APPLICAZIONI La particolare miscela di abrasivi mantiene bassa la temperatura di esercizio, rifinendo i materiali senza alterarne le superfici. Ideale su inox e materiali ferrosi. La materia prima impiegata è esente da sostanze ossidanti e rende IMACH3 ideale nei settori industriali aeronautico, atomico e alimentare.

■ **CUTTING-GRINDING-FINISHING. ONE DISC-3 APPLICATIONS** The particular abrasives formulation allows keeping a low working temperature, which guarantees a good finishing of the material without altering its surface. Ideal on stainless steel and ferrous materials. The raw materials used do not contain oxidant substances, thus making "Imach 3" ideal in some sectors as aeronautic, nuclear and food industry.

■ **TRONÇONNAGE-EBARBAGE-FINITION. UN SEUL DISQUE-3 APPLICATIONS** Le mélange exclusif d'éléments abrasifs réduit la température opérationnelle, permettant la finition des matériaux sans altérer la surface. Idéal sur l'inox et les matériaux ferreux. Les matières premières utilisées ne contiennent oxydante, ce qui rend "Imach 3" idéal dans le secteur aéronautique, atomique et alimentaire.

■ **CORTE-DESBASTE-TERMINADO. UN SOLO DISCO-3 APLICACIONES** El mix particular de abrasivos permite mantener una baja temperatura de trabajo, lo que garantiza un buen terminado del producto sin modificar su superficie. Ideal para acero inoxidable y materiales ferrosos. Las materias primas utilizadas no contienen substancias oxidantes, es por eso que el "Imach 3" es ideal para el uso en las industrias aeronáutica, nuclear y alimenticia.



LINEA GOLD

LINEA PROFESSIONALE

GOLD è una linea di prodotti studiata per operatori specializzati e rivolta agli utilizzatori più esigenti. Mole abrasive dalle prestazioni superiori sono progettate per ottenere risultati eccezionali in ogni tipo di lavoro.



PROFESSIONAL LINE

THE GOLD LINE of products was designed for specialist operators and is intended for the most demanding users.



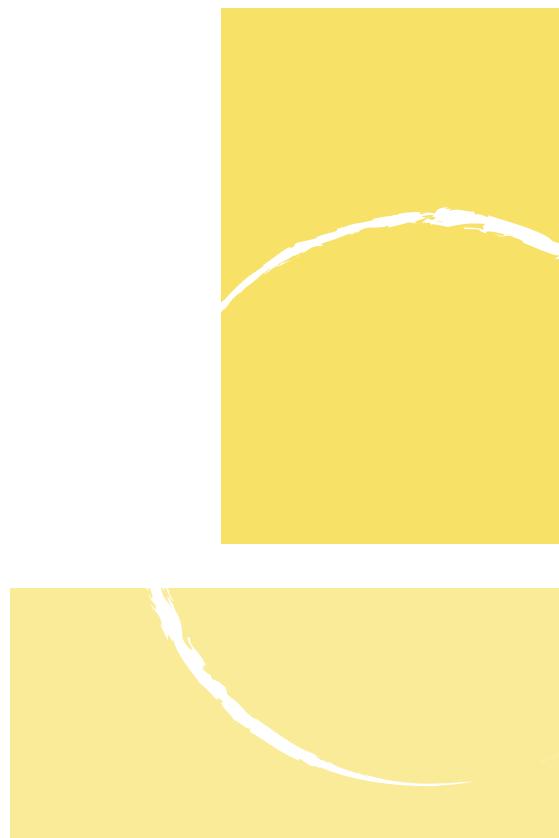
LIGNE PROFESSIONNELLE

LA LIGNE DES PRODUITS GOLD s'adresse à une clientèle spécialisée et répond aux exigences de tous les utilisateurs.



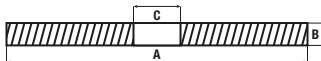
LINEA PROFESIONAL

GOLD es una línea de productos estudiados para operadores especializados y dirigida a los usuarios más exigentes.

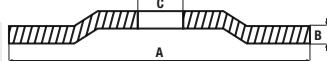


DISCHI EXTRA SOTTILI DA TAGLIO A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Extra thin, flat or depressed centre cutting off wheels for portables machines
- Disques à tronçonner extra minces avec moyeu plat et déporté pour machines portatives
- Discos extrafinos con centro plano y deprimido para corte con maquinas portatiles

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s

CENTRO DEPRESSO
DEPRESSED CENTRE

DT / TYPE 42 / Vel. max 80 m/s

**FERRO**

IRON / FER / HIERRO



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
100x1,0x16	1001016F2TM			A60R	15.300	100	
100x1,6x16	1001616F2TM			A46R	15.300	100	
115x1,0x22,23	1151022F2TM			A60R	13.300	50	
115x1,6x22,23	1151622F2TM			A46R	13.300	50	
115x2,0x22,23	1152022F2TM			A36R	13.300	50	
125x1,0x22,23	1251022F2TM			A60R	12.200	50	
125x1,6x22,23	1251622F2TM			A46R	12.200	50	
125x2,0x22,23	1252022F2TM			A36R	12.200	50	
150x1,0x22,23	1501022F2TM			A60R	10.200	50	
150x1,6x22,23	1501622F2TM			A46R	10.200	50	
180x1,6x22,23	1801622F2TM			A46R	8.500	50	
180x2,0x22,23	1802022F2TM			A36R	8.500	50	
230x2,0x22,23	2302022F2DT	2302022F2DT	A36R	A36R	6.650	50	

**ACCIAIO INOX**

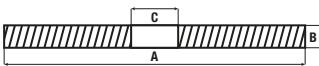
STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
100x1,0x16	1001016I2TM			A60S	15.300	100	
100x1,6x16	1001616I2TM			A46S	15.300	100	
115x0,8x22,23			1150822I2DT	A60S	13.300	50	
115x1,0x22,23	1151022I2TM			A60S	13.300	50	
115x1,6x22,23	1151622I2TM			A46S	13.300	50	
115x2,0x22,23	1152022I2TM			A36S	13.300	50	
125x0,8x22,23			1250822I2DT	A60S	12.200	50	
125x1,0x22,23	1251022I2TM			A60S	12.200	50	
125x1,6x22,23	1251622I2TM			A46S	12.200	50	
125x2,0x22,23	1252022I2TM			A36S	12.200	50	
150x1,0x22,23	1501022I2TM			A60S	10.200	50	
150x1,6x22,23	1501622I2TM			A46S	10.200	50	
180x1,6x22,23	1801622I2TM			A46S	8.500	50	
180x2,0x22,23	1802022I2TM			A36S	8.500	50	
230x1,9x22,23	2301922I2TM	2301922I2DT	A46S	A46S	6.650	50	
230x2,0x22,23	2302022I2TM	2302022I2DT	A36S	A36S	6.650	50	

DISCHI EXTRA SOTTILI DA TAGLIO A CENTRO PIANO SU MACCHINE PORTATILI

- Extra thin, flat cutting off wheels for portables machines
- Disques à tronçonner plat extra minces pour machines portatives
- Discos planos extrafinos para corte con maquinas portatiles

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x1,0x22,23	1151022M2TM	C60R	13.300	50
115x1,6x22,23	1151622M2TM	C46R	13.300	50
125x1,0x22,23	1251022M2TM	C60R	12.200	50
125x1,6x22,23	1251622M2TM	C46R	12.200	50
180x1,6x22,23	1801622M2TM	C46R	8.500	50
230x2,0x22,23	2302022M2TM	C36R	6.650	50



ALLUMINIO

ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIO

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
*115x1,6x22,23	1151622A2TM	C46P	13.300	50
*125x1,6x22,23	1251622A2TM	C46P	12.200	50
180x1,6x22,23	1801622A2TM	C46P	8.500	50
180x2,0x22,23	1802022A2TM	C36P	8.500	50
230x2,0x22,23	2302022A2TM	C36P	6.650	50



GRANITO - GRES PORCELLANATO

GRANITE - STONEWARE / GRANITE - GRÈS PORCELAINE / GRANITO - GRES PORCELÁNICO

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x1,6x22,23	1151622G2TM	C46N	13.300	50



LEGNO

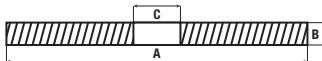
WOOD / BOIS / MADERA

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x1,6x22,23	1151622L2TM	C46S	13.300	50



DISCHI EXTRA SOTTILI DA TAGLIO
A CENTRO PIANO SU MACCHINE PORTATILI

- Extra thin, flat cutting off wheels for portables machines
- Disques à tronçonner plat extra minces pour machines portatives
- Discos planos extrafinos para corte con maquinas portatiles

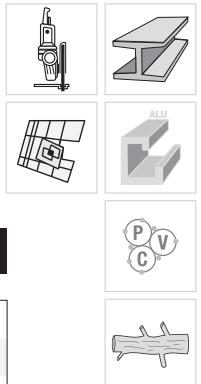
CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s

new
MULTI

ALLUMINIO - PIASTRELLE - PLASTICA - METALLO - LEGNO
ALUMINIUM - TILE - PVC - METAL - WOOD
ALUMINIUM - CARREAU - PLASTIQUE - METAL - BOIS
ALUMINIUM - AZULEJOS - PLASTICO - METAL - MADERA

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
115x1,6x22,23	1151622U2TM	C46R	13.300
125x1,6x22,23	1251622U2TM	C46R	12.200
230x2,0x22,23	2302022U2TM	C36R	6.650

new
FERRO - ACCIAIO INOX

IRON - STAINLESS STEEL / FER - ACIER / HIERRO - ACERO INOXIDABLE

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
50x1,6x10	0501610F2TM	A46R	30.500
50x2,0x10	0502010F2TM	A36R	30.500
50x3,2x10	0503210F2TM	A36R	30.500
65x1,0x10	0651010F2TM	A60R	23.500
65x1,6x10	0651610F2TM	A46R	23.500
65x3,2x10	0653210F2TM	A36R	23.500
65x5,0x10	0655010F2TM	A30R	20.200
75x0,8x10	0750810F2TM	A60R	20.200
75x1,0x10	0751010F2TM	A60R	20.200
75x1,6x10	0751610F2TM	A46S5	20.200
75x3,2x10	0753210F2TM	A36R	20.200
75x6,0x10	0756010F2TM	A30R	20.200
100x1,2x10	1001210F2TM	A46R	15.300



DISCHI RINFORZATI DA TAGLIO

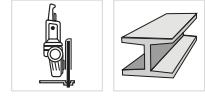
A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Reinforced depressed centre or flat cutting off wheels for portable machines
- Disques renforcés à moyeu déporté et plat à tronçonner pour des machines portatives
- Discos reforzados con centro deprimido y plano para corte con máquinas portátiles



FERRO

IRON / FER / HIERRO

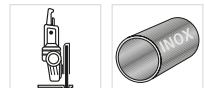


MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
	115x2,5x22,23	1152522F2DT	1152522F2TM	A30R	13.300	25	
	115x3,2x22,23	1153222F2DT	1153222F2TM	A30R	13.300	25	
new	115x4,0x22,23	1154022F2DT		A30R	13.300	40	
	125x2,5x22,23	1252522F2DT	1252522F2TM	A30R	12.200	25	
	125x3,2x22,23	1253222F2DT	1253222F2TM	A30R	12.200	25	
	125x4,0x22,23	1254022F2DT		A30R	12.200	40	
	150x2,5x22,23	1502522F2DT	1502522F2TM	A30R	10.200	25	
	150x3,2x22,23	1503222F2DT	1503222F2TM	A30R	10.200	25	
	150x4,0x22,23	1504022F2DT		A30R	10.200	40	
	180x2,5x22,23	1802522F2DT	1802522F2TM	A30R	8.500	25	
	180x3,2x22,23	1803222F2DT	1803222F2TM	A30R	8.500	25	
	180x4,0x22,23	1804022F2DT		A30R	8.500	40	
	230x2,5x22,23	2302522F2DT	2302522F2TM	A30R	6.650	50	
	230x3,2x22,23	2303222F2DT	2303222F2TM	A30R	6.650	50	
	230x4,0x22,23	2304022F2DT		A30R	6.650	40	



ACCIAIO INOX

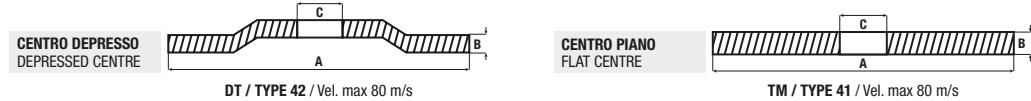
STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
	115x2,5x22,23	1152522I2DT	1152522I2TM	A30N	13.300	25	
	115x3,2x22,23	1153222I2DT	1153222I2TM	A30N	13.300	25	
new	115x4,0x22,23	1154022I2DT		A30N	13.300	40	
	125x2,5x22,23	1252522I2DT	1252522I2TM	A30N	12.200	25	
	125x3,2x22,23	1253222I2DT	1253222I2TM	A30N	12.200	25	
	125x4,0x22,23	1254022I2DT		A30N	12.200	40	
	150x2,5x22,23	1502522I2DT	1502522I2TM	A30N	10.200	25	
	150x3,2x22,23	1503222I2DT	1503222I2TM	A30N	10.200	25	
	150x4,0x22,23	1504022I2DT		A30N	10.200	40	
	180x2,5x22,23	1802522I2DT	1802522I2TM	A30N	8.500	25	
	180x3,2x22,23	1803222I2DT	1803222I2TM	A30N	8.500	25	
	180x4,0x22,23	1804022I2DT		A30N	8.500	40	
	230x2,5x22,23	2302522I2DT	2302522I2TM	A30N	6.650	50	
	230x3,2x22,23	2303222I2DT	2303222I2TM	A30N	6.650	50	
	230x4,0x22,23	2304022I2DT		A30N	6.650	40	

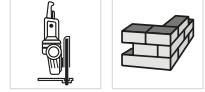
DISCHI RINFORZATI DA TAGLIO
A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Reinforced depressed centre or flat cutting off wheels for portable machines
- Disques renforcés à moyeu déporté et plat à tronçonner pour des machines portatives
- Discos reforzados con centro deprimido y plano para corte con máquinas portátiles



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
					R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x2,5x22,23	1152522M2DT	1152522M2TM	C30R	13.300	25		
115x3,2x22,23	1153222M2DT	1153222M2TM	C30R	13.300	25		
125x2,5x22,23	1252522M2DT	1252522M2TM	C30R	12.200	25		
125x3,2x22,23	1253222M2DT	1253222M2TM	C30R	12.200	25		
150x2,5x22,23	1502522M2DT	1502522M2TM	C30R	10.200	25		
150x3,2x22,23	1503222M2DT	1503222M2TM	C30R	10.200	25		
180x2,5x22,23	1802522M2DT	1802522M2TM	C30R	8.500	25		
180x3,2x22,23	1803222M2DT	1803222M2TM	C30R	8.500	25		
230x2,5x22,23	2302522M2DT	2302522M2TM	C30R	6.650	50		
230x3,2x22,23	2303222M2DT	2303222M2TM	C30R	6.650	50		

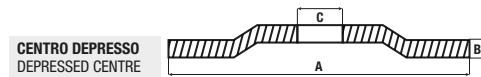
DISCHI RINFORZATI DA SBAVO

A CENTRO DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

Reinforced depressed centre grinding wheels for portable machines

Disques renforcés à ébarber avec moyeu déporté pour machines portatives

Discos reforzados con centro deprimido para desbaste con máquinas portátiles



DT / TYPE 27 / Vel. max 80 m/s



FERRO

IRON / FER / HIERRO

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x6,4x22,23	1156422F2DS	A24P	13.300	25	
125x6,4x22,23	1256422F2DS	A24P	12.200	25	
150x6,4x22,23	1506422F2DS	A24P	10.200	25	
180x7,0x22,23	1807022F2DS	A24P	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022F2DS	A24P	6.650	25	



ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x6,4x22,23	1156422I2DS	A30N	13.300	25	
125x6,4x22,23	1256422I2DS	A30N	12.200	25	
150x6,4x22,23	1506422I2DS	A30N	10.200	25	
180x7,0x22,23	1807022I2DS	A30N	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022I2DS	A30N	6.650	25	



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x6,4x22,23	1156422M2DS	C24P	13.300	25	
125x6,4x22,23	1256422M2DS	C24P	12.200	25	
180x7,0x22,23	1807022M2DS	C24P	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022M2DS	C24P	6.650	25	



ZIRCONIO

ZIRCONIUM / ZIRCONIUM / CIRCONIO

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x7,0x22,23	1157022Z2DS	ZA24P	13.300	25	
125x7,0x22,23	1257022Z2DS	ZA24P	12.200	25	
180x7,0x22,23	1807022Z2DS	ZA24P	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022Z2DS	ZA24P	6.650	25	

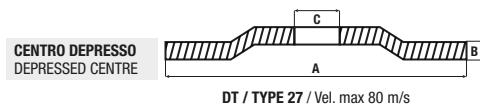


DISCHI RINFORZATI DA SBAVO A CENTRO DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

Reinforced depressed centre grinding wheels for portable machines

Disques renforcés à ébarber avec moyeu déporté pour machines portatives

Discos reforzados con centro deprimido para desbaste con máquinas portátiles



new CERAMICATO

CERAMIC / CERAMIQUE / CERAMICO

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115x7,0x22,23	1157022F2DSCMAX	A30PBF	13.300	25	
125x7,0x22,23	1257022F2DSCMAX	A30PBF	13.300	25	
180x7,0x22,23	1807022F2DSCMAX	A30PBF	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022F2DSCMAX	A30PBF	6.650	25	

I granuli di abrasivo ceramico nei dischi da sbavo grazie alla loro forma tagliente che si rigenera continuamente, levigano il metallo in modo preciso e veloce, riducendo lo sviluppo di calore con una durata molto maggiore rispetto agli abrasivi tradizionali.

The ceramic abrasive grains, thanks to their sharp shape that is continually regenerated, smooth the metal surface in a precise and quick way, reducing the heat development and with a lifetime much bigger than traditional grinding discs.

Grâce à leur forme coupante qui se régénère en permanence, les granulés abrasifs en céramique polissent le métal de manière précise et rapide, permettant ainsi de réduire le développement de chaleur de façon nettement plus durable qu'avec des abrasifs traditionnels.

Los granulos abrasivos ceramicos, gracias a su forma afilada que se regenera continuamente, realizan un lijado preciso y rapido, reduciendo la formacion de calor y con una vida mas larga de los abrasivos tradicionales.

5 VANTAGGI

1. Alta velocità di asportazione, grande aumento della produttività
2. Tempi drasticamente ridotti per l'operatore
3. Minor pressione richiesta
4. Minor usura degli utensili
5. Facilità d'uso, ideali per molti utilizzi

5 AVANTAGES

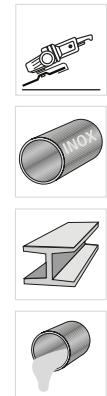
1. Grande rapidité d'enlèvement, plus grande productivité
2. Temps drastiquement réduits pour l'opérateur
3. Moindre pression de travail
4. Moindre usure des utensiles
5. Facilité d'usage, ideals dans nombreuses utilisations

5 BENEFITS

1. High removal speed, big increase of productivity
2. Drastically reduced operating time
3. Lower working pressure
4. Reduced wear of the tools
5. Easy to use, ideal for many applications

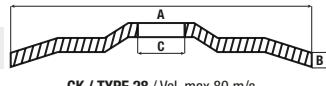
5 BENEFICIOS

1. Alta velocidad de arranque, major productividad
2. Tiempos de trabajo muy reducidos
3. Menor presion de trabajo
4. Menor usura de los utensilios
5. Facil a manejar, ideal para varios utilizos



DISCHI RINFORZATI DA SBAVO A SCODELLA SU MACCHINE PORTATILI

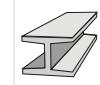
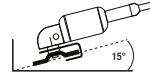
Ideale per lavorazioni su ampie superfici piane ed angolari. La forma particolare del disco, rispetto a quella di una mola da sbavo classica, permette all'operatore di mantenere la smerigliatrice meno inclinata durante l'utilizzo, aumentando la comodità di lavoro. Inoltre la maggiore superficie di contatto tra materiale e disco incrementa la capacità di asportazione.

A SCODELLA
DISH GRINDING DISC

CK / TYPE 28 / Vel. max 80 m/s

FERRO

IRON / FER / HIERRO



MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES			
115x7,0x22,23	1157022F2CK	A24P	13.300	25	
125x7,0x22,23	1257022F2CK	A24P	12.200	25	
150x7,0x22,23	1507022F2CK	A24P	10.200	25	
180x7,0x22,23	1807022F2CK	A24P	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022F2CK	A24P	6.650	20	

ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE



MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES			
115x7,0x22,23	1157022I2CK	A30N	13.300	25	
125x7,0x22,23	1257022I2CK	A30N	12.200	25	
180x7,0x22,23	1807022I2CK	A30N	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022I2CK	A30N	6.650	20	

ZIRCONIO

ZIRCONIUM / ZIRCONIUM / CIRCONIO



MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES			
115x7,0x22,23	1157022Z2CK	ZA24P	13.300	25	
125x7,0x22,23	1257022Z2CK	ZA24P	12.200	25	
230x7,0x22,23	2307022Z2CK	ZA24P	6.650	20	

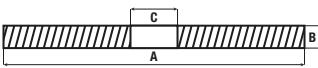
DISH GRINDING DISCS This disc is ideal for working on large flat and angular surfaces. The particular concave shape of the disc, compared to a standard grinding discs, allows the operator to keep the grinding machine less inclined during the grinding operation, thus increasing the comfort of use. Furthermore, the bigger contact surface between the material and the disc increases the removal capacity.

MEULES ASSIETTES Ce disque est idéal pour travailler surfaces plates et angulaires. La forme spécifique du disque, par rapport à un disque à ébarber standard, laisse l'opérateur travailler plus confortablement en tenant la machine à ébarber moins inclinée. En outre, la plus grande surface de contact entre matériel et disque, augmente la capacité d'ablation.

DISCOS CONCAVOS Este disco es ideal para trabajar en grandes superficies planas y angulares. La particular forma cóncava del disco, frente a la de un disco de desbaste común, facilita a que el operador pueda mantener alla esmerilladora en una inclinación menor durante la operación de desbaste, en consecuencia aumenta el confort al uso. Además la gran superficie de contacto entre el material y el disco incrementa la capacidad de remoción.

DISCHI TRONCATORI RINFORZATI DA TAGLIO A CENTRO PIANO SU MACCHINE DI BASSA POTENZA

- Flat cutting off wheels for chop saw machines
- Disques à tronçonner plats pour machines de petite puissance
- Discos abrasivos planos para corte con maquina ligera de baja potencia

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



FERRO

IRON / FER / HIERRO

MISURE / SIZE		SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
300x2,8x25,4	3002825F2TM	A36N	5.100	35	
350x3,0x25,4	3503025F2TM	A36N	4.300	35	
400x3,0x25,4	4003025F2TM	A36N	3.800	10	



MARMO

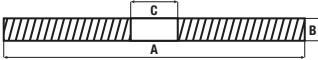
STONE / MARBLE / MARMOL

MISURE / SIZE		SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
300x2,8x25,4	3002825M2TM	C36N	5.100	35	
350x3,0x25,4	3503025M2TM	C36N	4.300	35	



DISCHI TRONCATORI RINFORZATI DA TAGLIO A CENTRO PIANO SU MACCHINE FISSE

- Reinforced flat cutting off wheels for stationary cutting machines
- Disques à tronçonner plats et renforcés pour les machines fixes
- Discos abrasivos planos reforzados para corte con cortadora fijas

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TP / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



FERRO

IRON / FER / HIERRO

MISURE / SIZE		SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
300x4,0x25,4	3004025F2TP	A24P	5.100	25	
300x4,0x30	3004030F2TP	A24P	5.100	25	
350x4,0x30	3504030F2TP	A24P	4.300	25	
350x4,0x40	3504040F2TP	A24P	4.300	25	
400x4,0x40	4004040F2TP	A24P	3.800	10	



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL

MISURE / SIZE		SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
300x4,0x30	3004030M2TP	C24P	5.100	25	
350x4,0x30	3504030M2TP	C24P	4.300	25	
400x4,0x40	4004040M2TP	C24P	3.800	10	



LINEA IMA

LINEA STANDARD

IMA è una linea studiata per le grandi forniture, per operai specializzati e non, adatta ad ogni tipo di lavoro.



STANDARD LINE

IMA is the standard line of discs, for specialized and non-specialized workers, for any type of work.



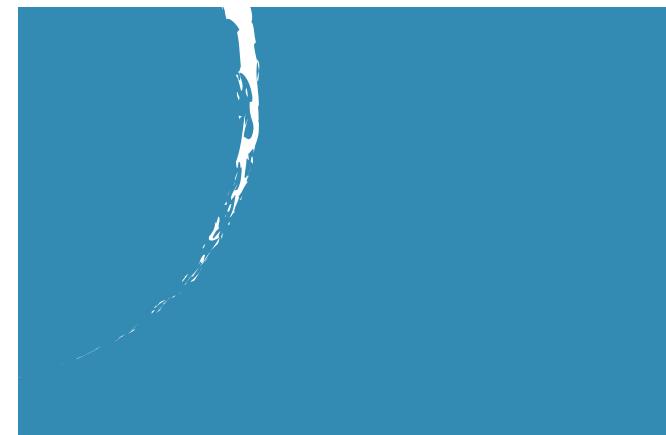
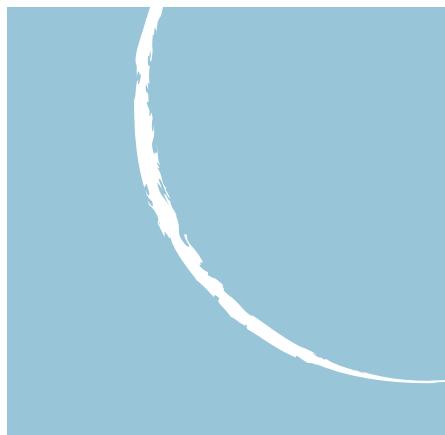
STANDARD LIGNE

IMA est la ligne standard de disques, pour ouvriers spécialisés et non, pour chaque type de travail.



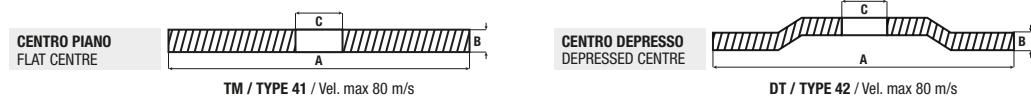
LINEA ESTANDARD

IMA es la linea estandar de discos, para obreros especializados y no-especializados, para cualquier tipo de trabajo.



DISCHI EXTRA SOTTILI DA TAGLIO A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Extra thin, flat or depressed centre cutting off wheels for portable machines
- Disques à tronçonner extra minces avec moyeu plat et déporté pour machines portatives
- Discos extrafinos con centro deprimido y plano para corte con maquinas portatiles



TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s

DT / TYPE 42 / Vel. max 80 m/s



new FERRO - ACCIAIO INOX

IRON - STAINLESS STEEL / FER - ACIER / HIERRO - ACERO INOXIDABLE



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115x1,0x22,23	1151022F3TM			A60S	13.300	50	
115x1,6x22,23	1151622F3TM			A46S	13.300	50	
125x1,0x22,23	1251022F3TM			A60S	12.200	50	
125x1,6x22,23	1251622F3TM			A46S	12.200	50	
180x1,6x22,23	1801622F3TM			A46S	8.500	50	
230x2,0x22,23	2302022F3DT	2302022F3DT	A36S	6.650	50		

DISCHI RINFORZATI DA TAGLIO A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Reinforced depressed centre or flat cutting off wheels for portable machines
- Disques renforcés à moyeu déporté et plat à tronçonner pour machines portatives
- Discos reforzados con centro deprimido y plano para corte con máquinas portátiles



FERRO

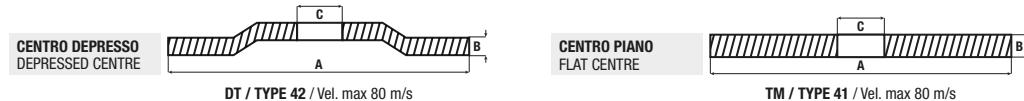
IRON / FER / HIERRO



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
100x2,5x16	1002516F3DT	1002516F3TM	A30R	15.300	50		
100x3,2x16	1003216F3DT	1003216F3TM	A30R	15.300	50		
115x2,5x22,23	1152522F3DT	1152522F3TM	A30R	13.300	25		
115x3,2x22,23	1153222F3DT	1153222F3TM	A30R	13.300	25		
125x2,5x22,23	1252522F3DT	1252522F3TM	A30R	12.200	25		
125x3,2x22,23	1253222F3DT	1253222F3TM	A30R	12.200	25		
150x2,5x22,23	1502522F3DT	1502522F3TM	A30R	10.200	25		
150x3,2x22,23	1503222F3DT	1503222F3TM	A30R	10.200	25		
180x2,5x22,23	1802522F3DT	1802522F3TM	A30R	8.500	25		
180x3,2x22,23	1803222F3DT	1803222F3TM	A30R	8.500	25		
230x2,5x22,23	2302522F3DT	2302522F3TM	A30R	6.650	50		
230x3,2x22,23	2303222F3DT	2303222F3TM	A30R	6.650	50		

DISCHI RINFORZATI DA TAGLIO A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Reinforced depressed centre or flat cutting off wheels for portable machines
- Disques renforcés à moyeu déporté et plat à tronçonner pour machines portatives
- Discos reforzados con centro deprimido y plano para corte con máquinas portátiles



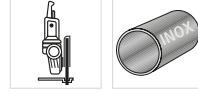
DT / TYPE 42 / Vel. max 80 m/s

TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE

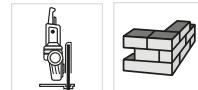


MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
100x2,5x16	1002516I3DT	1002516I3TM	A30N	15.300	50		
100x3,2x16	1003216I3DT	1003216I3TM	A30N	15.300	50		
115x2,5x22,23	1152522I3DT	1152522I3TM	A30N	13.300	25		
115x3,2x22,23	1153222I3DT	1153222I3TM	A30N	13.300	25		
125x2,5x22,23	1252522I3DT	1252522I3TM	A30N	12.200	25		
125x3,2x22,23	1253222I3DT	1253222I3TM	A30N	12.200	25		
150x2,5x22,23	1502522I3DT	1502522I3TM	A30N	10.200	25		
150x3,2x22,23	1503222I3DT	1503222I3TM	A30N	10.200	25		
180x2,5x22,23	1802522I3DT	1802522I3TM	A30N	8.500	25		
180x3,2x22,23	1803222I3DT	1803222I3TM	A30N	8.500	25		
230x2,5x22,23	2302522I3DT	2302522I3TM	A30N	6.650	50		
230x3,2x22,23	2303222I3DT	2303222I3TM	A30N	6.650	50		



MARMO

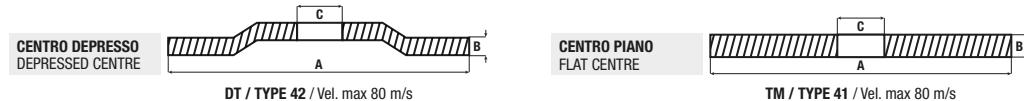
STONE / MARBLE / MARMOL



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
100x2,5x16	1002516M3DT	1002516M3TM	C30R	15.300	50		
100x3,2x16	1003216M3DT	1003216M3TM	C30R	15.300	50		
115x2,5x22,23	1152522M3DT	1152522M3TM	C30R	13.300	25		
115x3,2x22,23	1153222M3DT	1153222M3TM	C30R	13.300	25		
125x2,5x22,23	1252522M3DT	1252522M3TM	C30R	12.200	25		
125x3,2x22,23	1253222M3DT	1253222M3TM	C30R	12.200	25		
150x2,5x22,23	1502522M3DT	1502522M3TM	C30R	10.200	25		
150x3,2x22,23	1503222M3DT	1503222M3TM	C30R	10.200	25		
180x2,5x22,23	1802522M3DT	1802522M3TM	C30R	8.500	25		
180x3,2x22,23	1803222M3DT	1803222M3TM	C30R	8.500	25		
230x2,5x22,23	2302522M3DT	2302522M3TM	C30R	6.650	50		
230x3,2x22,23	2303222M3DT	2303222M3TM	C30R	6.650	50		

DISCHI RINFORZATI DA TAGLIO
A CENTRO PIANO E DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

- Reinforced depressed centre or flat cutting off wheels for portable machines
- Disques renforcés à moyeu déporté et plat à tronçonner pour machines portatives
- Discos reforzados con centro deprimido y plano para corte con máquinas portátiles



GRANITO

GRANITE / GRANITE / GRANITO



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
	115x3,2x22,23	1153222G3DT	1153222G3TM	C30N	13.300	25
	180x3,2x22,23	1803222G3DT	1803222G3TM	C30N	8.500	25
	230x3,2x22,23	2303222G3DT	2303222G3TM	C30N	6.650	50



ALLUMINIO

ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIO



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
	115x3,2x22,23	1153222A3DT	1153222A3TM	C30P	13.300	25
	125x3,2x22,23	1253222A3DT	1253222A3TM	C30P	12.200	25
	150x3,2x22,23	1503222A3DT	1503222A3TM	C30P	10.200	25
	180x3,2x22,23	1803222A3DT	1803222A3TM	C30P	8.500	25
	230x2,5x22,23	2302522A3DT	2302522A3TM	C30P	6.650	50
	230x3,2x22,23	2303222A3DT	2303222A3TM	C30P	6.650	50



GHISA

CAST IRON / FONTE / FUNDICIÓN



MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
	115x3,2x22,23	1153222H3DT	1153222H3TM	AC30N	13.300	25
	125x3,2x22,23	1253222H3DT	1253222H3TM	AC30N	12.200	25
	180x3,2x22,23	1803222H3DT	1803222H3TM	AC30N	8.500	25
	230x3,2x22,23	2303222H3DT	2303222H3TM	AC30N	6.650	50

Altre misure e spessori a richiesta

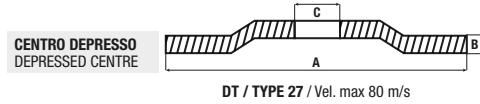
Other size and thickness on request / Autres tailles et épaisseur sur demande / Otras medidas a petición

DISCHI RINFORZATI DA SBAVO
A CENTRO DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

Reinforced depressed centre grinding wheels for portable machines

Disques renforcés à ébarber avec moyeu déporté pour machines portatives

Discos reforzados con centro deprimido para desbaste con máquinas portátiles



FERRO

IRON / FER / HIERRO

MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
	AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
100x5,0x16	1005016F3DS	A24P	15.300	35		
100x6,4x16	1006416F3DS	A24P	15.300	25		
115x5,0x22,23	1155022F3DS	A24P	13.300	35		
115x6,4x22,23	1156422F3DS	A24P	13.300	25		
125x5,0x22,23	1255022F3DS	A24P	12.200	35		
125x6,4x22,23	1256422F3DS	A24P	12.200	25		
150x6,4x22,23	1506422F3DS	A24P	10.200	25		
180x6,5x22,23	1806522F3DS	A24P	8.500	25		
180x7,0x22,23	1807022F3DS	A24P	8.500	25		
180x8,0x22,23	1808022F3DS	A24P	8.500	20		
230x5,0x22,23	2305022F3DS	A24P	6.650	35		
230x6,5x22,23	2306522F3DS	A24P	6.650	25		
230x7,0x22,23	2307022F3DS	A24P	6.650	25		
230x8,0x22,23	2308022F3DS	A24P	6.650	20		
230x10x22,23	2309922F3DS	A24P	6.650	20		



ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE

MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
	AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
100x6,4x16	1006416I3DS	A30N	15.300	25		
115x6,4x22,23	1156422I3DS	A30N	13.300	25		
125x6,4x22,23	1256422I3DS	A30N	12.200	25		
150x6,4x22,23	1506422I3DS	A30N	10.200	25		
180x7,0x22,23	1807022I3DS	A30N	8.500	25		
180x8,0x22,23	1808022I3DS	A30N	8.500	20		
230x7,0x22,23	2307022I3DS	A30N	6.650	25		
230x8,0x22,23	2308022I3DS	A30N	6.650	20		



Altre misure e spessori a richiesta

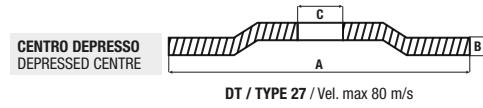
Other size and thickness on request / Autres tailles et épaisseur sur demande / Otras medidas a petición

DISCHI RINFORZATI DA SBAVO A CENTRO DEPRESSO SU MACCHINE PORTATILI

Reinforced depressed centre grinding wheels for portable machines

Disques renforcés à ébarber avec moyeu déporté pour machines portatives

Discos reforzados con centro deprimido para desbaste con máquinas portátiles



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
100x5,0x16	1005016M3DS	C24P	15.300	35	
100x6,4x16	1006416M3DS	C24P	15.300	25	
115x5,0x22,23	1155022M3DS	C24P	13.300	35	
115x6,4x22,23	1156422M3DS	C24P	13.300	25	
125x5,0x22,23	1255022M3DS	C24P	12.200	35	
125x6,4x22,23	1256422M3DS	C24P	12.200	25	
150x6,4x22,23	1506422M3DS	C24P	10.200	25	
180x7,0x22,23	1807022M3DS	C24P	8.500	25	
180x8,0x22,23	1808022M3DS	C24P	8.500	20	
230x7,0x22,23	2307022M3DS	C24P	6.650	25	
230x8,0x22,23	2308022M3DS	C24P	6.650	20	



GHISA

CAST IRON / FONTE / FUNDICIÓN

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x6,4x22,23	1156422H3DS	AC24P	13.300	25	
125x6,4x22,23	1256422H3DS	AC24P	12.200	25	
180x7,0x22,23	1807022H3DS	AC24P	8.500	25	
180x8,0x22,23	1808022H3DS	AC24P	8.500	20	
230x7,0x22,23	2307022H3DS	AC24P	6.650	25	
230x8,0x22,23	2308022H3DS	AC24P	6.650	20	



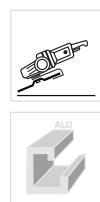
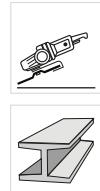
ALLUMINIO

ALUMINIUM / ALUMINIUM / ALUMINIO

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x6,4x22,23	1156422A3DS	C24P	13.300	25	
125x6,4x22,23	1256422A3DS	C24P	12.200	25	
180x7,0x22,23	1807022A3DS	C24P	8.500	25	
230x7,0x22,23	2307022A3DS	C24P	6.650	25	

Altre misure e spessori a richiesta

Other size and thickness on request / Autres tailles et épaisseur sur demande / Otras medidas a petición

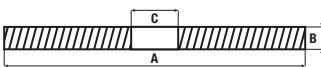


DISCHI TRONCATORI RINFORZATI DA TAGLIO
PIANI SU MACCHINE DI BASSA POTENZA

Flat cutting off wheels for chop saw machines

Disques à tronçonner plats pour machines de petite puissance

Discos abrasivos planos para corte con maquina ligera de baja potencia

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TL - TP - TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



FERRO

IRON / FER / HIERRO



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL



MISURE / SIZE

SP.TECNICHE
TECHNICAL SP.VELOCITÀ MAX
MAX SPEEDCONFEZIONI
PACKS

AxBxC

CODICE / CODE

R.P.M. m/s

PEZZI / PIECES

300x2,8x25,4	3002825F3TL	A36N	5.100	35	
350x3,0x25,4	3503025F3TL	A36N	4.300	35	
400x3,0x25,4	4003025F3TP	A36N	3.800	10	

MISURE / SIZE

SP.TECNICHE
TECHNICAL SP.VELOCITÀ MAX
MAX SPEEDCONFEZIONI
PACKS

AxBxC

CODICE / CODE

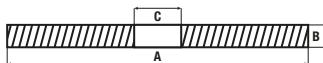
R.P.M. m/s

PEZZI / PIECES

300x2,8x25,4	3002825M3TL	C36N	5.100	35	
350x3,0x25,4	3503025M3TL	C36N	4.300	35	
400x3,0x25,4	4003025M3TM	C36N	3.800	10	

DISCHI TRONCATORI RINFORZATI DA TAGLIO
A CENTRO PIANO SU MACCHINE FISSE

- Reinforced flat cutting off wheels for stationary cutting machines
- Disques à tronçonner plats et renforcés pour les machines fixes
- Discos abrasivos planos reforzados para corte con cortadora fijas

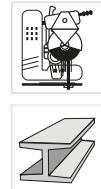
CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TP / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



FERRO

IRON / FER / HIERRO



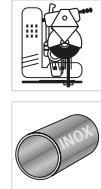
MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES			
300x4,0x25,4	3004025F3TP	A24P	5.100	25	
300x4,0x30	3004030F3TP	A24P	5.100	25	
350x4,0x25,4	3504025F3TP	A24P	4.300	25	
350x4,0x30	3504030F3TP	A24P	4.300	25	
400x4,0x30	4004030F3TP	A24P	3.800	10	
400x4,0x40	4004040F3TP	A24P	3.800	10	

Altri fori a richiesta / Different holes on request / Troux différentes sur demande / Otras agujeros a petición



ACCIAIO INOX

STAINLESS STEEL / ACIER / ACERO INOXIDABLE



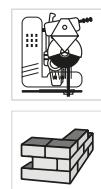
MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES			
300x4,0x30	3004030I3TP	A30N	5.100	25	
350x4,0x30	3504030I3TP	A30N	4.300	25	
400x4,0x40	4004040I3TP	A30N	3.800	10	

Altri fori a richiesta / Different holes on request / Troux différentes sur demande / Otras agujeros a petición



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL

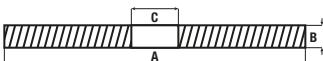


MISURE / SIZE	CODICE / CODE	SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES			
300x4,0x30	3004030M3TP	C24P	5.100	25	
350x4,0x40	3504040M3TP	C24P	4.300	25	
400x4,0x50	4004050M3TP	C24P	3.800	10	

Altri fori a richiesta / Different holes on request / Troux différentes sur demande / Otras agujeros a petición

DISCHI TRONCATORI RINFORZATI DA TAGLIO A CENTRO PIANO
PER MACCHINE FISSE E PORTATILI DI ALTA POTENZA

- Reinforced flat cutting off wheels for stationary machines and high-power portable machines
- Disques à tronçonner plats et renforcés pour machines fixes et portatives de grande puissance
- Discos abrasivos planos reforzados para máquinas fijas portátiles de alta potencia

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE

TM / TYPE 41 / Vel. max 80 m/s



FERRO

IRON / FER / HIERRO

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
300x3,5x20	3003220F3TM	A24P	5.100
300x3,5x22,23	3003222F3TM	A24P	5.100
300x3,5x25,4	3003225F3TM	A24P	5.100
350x3,5x25,4	3503225F3TM	A24P	4.300

Altri fori a richiesta / Different holes on request / Troux différentes sur demande / Otras agujeros a petición



MARMO

STONE / MARBLE / MARMOL

MISURE / SIZE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxBxC	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
300x3,5x20	3003220M3TM	C24P	5.100
300x3,5x22,23	3003222M3TM	C24P	5.100
300x3,5x25,4	3003225M3TM	C24P	5.100
350x3,5x25,4	3503225M3TM	C24P	4.300

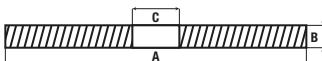
Altri fori a richiesta / Different holes on request / Troux différentes sur demande / Otras agujeros a petición



DISCHI TRONCATORI RINFORZATI DA TAGLIO A CENTRO PIANO PER MACCHINE FISSE E PORTATILI DI ALTA POTENZA

- Reinforced flat cutting off wheels for stationary machines and high-power portable machines
- Disques à tronçonner plats et renforcés pour machines fixes et portatives de grande puissance
- Discos abrasivos planos reforzados para máquinas fijas portátiles de alta potencia

CENTRO PIANO
FLAT CENTRE



TT / TYPE 41 / Vel. max 100 m/s



new FERRO ALTA VELOCITÀ 100 m/s*

HIGH SPEED IRON / FER À GRANDE VITESSE / HIERRO DE ALTA VELOCIDAD

MISURE / SIZE		SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
300x4,0x20	3004020F3TT	A24P	6.400	25	
300x4,0x22,23	3004022F3TT	A24P	6.400	25	
300x4,0x25,4	3004025F3TT	A24P	6.400	25	
300x4,0x30	3004030F3TT	A24P	6.400	25	
350x4,0x20	3504020F3TT	A24P	5.450	25	
350x4,0x22,23	3504022F3TT	A24P	5.450	25	
350x4,0x25,4	3504025F3TT	A24P	5.450	25	
350x4,0x30	3504030F3TT	A24P	5.450	25	



new ZIRCONIO ALTA VELOCITÀ 100 m/s*

HIGH SPEED ZIRCONIUM / ZIRCONIUM À GRANDE VITESSE / CIRCONIO DE ALTA VELOCIDAD

MISURE / SIZE		SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
300x3,2x20	3003220Z3TT	ZA24Q	6.400	25	
350x4,0x25,4	3504025Z2TT	ZA24Q	5.450	25	
400x4,0x25,4	4004025Z2TT	ZA24Q	4.800	10	



*Dischi in produzione su ordinazione / Available on demand / Sur demande / Discos en producción a petición

LINEA LAMELLARI

FLAP DISCS

DISQUES À LAMELLES

DISCOS DE LAMINAS

Marchio dell'azienda produttrice
Company trademark
Marque producteur
Marca de la empresa productora

Massima velocità d'uso
Maximum operating speed
Vitesse maximal d'utilisation
Maxima velocidad de uso

Pittogrammi di sicurezza
Safety pictograms
Pictogrammes de sûreté
Pictogramas de seguridad

Dimensioni del disco
Wheel dimensions
Dimension du disque
Dimensiones del disco

Certificazione di sicurezza
Security certification
La certification de sécurité
Certificación de Seguridad

Applicazione
Application
Usages
Utilización



Normative
Regulations
Règlement
Reglamento

Grana
Grit
Grain
Grano

Tipo prodotto
Product name
Type de produit
Nombre del producto

Codice a barre
Bar code
Code à barres
Codigó de barra

TIPO / TYPE / TYPE / TIPO**FORMA / SHAPE / FORME / FORMA**

**SUPPORTO
IN FIBRA PIANO**
FLAT FIBRE BACKING
SUPPORT PLAT EN FIBRE
SOPORTE FIBRE PLANO
TYPE 27



**SUPPORTO
IN FIBRA CONICO**
CONICAL FIBRE BACKING
SUPPORT CONIQUE EN FIBRE
SOPORTE FIBRE CONICO
TYPE 29



**SUPPORTO
IN NYLON PIANO**
FLAT NYLON BACKING
SUPPORTE NYLON PLAT
SOPORTE NYLON PLANO
TYPE 27



**PLUS
SUPPORTO IN NYLON RINFORZATO PIANO**
REINFORCED FLAT NYLON BACKING
SUPPORT NYLON PLAT RENFORCÉ
SOPORTE NYLON REFORZADO PLANO
TYPE 27

ALLINEAMENTO DELLE LAMELLE**POSITIONING OF THE FLAP / POSITION DES LAMELLES / POSICIONAMIENTO DE LAS LAMINAS**

MONOLAMELLA
SINGLE FLAPS
UNE LAMELLE
MONOLAMINA



BILAMELLA
DOUBLE FLAPS
DOUBLE LAMELLE
DOBLE LAMINA



LAMELLE COMBINATE
COMBINED FLAPS
LAMELLES COMBINÉES
LAMINAS COMBINADAS

DENSITÀ DELLE LAMELLE / FLAP DISC DENSITY / DENSITÉ DES LAMELLES / DENSIDAD DE LAS LAMINAS

SD

DENSITÀ STANDARD
STANDARD DENSITY
DENSITÉ STANDARD
DENSIDAD ESTANDAR



HD

ALTA DENSITÀ
HIGH DENSITY
HAUTE DENSITÉ
ALTA DENSIDAD

MAGNUM / IMACH 3

TIPO DI TELA / CLOTH TYPE / TIPE DE TISSUE / TIPO DE TELA**Z-ZIRCONIO**

ZIRCONIUM
ZIRCONIUM
CIRCONIO

SD **HQ**
QUALITÀ STANDARD
STANDARD QUALITY
QUALITÉ STANDARD
CALIDAD ESTANDAR

ALTA QUALITÀ
HIGH QUALITY
HAUTE QUALITÉ
ALTA CALIDAD

A-CORINDONE

CORUNDUM
CORINDON
CORINDON

SD
QUALITÀ STANDARD
STANDARD QUALITY
QUALITÉ STANDARD
CALIDAD ESTANDAR

SG - CERAMICATO

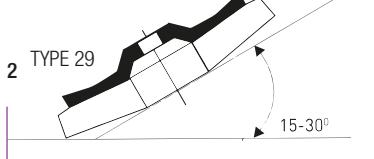
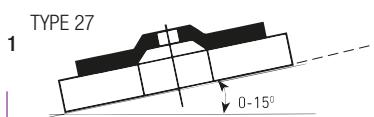
CERAMIC
CERAMIQUE
CERAMICO

HQ
ALTA QUALITÀ
HIGH QUALITY
HAUTE QUALITÉ
ALTA CALIDAD

C - CARBURO DI SILICIO

SILICON CARBIDE
CARBURE DE SILICIUM
CARBURO DE SILICIO

SD
QUALITÀ STANDARD
STANDARD QUALITY
QUALITÉ STANDARD
CALIDAD ESTANDAR



L'angolo di incidenza tra la macchina e la superficie deve adattarsi alla forma del disco lamellare utilizzato. Ogni disco lamellare funzionerà meglio per la seguente applicazione (1-2). I The incidence angle between the machine and the surface has to adapt to the shape of the flap disc used. Each flap disc will work best for the following application (1-2). I L'angle d'incidence entre la machine et la surface doit s'adapter à la forme du disque à lamelles utilisé. Chaque disque à lamelles fonctionnera mieux pour l'application suivante (1-2). I El ángulo de incidencia entre la máquina y la superficie debe adaptarse a la forma del disco à lamelles utilizado. Cada disco laminado funcionará mejor para la siguiente aplicación (1-2).

1) Utilizzato principalmente su una superficie piana. Ideale per levigare I Used primarily on flat surface. Ideal for blending and smoothing I Utilisé principalement sur une surface plane Idéal pour lisser I Utilizado principalmente en superficie plana Ideál para alisar.

2) Ottimale per superfici sagomate e rettifica dei bordi. Maggiore asportazione di materiale su superficie piana. Ideale per la rimozione di materiale pesante. I Optimal for contoured surfaces and edge grinding. Greater stock removal on flat surface. Ideal for heavy stock removal I Optimal pour les surfaces profilées et le meulage des bords. Enlèvement de matière plus important sur une surface plane. Idéal pour l'enlèvement de matière lourde I Óptimo para superficies contorneadas y rectificado de bordes. Mayor remoción de stock en superficie plana. Ideál para la eliminación de material

DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN NYLON

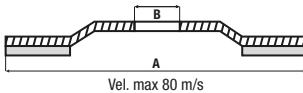
Flap discs with nylon backing

Disques à lames avec support en nylon

Discos de láminas con soporte en nylon

TIPO PIANO
FLAT TYPE

27



Vel. max 80 m/s

ZIRCONIO

Acciaio inossidabile, acciaio ad alta resistenza, metalli, metalli non ferrosi, alluminio, ghisa.

ZIRCONIUM Stainless steel, high resistance steel, metals, non ferrous metals, aluminium, cast iron.

ZIRCONIUM Acier inoxydable, acier à haute résistance, métaux, métaux non ferreux, aluminium, fonte.

CIRCONIO Acero inoxidable, acero de alta resistencia, metales, metales no ferrosos, aluminio, fundición.



ZLNK 115

SD | SQ



MISURE / SIZE		GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxBxC	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23	Z11B036B18P	36	13.300	200*	
115x22,23	Z11B040B18P	40	13.300	200*	
115x22,23	Z11B050B18P	50	13.300	200*	
115x22,23	Z11B060B18P	60	13.300	200*	
115x22,23	Z11B080B18P	80	13.300	200*	
115x22,23	Z11B100B18P	100	13.300	200*	
115x22,23	Z11B120B18P	120	13.300	200*	

*20x10 in termoplastica



ZLN 115-180

SD | SQ



MISURE / SIZE		GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23	ZLN11536	36	13.300	20	
115x22,23	ZLN11540	40	13.300	20	
115x22,23	ZLN11550	50	13.300	20	
115x22,23	ZLN11560	60	13.300	20	
115x22,23	ZLN11580	80	13.300	20	
115x22,23	ZLN115100	100	13.300	20	
115x22,23	ZLN115120	120	13.300	20	

MISURE / SIZE		GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB	CODICE / CODE		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
180x22,23	ZLN18036	36	8.500	10	
180x22,23	ZLN18040	40	8.500	10	
180x22,23	ZLN18050	50	8.500	10	
180x22,23	ZLN18060	60	8.500	10	
180x22,23	ZLN18080	80	8.500	10	
180x22,23	ZLN180100	100	8.500	10	
180x22,23	ZLN180120	120	8.500	10	

DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN NYLON

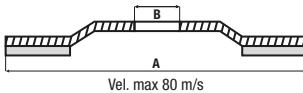
Flap discs with nylon backing

Disques à lames avec support en nylon

Discos de láminas con soporte en nylon

TIPO PIANO
FLAT TYPE

27



Vel. max 80 m/s

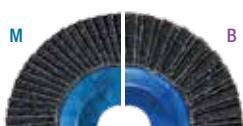
ZIRCONIO

ZIRCONIUM / ZIRCONIUM / CIRCONIO

new

ZLNV 115

SD HQ



MISURE / SIZE	B	CODICE / CODE	M	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115x22,23	Z11B036B1	Z11B036M1	36	13.000	20		
115x22,23	Z11B040B1	Z11B040M1	40	13.000	20		
115x22,23	Z11B060B1	Z11B060M1	60	13.000	20		
115x22,23	Z11B080B1	Z11B080M1	80	13.000	20		
115x22,23	Z11B120B1	Z11B120M1	120	13.000	20		

B: Bilamella / Double flap / Bilamelle / Bilamina

M: Monolamella / Single flap / Monolamelle / Monolamina



ZLNC IMACH3 115

HD HQ

MISURE / SIZE	B	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23	ZLNC11536		36	13.300	20	
115x22,23	ZLNC11540		40	13.300	20	
115x22,23	ZLNC11550		50	13.300	20	
115x22,23	ZLNC11560		60	13.300	20	
115x22,23	ZLNC11580		80	13.300	20	
115x22,23	ZLNC115100		100	13.300	20	
115x22,23	ZLNC115120		120	13.300	20	



ZLNP 115 PLUS

HD HQ

MISURE / SIZE	B	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23	ZLNP11536		36	13.000	20	
115x22,23	ZLNP11540		40	13.000	20	
115x22,23	ZLNP11550		50	13.000	20	
115x22,23	ZLNP11560		60	13.000	20	
115x22,23	ZLNP11580		80	13.000	20	
115x22,23	ZLNP115100		100	13.000	20	
115x22,23	ZLNP115120		120	13.000	20	

DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN NYLON

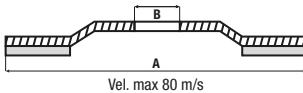
Flap discs with nylon backing

Disques à lames avec support en nylon

Discos de láminas con soporte en nylon

TIPO PIANO
FLAT TYPE

27



Vel. max 80 m/s

ZIRCONIO

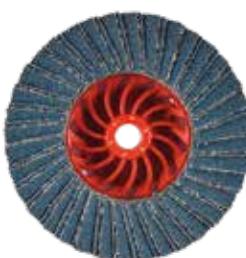
ZIRCONIUM / ZIRCONIUM / CIRCONIO

Inconel, acciaio inossidabile, acciaio ad alta resistenza, acciaio altolegato, cromo, alluminio, titanio, materiali o riporti ad elevata durezza di difficile lavorazione.

Inconel, stainless steel, high tensile steel, high-alloy steel, chrome, aluminium, very hard materials or hard facings with high degree of difficulty in working.

Inconel, acierinox, inox haute résistance, alliages d'acier spéciaux, chrome, aluminium, matériaux très dures et difficiles à travailler.

Inconel, acero inoxidable, acero de alta resistencia, aleaciones especiales de acero, cromo, aluminio, materiales de elevada dureza y difíciles a trabajar.



ZLNP 115 M14 PLUS

HD | HQ

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115xM14	ZLNP11540M14	40	13.000	20	
115xM14	ZLNP11560M14	60	13.000	20	
115xM14	ZLNP11580M14	80	13.000	20	
115xM14	ZLNP115120M14	120	13.000	20	

CERAMICATO/ZIRCONIO

CERAMIC/ZIRCONIUM - CÉRAMIQUE/ZIRCONIUM - CERAMICA/CIRCONIO



ZLNP 115 COMBI PLUS

HD | HQ

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115x22,23	ZLNCP11540COMB	40	13.000	20	
115x22,23	ZLNCP11560COMB	60	13.000	20	
115x22,23	ZLNCP11580COMB	80	13.000	20	

SG

ABRASIVO CERAMICO AD ALTE PRESTAZIONI

HIGH PERFORMING CERAMIC ABRASIVE
ABRASIF CÉRAMIQUE HAUTE PERFORMANCE
ABRASIVO CERÁMICO DE ALTO RENDIMIENTO

ZA

ZIRCONIO

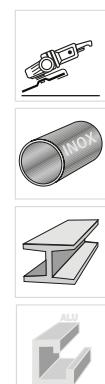
ZIRCONIUM
ZIRCONIUM
CIRCONIO

Abrasivo ceramicato autoravvivante ad alte prestazioni che garantisce un risultato ottimale anche su materiali difficili da lavorare e genera nettamente meno calore nel pezzo rispetto ad altri dischi lamellari.

High-performance self-resilient ceramic-coated abrasive that guarantees excellent performance even on materials that are difficult to treat; it generates significantly less heat in the piece than other flap discs.

Abrasif céramique haute performance auto-résilient qui garantit d'excellentes performances, même sur des matériaux difficiles à travailler, et génère beaucoup moins de chaleur à la pièce que les autres disques à lames.

Abrasivo de alto rendimiento con revestimiento cerámico autoelástico que garantiza un excelente rendimiento incluso en materiales que son difíciles a trabajar y genera significativamente menos calor en la pieza que otros discos de láminas.



DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN NYLON

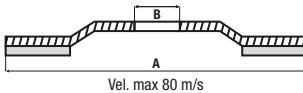
Flap discs with nylon backing

Disques à lames avec support en nylon

Discos de láminas con soporte en nylon

TIPO PIANO
FLAT TYPE

27



Vel. max 80 m/s

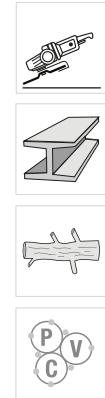
CORINDONE

Acciai normali, legno, metalli non ferrosi e loro leghe.

CORUNDUM Normal steel, wood, non ferrous metals and their alloys

CORINDON Aciers normaux, bois, métaux non ferreux et leurs alliages

CORINDÓN Aceros comunes, madera, metales no ferrosos y sus aleaciones



ALN 115-180

SD | SQ

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxB		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23	A11B036B18P	36	13.000	20
115x22,23	A11B040B18P	40	13.000	20
115x22,23	A11B050B18P	50	13.000	20
115x22,23	A11B060B18P	60	13.000	20
115x22,23	A11B080B18P	80	13.000	20
115x22,23	A11B100B18P	100	13.000	20
115x22,23	A11B120B18P	120	13.000	20



MISURE / SIZE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxB		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
180x22,23	ALN18036	36	8.500	10
180x22,23	ALN18040	40	8.500	10
180x22,23	ALN18050	50	8.500	10
180x22,23	ALN18060	60	8.500	10
180x22,23	ALN18080	80	8.500	10
180x22,23	ALN180100	100	8.500	10
180x22,23	ALN180120	120	8.500	10



ALNP 115 PLUS

HD | SQ

MISURE / SIZE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxB		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23	ALNP11536	36	13.000	20
115x22,23	ALNP11540	40	13.000	20
115x22,23	ALNP11550	50	13.000	20
115x22,23	ALNP11560	60	13.000	20
115x22,23	ALNP11580	80	13.000	20
115x22,23	ALNP115100	100	13.000	20
115x22,23	ALNP115120	120	13.000	20



DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN FIBRA A PIÙ STRATI

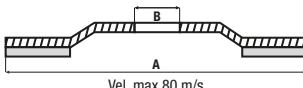
Flag discs with multi-layer fibre support

Disques à lames avec support en fibre de plusieurs couches

Discos de láminas con soporte en fibra con más capas

TIPO PIANO
FLAT TYPE

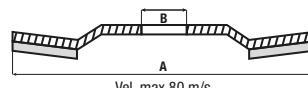
27



Vel. max 80 m/s

TIPO CONICO
CONICAL TYPE

29



Vel. max 80 m/s

ZIRCONIO

Acciaio inossidabile, acciaio ad alta resistenza, metalli, metalli non ferrosi, alluminio, ghisa.

UK **ZIRCONIUM** Stainless steel, high resistance steel, metals, non ferrous metals, aluminium, cast iron.

FR **ZIRCONIUM** Acier inoxydable, acier à haute résistance, métaux, métaux non ferreux, aluminium, fonte.

ES **CIRCONIO** Acero inoxidable, acero de alta resistencia, metales, metales no ferrosos, aluminio, fundición.



ZLF 115-125

SD SQ

MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxB				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115x22,23		Z11F036M18P	Z11F036M18C	36	13.000	20
115x22,23		Z11F040M18P	Z11F040M18C	40	13.000	20
115x22,23		Z11F050M18P	Z11F050M18C	50	13.000	20
115x22,23		Z11F060M18P	Z11F060M18C	60	13.000	20
115x22,23		Z11F080M18P	Z11F080M18C	80	13.000	20
115x22,23		Z11F100M18P	Z11F100M18C	100	13.000	20
115x22,23		Z11F120M18P	Z11F120M18C	120	13.000	20

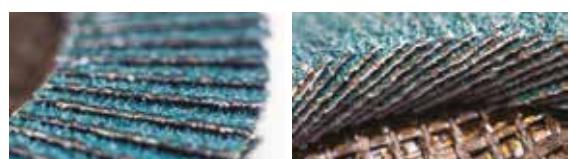
MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
AxB				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
125x22,23		Z12F036M18P	Z12F036M18C	36	12.200	20
125x22,23		Z12F040M18P	Z12F040M18C	40	12.200	20
125x22,23		Z12F050M18P	Z12F050M18C	50	12.200	20
125x22,23		Z12F060M18P	Z12F060M18C	60	12.200	20
125x22,23		Z12F080M18P	Z12F080M18C	80	12.200	20
125x22,23		Z12F100M18P	Z12F100M18C	100	12.200	20
125x22,23		Z12F120M18P	Z12F120M18C	120	12.200	20



ZLF IMACH3 MAGNUM 115

HD HQ

MISURE / SIZE	AxBxC	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
115x22,23		Z11F040M20PM	40	13.000	20
115x22,23		Z11F060M20PM	60	13.000	20
115x22,23		Z11F080M20PM	80	13.000	20



DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN FIBRA A PIÙ STRATI

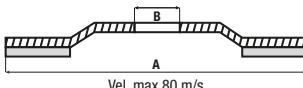
Flap discs with multi-layer fibre support

Disques à lames avec support en fibre de plusieurs couches

Discos de láminas con soporte en fibra con más capas

TIPO PIANO
FLAT TYPE

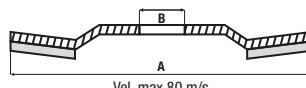
27



Vel. max 80 m/s

TIPO CONICO
CONICAL TYPE

29



Vel. max 80 m/s

ZIRCONIO

ZIRCONIUM / ZIRCONIUM / CIRCONIO



ZLF 115-180

SD | HQ



MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
			AxB	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
	115x22,23	ZLF11536	ZLF11536C	36	13.000	20
	115x22,23	ZLF11540	ZLF11540C	40	13.000	20
	115x22,23	ZLF11550	ZLF11550C	50	13.000	20
	115x22,23	ZLF11560	ZLF11560C	60	13.000	20
	115x22,23	ZLF11580	ZLF11580C	80	13.000	20
	115x22,23	ZLF115100	ZLF115100C	100	13.000	20
	115x22,23	ZLF115120	ZLF115120C	120	13.000	20

MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
			AxB	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
	180x22,23	ZLF18036	ZLF18036C	36	8.500	10
	180x22,23	ZLF18040	ZLF18040C	40	8.500	10
	180x22,23	ZLF18050	ZLF18050C	50	8.500	10
	180x22,23	ZLF18060	ZLF18060C	60	8.500	10
	180x22,23	ZLF18080	ZLF18080C	80	8.500	10
	180x22,23	ZLF180100	ZLF180100C	100	8.500	10
	180x22,23	ZLF180120	ZLF180120C	120	8.500	10

new ZLF CONVEX 125

HD | HQ



MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
			AxB	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
	125x22,23	ZLFCV12540	40	12.200	20
	125x22,23	ZLFCV12560	60	12.200	20
	125x22,23	ZLFCV12580	80	12.200	20

Utensile abrasivo professionale per la smerigliatura degli angoli, per rendere più resistente il bordo le lamelle sono state rivoltate ed incollate sul diametro esterno del supporto in fibra.

Professional abrasive tool for grinding the edges; to better improve the resistance of the border the abrasive flaps have been curved and glued on the outside diameter of the fiberglass backing.

Outil abrasif pour le meulage professionnel des coins; pour le rendre plus résistant au bord, les lames ont été retournées et collées sur le diamètre extérieur du support en fibre.

Herramienta abrasiva profesional para la molienda de las esquinas; para que al borde sea mas resistente, las laminas han sido volteadas y pegadas sobre el diametro exterior del soporte en fibra.



DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN FIBRA A PIÙ STRATI

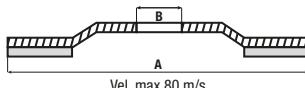
Flap discs with multi-layer fibre support

Disques à lames avec support en fibre de plusieurs couches

Discos de láminas con soporte en fibra con más capas

TIPO PIANO
FLAT TYPE

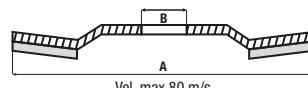
27



Vel. max 80 m/s

TIPO CONICO
CONICAL TYPE

29



Vel. max 80 m/s

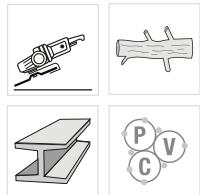
CORINDONE

Acciai normali, legno, metalli non ferrosi e loro leghe.

CORUNDUM Normal steel, wood, non ferrous metals and their alloys

CORINDON Aciers normaux, bois, métaux non ferreux et leurs alliages

CORINDÓN Aceros comunes, madera, metales no ferrosos y sus aleaciones



ALKF 115-125

SD | SQ

MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
115x22,23		A11F036M18P	A11F036M18C	36	13.000	20	
115x22,23		A11F040M18P	A11F040M18C	40	13.000	20	
115x22,23		A11F050M18P	A11F050M18C	50	13.000	20	
115x22,23		A11F060M18P	A11F060M18C	60	13.000	20	
115x22,23		A11F080M18P	A11F080M18C	80	13.000	20	
115x22,23		A11F100M18P	A11F100M18C	100	13.000	20	
115x22,23		A11F120M18P	A11F120M18C	120	13.000	20	



MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
125x22,23		A12F036M18P	A12F036M18C	36	12.200	20	
125x22,23		A12F040M18P	A12F040M18C	40	12.200	20	
125x22,23		A12F050M18P	A12F050M18C	50	12.200	20	
125x22,23		A12F060M18P	A12F060M18C	60	12.200	20	
125x22,23		A12F080M18P	A12F080M18C	80	12.200	20	
125x22,23		A12F100M18P	A12F100M18C	100	12.200	20	
125x22,23		A12F120M18P	A12F120M18C	120	12.200	20	



ALF 115

HD | SQ

MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
115x22,23		ALF11536	ALF11536C	36	13.000	20	
115x22,23		ALF11540	ALF11540C	40	13.000	20	
115x22,23		ALF11550	ALF11550C	50	13.000	20	
115x22,23		ALF11560	ALF11560C	60	13.000	20	
115x22,23		ALF11580	ALF11580C	80	13.000	20	
115x22,23		ALF115100	ALF115100C	100	13.000	20	
115x22,23		ALF115120	ALF115120C	120	13.000	20	



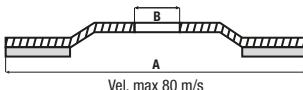
DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN FIBRA A PIÙ STRATI

Flap discs with multi-layer fibre support

Disques à lames avec support en fibre de plusieurs couches

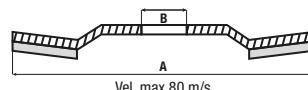
Discos de láminas con soporte en fibra con más capas

TIPO PIANO
FLAT TYPE
27



Vel. max 80 m/s

TIPO CONICO
CONICAL TYPE
29



Vel. max 80 m/s

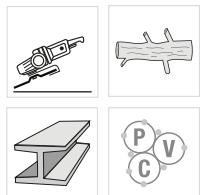
CORINDONE

Acciai normali, legno, metalli non ferrosi e loro leghe.

CORUNDUM Normal steel, wood, non ferrous metals and their alloys

CORINDON Aciers normaux, bois, métaux non ferreux et leurs alliages

CORINDÓN Aceros comunes, madera, metales no ferrosos y sus aleaciones



ALF 180

SD | SQ



MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	CODICE / CODE	GRANA / GRIT	VELOCITÀ MAX / MAX SPEED	CONFEZIONI / PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
	180x22,23	ALF18036	ALF18036C	36	8.500	10	
	180x22,23	ALF18040	ALF18040C	40	8.500	10	
	180x22,23	ALF18050	ALF18050C	50	8.500	10	
	180x22,23	ALF18060	ALF18060C	60	8.500	10	
	180x22,23	ALF18080	ALF18080C	80	8.500	10	
	180x22,23	ALF180100	ALF180100C	100	8.500	10	
	180x22,23	ALF180120	ALF180120C	120	8.500	10	

CERAMICATO

CERAMIC / CÉRAMIQUE / CERAMICA

Inconel, acciaio inossidabile, acciaio ad alta resistenza, acciaio altolegato, cromo, alluminio, titanio, materiali o riporti ad elevata durezza di difficile lavorazione.

CORUNDUM Inconel, stainless steel, high tensile steel, high-alloy steel, chrome, aluminium, very hard materials or hard facings with high degree of difficulty in working.

CORINDON Inconel, acierinox, inox haute résistance, alliages d'acier spéciaux, chrome, aluminium, matériaux très dures et difficiles à travailler.

CORINDÓN Inconel, acero inoxidables, acero de alta resistencia, aleaciones especiales de acero, cromo, aluminio, materiales elevada dureza y difíciles a trabajar.



new CER 115

SD | HQ



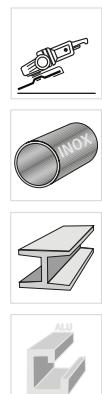
MISURE / SIZE	AxB	CODICE / CODE	GRANA / GRIT	VELOCITÀ MAX / MAX SPEED	CONFEZIONI / PACKS	
			R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
	115x22,23	CE11F040M18P	40	13.300	20	
	115x22,23	CE11F060M18P	60	13.300	20	
	115x22,23	CE11F080M18P	80	13.300	20	
	115x22,23	CE11F120M18P	120	13.300	20	

SG Abrasivo ceramico autoravvivante ad alte prestazioni che garantisce un risultato ottimale anche su materiali difficili da lavorare e genera nettamente meno calore nel pezzo rispetto ad altri dischi lamellari.

CORUNDUM High-performance self-resilient ceramic-coated abrasive that guarantees excellent performance even on materials that are difficult to treat; it generates significantly less heat in the piece than other flap discs.

CORINDON Abrasif céramique haute performance auto-résilient qui garantit d'excellentes performances, même sur des matériaux difficiles à travailler, et génère beaucoup moins de chaleur à la pièce que les autres disques à lamelles.

CORINDÓN Abrasivo de alto rendimiento con revestimiento cerámico autoelástico que garantiza un excelente rendimiento incluso en materiales que son difíciles de trabajar y genera significativamente menos calor en la pieza que otros discos de láminas.



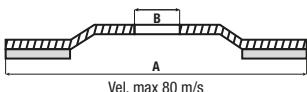
DISCHI LAMELLARI CON SUPPORTO IN FIBRA A PIÙ STRATI

Flag Flap discs with multi-layer fibre support

Disques à lames avec support en fibre de plusieurs couches

Discos de láminas con soporte en fibra con más capas

TIPO PIANO
FLAT TYPE 27



Vel. max 80 m/s

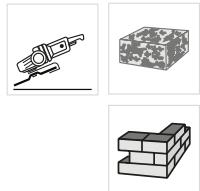
CARBUTO DI SILICIO

Laterizi in genere, pietre naturali e vetroresine.

Flag **SILICON CARBIDE** Bricks in general, natural stones and fibreglass

Disques à lames **CARBURE DE SILICIUM** Briques en général, pierres naturelles et fibres de verre

Discos de láminas **CARBUTO DE SILICIO** Ladrillos en general, piedras naturales y fibra de vidrio



CLF 115-180

SD | SQ



MISURE / SIZE		GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
115x22,23	CLF11536	36	13.300	20	
115x22,23	CLF11540	40	13.300	20	
115x22,23	CLF11560	60	13.300	20	
115x22,23	CLF11580	80	13.300	20	
115x22,23	CLF115100	100	13.300	20	
115x22,23	CLF115120	120	13.300	20	

MISURE / SIZE		GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
AxB	CODICE / CODE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES		
180x22,23	CLF18036	36	8.500	10	
180x22,23	CLF18040	40	8.500	10	
180x22,23	CLF18060	60	8.500	10	
180x22,23	CLF18080	80	8.500	10	
180x22,23	CLF180100	100	8.500	10	
180x22,23	CLF180120	120	8.500	10	

LINEA SATINATURA E LUCIDATURA

LINEA SATINATURA E LUCIDATURA

Per l'industria alimentare, chimica, farmaceutica, ospedaliera, autocarrozzeria, carpenteria metallica, industria navale e petrolchimico, per operare in ambienti a rischio incendio con riduzione dell'emissione di scintille.



SATIN FINISHING AND POLISHING LINE

For food processing plants, chemical and pharmaceutical industry, car bodywork, steelwork, petrochemical and shipbuilding industry. Ideal to be used in places with risk of fire, as it reduces the emission of sparks.



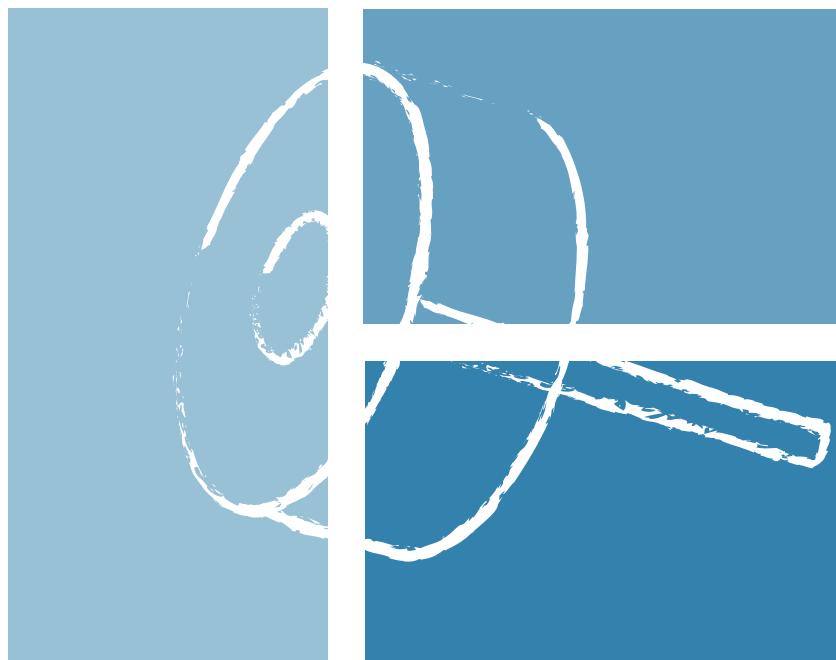
LIGNE DE SATINAGE ET DE POLISSAGE

Pour l'industrie alimentaire, chimique, pharmaceutique, pétrochimique, navale, carrosserie industrielle, carpenterie métallique. Idéal pour être utilisé dans des endroits présentant un risque d'incendie, car elle réduit l'émission d'étincelles.



LÍNEA DE ACABADO SATINADO Y PULIDO

Para la industria alimentaria, química, farmacéutica, petroquímica, naval y para los sectores de carrocería y carpintería metálica. Ideal para ser utilizado en lugares con riesgo de incendio, ya que reduce la emisión de chispas.

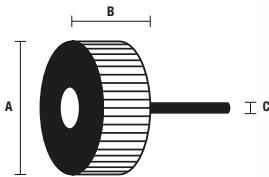
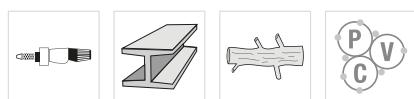


RUOTE LAMELLARI CON GAMBO AL CORINDONE

- Fan grinders corundum
- Rues à lames sur tige corindon
- Ruedas laminares con eje corindón

PRINCIPALI TIPI DI APPLICAZIONE Finitura, sbavatura leggera di parti piccole o difficilmente raggiungibili, quali interni di tubi e cilindri particolari dal profilo irregolare. **MATERIALI DI APPLICAZIONE** Metalli, metalli non ferrosi, legno e plastica.

- FAN GRINDERS** APPLICATION Finishing, light polishing of small and/or hardly accessible spots like inner parts of tubes or irregular surfaces. MATERIALS Metals, non ferrous metals, plywood, solid wood, plastics.
- RUES À LAMELLES SUR TIGE** USAGES Finissage, légère ébavurage de parties petites ou difficiles à accéder (intérieur des tubes ou profil irregulière). MATERIAUX D'APPLICATION Fer, métaux non ferreux, bois, plastique.
- RUEDAS LAMINARES CON EJE** UTILIZACIÓN Acabado y ligero desbarbado de espacios pequeños o de difícil acceso (perfiles irregulares, interior de tubos). MATERIALS DE UTILIZACION Metales, metales no ferrosos, madera y plastico.



30x10x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED R.P.M. m/s	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
RG3160	60	22.300	10	
RG3180	80	22.300	10	
RG31120	120	22.300	10	

30x15x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED R.P.M. m/s	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
RG31560	60	22.300	10	
RG31580	80	22.300	10	
RG315120	120	22.300	10	

30x20x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED R.P.M. m/s	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
RG3260	60	22.300	10	
RG3280	80	22.300	10	
RG32120	120	22.300	10	

40x15x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED R.P.M. m/s	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
RG41540	40	16.750	10	
RG41560	60	16.750	10	
RG41580	80	16.750	10	
RG415120	120	16.750	10	

**LINEA
SATINATURA
E LUCIDATURA**

**RUOTE LAMELLARI
CON GAMBO AL CORINDONE**

- Fan grinders corundum
- Rues à lamelles sur tige corindon
- Ruedas laminares con eje corindón



40x20x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG4240	40	16.750	10	
RG4260	60	16.750	10	
RG4280	80	16.750	10	
RG42120	120	16.750	10	

50x20x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG5240	40	13.400	10	
RG5260	60	13.400	10	
RG5280	80	13.400	10	
RG52120	120	13.400	10	

60x20x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG6240	40	11.200	10	
RG6260	60	11.200	10	
RG6280	80	11.200	10	
RG62120	120	11.200	10	
RG62180	180	11.200	10	
RG62240	240	11.200	10	

80x30x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG8340	40	8.400	10	
RG8360	60	8.400	10	
RG8380	80	8.400	10	
RG83120	120	8.400	10	

40x30x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG4340	40	16.750	10	
RG4360	60	16.750	10	
RG4380	80	16.750	10	
RG43120	120	16.750	10	

50x30x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG5340	40	13.400	10	
RG5360	60	13.400	10	
RG5380	80	13.400	10	
RG53120	120	13.400	10	

60x30x6

MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG6340	40	11.200	10	
RG6360	60	11.200	10	
RG6380	80	11.200	10	
RG63120	120	11.200	10	
RG63180	180	11.200	10	
RG63240	240	11.200	10	

80x50x6

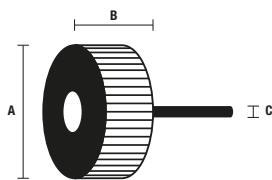
MISURE / SIZE
AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RG8540	40	8.400	10	
RG8560	60	8.400	10	
RG8580	80	8.400	10	
RG85120	120	8.400	10	

- Fan grinders zirconium
- Rues à lamelles sur tige zirconium
- Ruedas laminares con eje circonio

PRINCIPALI TIPI DI APPLICAZIONE Finitura, sbavatura leggera di parti piccole o difficilmente raggiungibili, quali interni di tubi e cilindri particolari dal profilo irregolare. **MATERIALI DI APPLICAZIONE** Metallo e inox.

- FAN GRINDERS APPLICATIONS** Finishing, light polishing of small and/or hardly accessible spots like inner parts of tubes or irregular surfaces. **MATERIALS OF APPLICATIONS** Metals and stainless steel.
- RUES À LAMELLES SUR TIGE USAGES** Finissage, légère ébavurage de parties petites ou difficiles à accéder (intérieur des tubes ou profil irregulière). **MATERIAUX D'APPLICATION** Metals and acier inoxydable.
- RUEDAS LAMINARES CON EJE UTILIZACIÓN** Desbastado, ligero terminado de espacios pequenos o difíciles de acceder (perfiles irregulares, interior de tubos). **MATERIALS DE UTILIZACION** Metal y acero inoxidable.



30x15x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ31540	40	22.300	10	
RGZ31560	60	22.300	10	
RGZ31580	80	22.300	10	
RGZ315120	120	22.300	10	

30x20x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ3240	40	22.300	10	
RGZ3260	60	22.300	10	
RGZ3280	80	22.300	10	
RGZ32120	120	22.300	10	

40x20x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ4240	40	16.750	10	
RGZ4260	60	16.750	10	
RGZ4280	80	16.750	10	
RGZ42120	120	16.750	10	

40x30x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ4340	40	16.750	10	
RGZ4360	60	16.750	10	
RGZ4380	80	16.750	10	
RGZ43120	120	16.750	10	

50x20x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ5240	40	13.400	10	
RGZ5260	60	13.400	10	
RGZ5280	80	13.400	10	
RGZ52120	120	13.400	10	

50x30x6 MISURE / SIZE AxBxC

CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ5340	40	13.400	10	
RGZ5360	60	13.400	10	
RGZ5380	80	13.400	10	
RGZ53120	120	13.400	10	

60x30x6 MISURE / SIZE AxBxC

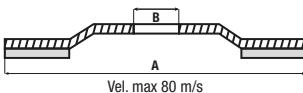
CODICE / CODE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
		R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
RGZ6340	40	11.200	10	
RGZ6360	60	11.200	10	
RGZ6380	80	11.200	10	
RGZ63120	120	11.200	10	

DISCHI IN POLIFIBRA - DISCHI UNITIZED SU SUPPORTO RIGIDO IN FIBRA DI VETRO

- Cleaning strip discs with glass fibre backing - Unitized discs
- Disques en cleaning strip avec support en fibre de verre - Disques Unitized
- Discos con soporte fibra de vidrio en cleaning strip - Discos Unitized

TIPO PIANO
FLAT TYPE

27



POLIFIBRA

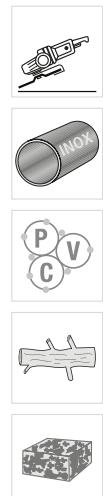
ACCIAIO - PLASTICA - PIETRA - LEGNO

POLYFIBER - STEEL - PLASTIC - STONE - WOOD / POLYFIBRE - ACIER - PLASTIQUE - PIERRE - BOIS
POLIFIBRE - ACERO - PLÁSTICO - PIEDRA - MADERA

MISURE SIZE	Ø FORO Ø HOLE	CODICE CODE	VELOCITÀ MAX MAX SPEED R.P.M. m/s	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
115	22,23	DP115	12.000	10	
125	22,23	DP125	9.500	10	

Disco per la rimozione rapida di ossidi e calamina, per la finitura satinata di piccole o ampie superfici o per la rimozione di vernici o altri materiali intasanti quali salsedine, ruggine, grasso, olio e cere protettive. Per acciaio inossidabile, acciai normali o speciali, alluminio, titanio, materiali non ferrosi e le loro leghe, fibra di vetro, plastica o vetroresina, pietra o legno.

- Nylon abrasive discs for a fast and accurate removal action of saltiness, rust, oil polish. For stainless steel, normal and special steel, aluminium, titanium, non ferrous materials and alloys, glass fiber, plastic, stone and wood.
- Composés de fibre de nylon pour finissage, décapage et ablation de rouille. Pour l'acier inox, acier en générale, aluminium, titane, métaux, non ferreux et alliages, fibre de verre, plastique, pierre, bois.
- Discos de nylon para desoxydar y remover herriumbre. Para todos tipo de acero, aluminio, titanio, metales no ferrosos, fibra de vidrio, plastico, piedra, madera.



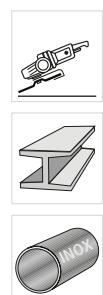
new UNITIZED FERRO - ACCIAIO INOX

IRON - STAINLESS STEEL / FER - ACIER INOXIDABLE / HIERRO - ACERO INOXIDABLE

MISURE SIZE	Ø FORO Ø HOLE	CODICE CODE	DENSITÀ DENSITY	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED R.P.M. m/s	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
115	22,23	DPCS	Media/Medium	S/FINE	12.000	10	
115	22,23	DPCS 1	Soffice/Soft	S/FINE	12.000	10	
115	22,23	DPCS 2	Dura/Hard	S/FINE	12.000	10	

Realizzati con materiale non tessuto pressato a caldo, i dischi Unitized sono caratterizzati da eccezionale capacità di finitura e grande resistenza a strappi e intasamento. Consigliati per leggera sbavatura e finitura di tutti i tipi di metallo e per ripresa di passaggi precedenti di smerigliatura, sono ottimi per la rimozione di piccole saldature e di ossidi.

- UNITIZED** Made with non-woven material hot pressed. Unitized discs are characterized by outstanding finishing capabilities and high resistance to clogging and ripping. Recommended for light deburring and finishing of all types of metal and for recovery of the previous steps of grinding, very good for the removal of small welds and oxides.
- UNITIZED** Fabriqué avec des matériaux non tissés pressés à chaud, ces disques sont caractérisés par des capacités de finition exceptionnelle et une grande résistance à la déchirure et à la obstruction. Recommandé pour l'ébarbage léger et la finition de tous types de métaux et pour la récupération des étapes précédentes de broyage, sont ideal pour la suppression des petites soudures et d'oxydes.
- UNITIZED** Hechos con materiales no tejidos y prensados en caliente, los discos Unitized se caracterizan por la calidad en el acabado y la alta resistencia a la obstrucion y el rasgo. Recomendado para el desbarbado y acabado de todo tipo de metales y para la recuperacion del material luego del desbaste, es ideal para remover pequeñas marcas de soldaduras y oxido.



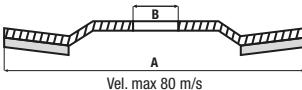
DISCHI LAMELLARI IN FIBRA SINTETICA PER FINITURA CON SUPPORTO IN FIBRA DI VETRO

Finishing flap discs on synthetic fibre with glass fibre backing

Disques à lamelles avec fibre synthétique pour finition avec support en fibre de verre

Discos de láminas de fibra sintética para acabado con soporte en fibra de vidrio

TIPO CONICO
CONICAL TYPE 29



Vel. max 80 m/s



new - SURFACE CONDITIONING FERRO - ACCIAIO INOX - ALLUMINIO

IRON - STAINLESS STEEL - ALLUMINIUM / ACIER - INOX - ALLUMINIUM / ACERO - INOX - ALUMINIO

MISURE SIZE	Ø FORO Ø HOLE	CODICE CODE	COLORE COLOURS	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
R.P.M. m/s PEZZI / PIECES							
115	22,23	DFC115	Marrone/Brown	COARSE 60-80	6.000	10	
115	22,23	DFM115	Rosso/Red	MEDIUM 100-120	6.000	10	
115	22,23	DFF115	Verde/Green	FINE 150-200	6.000	10	
115	22,23	DFVF115	Blu/Blue	VERY FINE 240-320	6.000	10	



FOGLIO IN FIBRA SINTETICA

Synthetic fibre sheets

Feuilles en fibre synthétique

Hojas de fibra sintética

CODICE CODE	COLORE COLOR	GRANA GRIT	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	
mm PEZZI / PIECES					
FSME	VERDE/GREEN	MEDIUM	120x280	20	
FSVF	ROSSO/RED	VERY FINE	120x280	20	
FSUF	GRIGIO/GREY	ULTRA FINE	120x280	20	

Materiale derivato dalla famiglia dei tessuti non tessuti abrasivi. Ideale per la finitura e pulitura di tutte le piccole sbavature e superfici metalliche e non.

Campi d'applicazione: rimozione di righe e segni dovuti a precedenti processi di molatura, rimozione di calamina, vernici ed ossidazioni.

Material derived from the family of non-woven abrasive fabrics. Ideal for finishing and cleaning all small burrs and for metallic as well non-metallic surfaces.

Fields of application: removal of lines and marks due to previous grinding processes, removal of calamine, paints and oxidations.

Matériau dérivé de la famille des tissus abrasifs non tissés. Idéal pour la finition et le nettoyage de toutes les petites bavures et pour surfaces métalliques et non métalliques.

Domaines d'application: élimination des lignes et des marques dues aux phases de meulage antérieures, élimination de la calamine, des peintures et des oxydations.

Material derivado de la familia de tejidos abrasivos no tejidos. Ideal para el acabado y limpieza de todas las rebabas pequeñas y superficies metálicas y no metálicas.

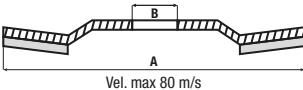
Campos de aplicación: eliminación de líneas y marcas debido a procesos anteriores de molienda, eliminación de calamina, pinturas y oxidaciones.



DISCHI IN FELTRO SU SUPPORTO RIGIDO IN FIBRA DI VETRO

- Felt discs with rigid glass fibre glass fibre backing
- Disques de feutre avec support rigide en fibre de verre
- Disco de láminas de fielto con soporte rígido en fibra de vidrio

TIPO CONICO
CONICAL TYPE 29



Vel. max 80 m/s



new FELTRO FELT - FEUTRE - FIELTRO FERRO - ACCIAIO INOX

IRON - STAINLESS STEEL / ACIER - INOX / ACERO - INOX

MISURE SIZE	Ø FORO Ø HOLE	CODICE CODE	SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
115	22,23	DF115	FELTRO	6.000	10	
125	22,23	DF125	FELT - FEUTRE - FIELTRO	6.000	10	

FELTRO Lucidatura a specchio con pasta abrasiva. Da utilizzare a basso numero di giri con macchine smerigliatrici angolari.

- FELT Mirror polishing with abrasive paste. To use on low speed angle grinders.
- FEUTRE Polissage miroir à la pâte abrasive. Pour une utilisation à bas régime avec meuleuse d'angle.
- FIELTRO Pulidura a espejo con pasta abrasiva. Utilizar a bajas revoluciones con màquinas amoladoras angulares.



RUOTE LAMELLARI CON GAMBO IN FELTRO

- Felt fan grinders
- Rues à lamelles de feutre
- Ruedas laminares de fielto

CODICE CODE	Size AxBxC	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS		
				R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES
RGF3030	30x30x6	12.500	10		
RGF4030	40x30x6	9.500	10		
RGF5030	50x30x6	7.500	10		
RGF6030	60x30x6	6.000	10		
RGF8030	80x30x6	4.500	10		



PASTA ABRASIVA

GB Grinding pastes

FR Pâte abrasive

ES Pastas abrasivas



PESO PANETTO WEIGHT PIECE	CODICE CODE	COLORE COLOR	CONFEZIONI PACKS	
gr			PEZZI / PIECES	
900/950	PABI	Bianco / White	5	
900/950	PABU	Blu / Blue	5	

PASTA ABRASIVA BIANCA pasta grassa attiva per la sgrossatura ed il primo passaggio con sisal, feltro, tampico, filo di acciaio o filo nylon. Per ottone, argento, zama, inox.

PASTA ABRASIVA BLU pasta medio/grassa per rifinitura, brillantatura e secondo passaggio. Si utilizza con dischi in cotone e feltro su acciaio, zama e ottone.

GB **WHITE GRINDING PASTE** active fatty paste for roughing and first step with sisal, felt, tampico, steel wire or nylon thread. For brass, silver, zamak, stainless steel.

FR **BLUE GRINDING PASTE** medium / fatty paste for finishing, polishing and second step. It is used with cotton and felt discs on steel, zamak and brass.

FR **PATE ABRASIVE BLANCHE** pâte grasse active pour le dégrossissage et la première étape avec du sisal, du feutre, du tampico, du fil d'acier ou du fil de nylon. Pour laiton, argent, zamak, acier inoxydable. **PATE ABRASIVE BLEU** pâte moyenne / grasse pour la finition, le polissage et seconde étape. Il est utilisé avec des disques de coton et de feutre sur l'acier, zamak et laiton.

ES **PASTA ABRASIVA BLANCA** pasta grasa activa para desbaste y primera pasada con sisal, fieltro, tampico, alambre de acero o hilo de nylon. Para latón, plata, zamak, acero inoxidable.

ES **PASTA ABRASIVA AZUL** pasta media / grasa para acabado, pulido y segunda pasada. Se utiliza con discos de algodón y fieltro sobre acero, zamak y latón.

LINEA ABRASIVI

CARTA ABRASIVA E TELA ABRASIVA

Per sgrossare, levigare e pulire superfici di legno o metallo.

SANDPAPER AND ABRASIVE CLOTH

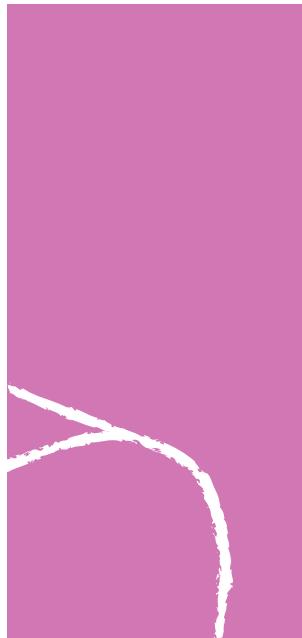
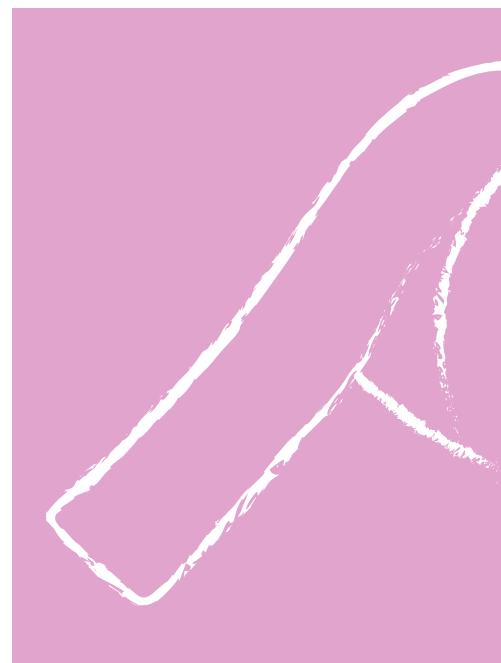
For roughing, sanding and cleaning wood or metal surfaces.

PAPIER ABRASIVE ET TOILE ABRASIVE

Pour le dégrossissage, le ponçage et le nettoyage des surfaces en bois ou en métal.

PAPEL ABRASIVO Y TELA ABRASIVA

Para desbastar, lijar y limpiar superficies de madera o metal.



LINEA ABRASIVI

CARTA ABRASIVA

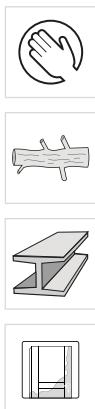
- Abrasive paper
- Papier abrasif
- Papel abrasivo

CS

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT mm	LUNGHEZZA LENGHT mt	
CS40	40	115	50	
CS60	60	115	50	
CS80	80	115	50	
CS100	100	115	100	
CS120	120	115	100	
CS150	150	115	100	
CS180	180	115	100	
CS220	220	115	100	

CARTA ABRASIVA spaziata al corindone, cosparsione aperta, legante doppia colla, supporto peso carta C-D.

- ABRASIVE PAPER** Open-coated aluminium oxide paper double glue binder, B-D paper backing.
- PAPIER ABRASIVE** Papier abrasif au corindon, distribution espacée, liant double colle, support papier C-D.
- PAPEL ABRASIVO** Papel al corindón, aglomerante doble cola, soporte de papel B-D, esparcimiento abierto.



CSG

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT mm	LUNGHEZZA LENGHT mt	
CSG40	40	115	50	
CSG60	60	115	50	
CSG80	80	115	50	
CSG100	100	115	100	
CSG120	120	115	100	
CSG150	150	115	100	
CSG180	180	115	100	
CSG220	220	115	100	

CARTA ABRASIVA spaziata al corindone bianco, cosparsione aperta, legante colla su colla, supporto carta peso C-D.

- ABRASIVE PAPER** White aluminium oxide abrasive paper, open coated, double glue binder, C-D paper backing.
- PAPIER ABRASIVE** Papier abrasif au corindon blanc, distribution espacée, liant double colle, support papier C-D.
- PAPEL ABRASIVO** Papel abrasivo al corindón blanco, esparcimiento abierto aglomerante doble cola soporte papel C-D.



LINEA ABRASIVI

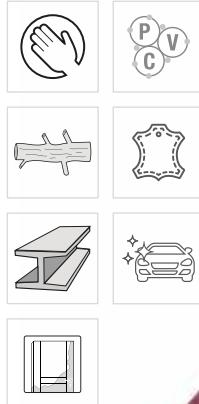
CARTA ABRASIVA

- Abrasive paper
- Papier abrasif
- Papel abrasivo

CAR

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT mm	LUNGHEZZA LENGTH mt	
CAR40	40	115	50	
CAR60	60	115	50	
CAR80	80	115	50	
CAR100	100	115	50	
CAR120	120	115	50	
CAR150	150	115	50	
CAR180	180	115	50	
CAR220	220	115	50	

CARTA ABRASIVA al corindone, legante resina fenolica, cosparsione chiusa, supporto carta peso E.



ABRASIVE PAPER Aluminium oxide abrasive paper closed, resin phenolic binder, E paper backing.

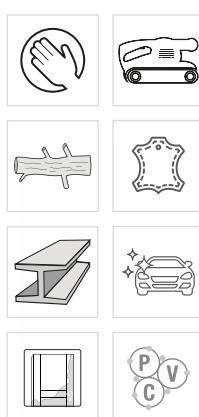
PAPIER ABRASIF Papier abrasif au corindon, distribution fermè, liant résine phénolique sur colle, support papier E.

PAPEL ABRASIVO Papel abrasivo al corindón, esparcimiento cerrado, aglomerante resina fenolica, soporte papel E.

new CARV ROTOLI VELCRATI

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT mm	LUNGHEZZA LENGTH mt	
CARV40	40	115	25	
CARV60	60	115	25	
CARV80	80	115	25	
CARV100	100	115	25	
CARV120	120	115	25	
CARV150	150	115	25	
CARV180	180	115	25	

CARTA ABRASIVA al corindone, legante resina fenolica, cosparsione semi aperta, supporto carta peso E velcro.



ABRASIVE PAPER Aluminium oxide abrasive paper, semi open-coated, resin phenolic binder, support paper weight E velcro.

PAPIER ABRASIF Papier abrasif au corindon, distribution semi espaceé liant résine phénolique sur colle, supporte le poids du papier E velcro.

PAPEL ABRASIVO Papel abrasivo al corindón, esparcimiento semiabierto, aglomerante resina fenolica, soporte papel gramaje E velcro.

LINEA ABRASIVI

CARTA ABRASIVA

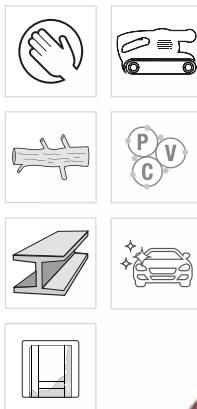
Abrasive paper

Papier abrasif

Papel abrasivo

CP

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT	LUNGHEZZA LENGTH	
		mm	mt	
CP40	40	115	50	
CP60	60	115	50	
CP80	80	115	50	
CP100	100	115	100	
CP120	120	115	100	
CP150	150	115	100	
CP180	180	115	100	
CP220	220	115	100	
CP240	240	115	100	
CP280	280	115	100	
CP320	320	115	100	



CARTA ABRASIVA polivalente, cosparsione chiusa, legante doppia resina, supporto carta al lattice C-D.

ABRASIVE PAPER Multipurpose abrasive paper, closed coated, double resin binder, paper latex backing C-D type.

PAPIER ABRASIVE Papier abrasif polyvalent, distribution serrée, liant résine, support papier au latex poids C-D.

PAPEL ABRASIVO Papel abrasivo polivalente, cubierta cerrada, aglomerante doble resina, soporte papel al látex C-D.

5CS MINI ROTOLI ABRASIVI

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT	LUNGHEZZA LENGTH	CONFEZIONI PACKS	
		mm	mt	PEZZI / PIECES	
5CS40	40	115	5	18	
5CS60	60	115	5	20	
5CS80	80	115	5	20	
5CS100	100	115	5	20	
5CS120	120	115	5	20	
5CS150	150	115	5	20	
5CS180	180	115	5	20	
5CS220	220	115	5	20	



ROTOLI CARTA ABRASIVA da 5 mt. Spaziata al corindone, cosparsione aperta, legante doppia colla, supporto carta peso C-D.

MINI ROLLS OF ALUMINIUM OXIDE ABRASIVE PAPER open-coated double glue binder, C-D paper backing.

MINI ROULEAUX PAPIER ABRASIF AU CORINDON distribution espacée, liant double colle, support papier C-D.

MINI ROLLOS DE PAPEL ABRASIVO AL CORINDÓN esparcimiento abierto aglomerante doble cola, soporte papel C-D.

LINEA ABRASIVI

CARTA ABRASIVA

- Abrasive paper
- Papier abrasif
- Papel abrasivo

5CAR MINI ROTOLI ABRASIVI

CODICE CODE	GRANA GRIT	ALTEZZA HEIGHT mm	LUNGHEZZA LENGTH mt	CONFEZIONI PACKS	
				PEZZI / PIECES	
5CAR40	40	120	5	18	
5CAR60	60	120	5	20	
5CAR80	80	120	5	20	
5CAR100	100	120	5	20	
5CAR120	120	120	5	20	
5CAR150	150	120	5	20	
5CAR180	180	120	5	20	
5CAR220	220	120	5	20	

ROTOLI DI CARTA ABRASIVA da 5 mt, resinata al corindone, cosparsione chiusa, supporto carta peso E, legante resina fenolica.



- MINI ROLLS OF ALUMINIUM OXIDE ABRASIVE PAPER** closed coated, E paper backing, resin phenolic binder.
- MINI ROULEAUX PAPIER ABRASIF AU CORINDON**, distribucion semi-espacée, support papier E, liant résine phénolique sur colle.
- MINI ROLLOS DE PAPEL ABRASIVO AL CORINDÓN**, espacamiento semi-abierta, soporte papel E, aglomerante resina fenólica.

FT

CODICE CODE	GRANA GRIT	MISURE SIZE mm	CONFEZIONE PACKS	
			PEZZI / PIECES	
FT040	40	230x280	50	
FT050	50	230x280	50	
FT060	60	230x280	50	
FT080	80	230x280	50	
FT100	100	230x280	50	
FT120	120	230x280	50	
FT150	150	230x280	50	
FT180	180	230x280	50	
FT220	220	230x280	50	
FT240	240	230x280	50	
FT280	280	230x280	50	
FT320	320	230x280	50	
FT400	400	230x280	50	
FT500	500	230x280	50	



FOGLI IN TELA ABRASIVA AL CORINDONE

- Aluminium oxide cloth sheets
- Feuilles de toile abrasives d'oxyde d'aluminium
- Hojas de tela abrasiva de óxido de aluminio



Fogli in tela abrasiva con supporto di cotone leggero flessibile "F", legante resina su resina e abrasivo al corindone. Prodotti molto versatili dalla ottima durata. Usati principalmente nella smerigliatura a mano di metalli, finitura di parti meccaniche, cilindri e colli d'oca.

FLEXIBLE "F" COTTON BACKING ALUMINIUM OXIDE SHEETS Resin over resin bond and aluminium oxide grain. Very versatile, long life product. Mainly for manual grinding of metals, profile and die-cut finishing, mechanical parts, cylinders and goosenecks finishing.

FEUILLES DE TISSU ABRASIF AVEC SUPPORT EN COTON FLEXIBLE LÉGER (F), liant résine sur résine et abrasif en corindon. Produits très polyvalents et durables. Principalement utilisé dans le meulage manuel des métaux, la finition des pièces mécaniques, des cylindres et des cols de cygne.

HOJAS DE TELA ABRASIVA CON SOPORTE DE ALGODÓN FLEXIBLE LIGERO (F), aglomerante de resina sobre resina y abrasivo de corindón. Productos muy versátiles y duraderos. Se utiliza principalmente en la molienda manual de metales, acabado de piezas mecánicas, cilindros y cuellos de cisne.

ROTOLI ANTISPRECO IN TELA ABRASIVA AL CORINDONE

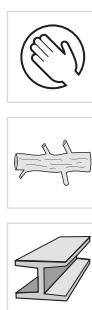
- Aluminium oxide abrasive cloth rolls
- Rouleaux de toile abrasive d'oxyde d'aluminium
- Rollos de tela abrasiva de óxido de aluminio

Tela al corindone con supporto cotone, disponibile nella versione flessibile (F). Ottimale per smerigliatura a mano di tutti i metalli e nella finitura di particolari concavi e convessi. La robustezza del supporto e il buon ancoraggio dell'abrasivo ne permettono l'uso su ogni tipo di materiale.

- **ALUMINIUM OXIDE ABRASIVE CLOTH ROLLS** aluminium oxide cotton backing cloth, available with flexible (F).
backing. For manual grinding of metal parts and for difficult to reach spots and finishing of concave or convex parts.
Backing strength and good grain adhesion allow to use it on all materials.
- **ROULEAUX DE TOILE ABRASIVE D'OXYDE** d'aluminium, disponibles dans la version flexible (F). Idéal pour le meulage
à la main de tous les métaux et pour la finition de pièces concaves et convexes. La résistance du support et la bonne
adhérence de l'abrasif permettent son utilisation sur tous les types de matériaux.
- **ROLLOS DE TELA ABRASIVA DE OXIDO** de aluminio, disponibles en la versión flexible (F). Ideal para moladura a mano
de todos los metales y para el acabado de piezas cóncavas y convexas. La resistencia del soporte y la buena adheren-
cia del abrasivo permiten su uso en cualquier tipo de material.

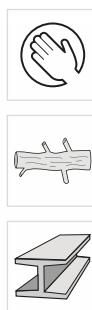
RT115

CODICE CODE	GRANA GRIT	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	
		mm	mt	
RT115040	40	115x50	1	
RT115050	50	115x50	1	
RT115060	60	115x50	1	
RT115080	80	115x50	1	
RT115100	100	115x50	1	
RT115120	120	115x50	1	
RT115150	150	115x50	1	
RT115180	180	115x50	1	
RT115220	220	115x50	1	
RT115240	240	115x50	1	
RT115280	280	115x50	1	
RT115320	320	115x50	1	
RT115400	400	115x50	1	
RT115500	500	115x50	1	



RT500

CODICE CODE	GRANA GRIT	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	
		mm	mt	
RT50040	40	50x50	1	
RT50050	50	50x50	1	
RT50060	60	50x50	1	
RT50080	80	50x50	1	
RT50100	100	50x50	1	
RT50120	120	50x50	1	
RT50150	150	50x50	1	
RT50180	180	50x50	1	
RT50220	220	50x50	1	
RT50240	240	50x50	1	
RT50280	280	50x50	1	
RT50320	320	50x50	1	
RT50400	400	50x50	1	
RT50500	500	50x50	1	



NASTRI "CARRI ARMATI" IN TELA RESINATA AL CORINDONE

UK Endless belts with aluminium oxide resin cloth

FR Ceintures de ponçage en toile résine d'oxyde d'aluminium

ES Cintas de lijado en tela resina de corindón

FERRO - LEGNO - PVC

IRON - WOOD - PVC | ACIER - BOIS - PVC | ACERO - MADERA - PVC

Indicato per sgrossatura, smerigliatura e finitura a secco di tutti i metalli, legno e pvc. Supporto resistente di cotone.

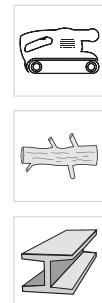
UK Suitable for roughing, grinding and dry finishing of all metals, wood and pvc. Heavy duty cotton support.

FR Convient pour le dégrossissage, le meulage et la finition à sec de tous les métaux, bois et pvc. Support en coton robuste.

ES Adecuado para desbaste, rectificado y acabado en seco de todos los metales, madera y pvc. Soporte de algodón resistente.

NC

CODICE CODE	MISURE SIZE mm	GRANA GRIT	CONFEZIONI PACKS pezzi/pieces	
NC7545040	75x457	40	10	
NC7545060	75x457	60	10	
NC7545080	75x457	80	10	
NC7545100	75x457	100	10	
NC7553040	75x533	40	10	
NC7553060	75x533	60	10	
NC7553080	75x533	80	10	
NC7553100	75x533	100	10	
NC10056040	100x560	40	10	
NC10056060	100x560	60	10	
NC10056080	100x560	80	10	
NC10056100	100x560	100	10	
NC10061040	100x610	40	10	
NC10061060	100x610	60	10	
NC10061080	100x610	80	10	
NC10061100	100x610	100	10	



DISCHI ABRASIVI FLESSIBILI SU FIBRA

- Flexible abrasive discs on fibre
- Disques abrasifs flexibles sur fibres
- Discos abrasivos flexibles en fibra



FLESSIBILE

FLEXIBLE / FLEXIBLES / FLEXIBLES

MISURE SIZE		CODICE CODE	GRANA GRAIN	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONE PACKS	
DIAM. Ø	FORO/HOLE			R.P.M m/s	PEZZI/PIECES	
115	22,23	A115	16-220	10.000	100	
125	22,23	A125	16-220	9.200	100	
180	22,23	A180	16-220	6.400	100	
115	22,23	C115	16-280	10.000	100	
125	22,23	C125	16-280	9.200	100	
180	22,23	C180	16-280	6.400	100	
115	22,23	Z115	24-120	10.000	100	
125	22,23	Z125	24-120	9.200	100	
180	22,23	Z180	24-120	6.400	100	

CARATTERISTICHE: sono utilizzati per sgrossare e rifinire materiali ferrosi e non ferrosi. Adatti per superfici curve irregolari. Vanno impiegati con il supporto del platorello.

Grani disponibili:

16-24-30-36-40= Sgrossare | 50-60-80-100-120= Levigare | 150-180-220-240-280=

Lucidare

Campi di utilizzo

Tipo "A" Corindone: adatto per acciai normali, legno, metalli non ferrosi e loro leghe.

Tipo "C" Carburo di silicio: adatto per laterizi in genere, pietre naturali, marmo e vetroresine.

Tipo "Z" Zirconio: adatto per materiali ad alta resistenza, acciai inossidabili, alluminio e ghisa.



CHARACTERISTICS: these are used for grinding and finishing ferrous and non-ferrous materials. Suitable for irregular curved surfaces. To be used with the pad's support.

Grains available:

16-24-30-40-46= Grinding | 50-60-80-100-120= Smoothing | 150-180-240-280=

Polishing

Fields of use

Type "A" Corundum: suitable for normal steels, wood, non-ferrous metals and their alloys. |

Type "C" Silicon carbide: suitable for bricks in general, natural stones, marble and fibreglass.

Type "Z" Zirconium: suitable for high-strength materials, stainless steels, aluminium and cast iron.

CARACTÉRISTIQUES: utilisés pour dégrossir et pour les finitions des métaux ferreux et non ferreux. Adaptés aux surfaces courbes et irrégulières. Ils sont utilisés avec le support du plateau.

Grains disponibles:

16-24-30-40-46= Dégrossir | 50-60-80-100-120= Polir | 150-180-240-280= Cirer

Domaines d'utilisation

Type "A" Corindon: adapté aux aciers normaux, bois, métaux non ferreux et à leurs alliages.

Type "C" Carbone de silicium: adapté pour les briques en général, pierres naturelles, marbre et fibres de verre.

Type "Z" Zirconium: adapté aux matériaux très résistants, aciers inoxydables, aluminium et fonte.

CARACTERÍSTICAS: son utilizados para el desbaste y terminado de materiales ferrosos y no ferrosos. Aptos para superficies curvas irregulares. Deben ser utilizados con el soporte del plato.

Granos disponibles

16-24-30-40-46= Desbastar | 50-60-80-100-120= Alisar | 150-180-240-280= Bruñir

Campos de utilización

Tipo "A" Corindón: apto para aceros comunes, madera, metales no ferrosos y sus aleaciones.

Tipo "C" Carburo de Silicio: apto para tejas en general, piedras naturales, mármol y fibra de vidrio con resina.

Tipo "Z" Circonio: apto para materiales de alta resistencia, acero inoxidable, aluminio y fundiciones.

DISCHI SEMIFLESSIBILI IN CARBURO DI SILICIO

UK Semi flexible discs in silicon carbide

FR Disques semi flexible en carbure de silicium

ES Discos semiflexibles en carburo de silicio



SEMI FLESSIBILE IN CARBURO DI SILICIO

MISURE SIZE		CODICE CODE	ABRASIVO ABRASIVE	GRANA GRIT	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONE PACKS	
DIAM. Ø	FORO/HOLE				R.P.M m/s	PEZZI/PIECES	
115	22,23	C115SF	Carburo di silicio	16 - 24 - 36	13.200	25	
180	22,23	C180SF		60 - 80 - 120	8.500	25	

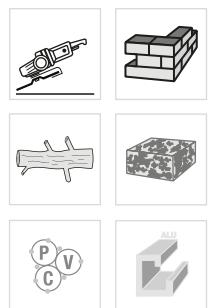


Disco semiflessibile al carburo di silicio. Lo speciale supporto in fibra su cui è applicato il materiale abrasivo, conferisce al disco un elevato grado di elasticità. Il disco è dotato di fori di aerazione. Buona capacità di asportazione anche esercitando poca pressione sul disco. Campi di applicazione: ideale per lavorazioni su materiali da costruzione - marmi, pietre, pvc, alluminio e cemento.

UK Semi flexible disc in silicon carbide, ideal for processing on building material, marble, stones and so on. The abrasive material is applied on a particular fibre support which gives the disc a high grade of elasticity. It has a good removal rate even with a reduced pressure applied on the discs. Overheating can be avoided thanks to the ventilation holes.

FR Disque semi flexible en carbure de silicium, idéal pour travaux sur matériaux de construction, marbre, pierre etc. Le particulier support en fibre, sur le quel le matériel abrasif est appliqué, donne au disque un degré élevé d'élasticité. Haute capacité d'ablation, même en exerçant peu de pression sur le disque. Le disque est réalisé avec trous d'aérage qui permettent d'éviter le surchauffe de la surface.

ES Los discos semiflexibles en carburo de silicio son ideales para trabajar sobre materiales de construcción, como ser el mármol, piedra y otros. El material abrasivo es aplicado sobre un soporte de fibra particular que otorga al disco un alto grado de elasticidad. Cabe destacarse que también este disco brinda una alta capacidad de remoción, incluso cuando se ejerce poca presión sobre él. Gracias a los orificios de refrigeración, se evita el sobrecalentamiento de la herramienta.



SPUGNETTA

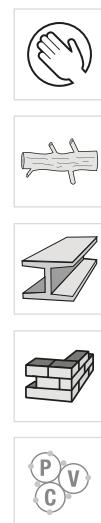
🇬🇧 Abrasive sponge

🇫🇷 Eponge abrasive

🇪🇸 Esponjitas abrasivas



CODICE CODE	GRANA GRIT	MISURE SIZE mm	CONFEZIONI PACKS PEZZI/PIECES	
SA95G	GROSSA	95x70x25	50	
SA95M	MEDIA	95x70x25	50	
SA95F	FINE	95x70x25	50	



CODICE CODE	GRANA GRIT	MISURE SIZE mm	CONFEZIONI PACKS PEZZI/PIECES	
SA125G	GROSSA	125x100x12,5	50	
SA125M	MEDIA	125x100x12,5	50	
SA125F	FINE	125x100x12,5	50	

Principali tipi di applicazione: prodotto flessibile polivalente per levigature in genere. Materiali di applicazione: legno, vernici, ferro, marmo, plastica e ceramica.

🇬🇧 **ABRASIVE SPONGE** Application: multipurpose product useful for general polishing.
Application materials: wood, varnish, iron, stone, ceramics and plastics.

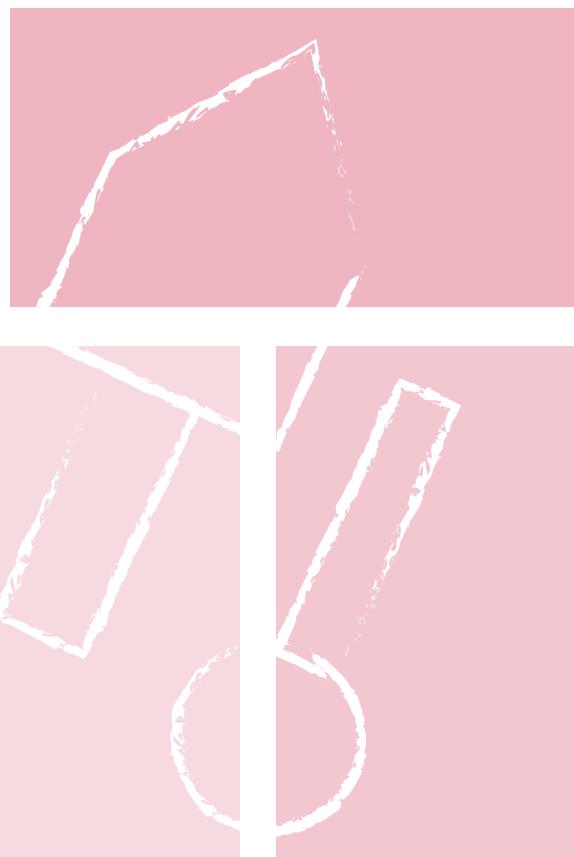
🇫🇷 **EPONGE ABRASIVE** Usage: produit polyvalent indiqué pour le finissage en général.
Materiaux d'application: bois, plastique, fer, marbre, céramique et vernis.

🇪🇸 **ESPONJAS ABRASIVAS** Utilizacion: producto polivalente apto para desbarbar en general.
Materiales de utilizacion: madera, barnices, hierro, marmol, ceramica y plasticos.

LINEA CERAMICA

**Mole ceramiche, mole con gambo ø 6
e mole resinoidi a tazza coniche per macchine portatili**

-
- **Ceramic grinding wheels,wheels with shank ø 6
and resinoid cup wheels for portable machine.**
 - **Meules en céramique pour l'affotage, meules avec tige ø 6
et muelas coniques resinoides pour machine portables.**
 - **Ruedas ceramicas para afilar, ruedas con vastago ø 6
y muelas resinosas conicas de taza para maquinas portatiles.**
-

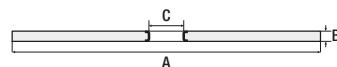


MOLE CERAMICHE PER AFFILATURA E SBAVATURA UTENSILI

- Ceramic wheels for sharpening and grinding of tools
- Meules céramiques pour l'affûtage et à l'ébavurage des outils
- Muelas cerámicas para afilar y desbarbar utensilios



SPECIFICHE TECNICHE DISPONIBILI
TECHNICAL SPECIFICATIONS AVAILABLE
SPECIFIQUES TECHNIQUES DISPONIBLES
ESPECÍFICAS TÉCNICAS DISPONIBLES



CORINDONE GRIGIO
A240 - A36P - A46N - A60M - A80M
Caratteristiche: mole vetrificate.
Corindone grigio: A. Dimensione grana:
24 Grossa / 36-46-60 - Media / 80 Fine.
Durezza mola: Q-P elevata / N-M Media.
Campi di utilizzo: su macchine a colonna
per sgrossatura di materiali ferrosi.

GREY CORUNDUM
A24Q-A36P-A46N-A60M-A80M
Characteristics: vitrified grinding wheels.
Grey Silicon carbide: A. Grain size: 24 Big
36-46-60 Medium 80 Fine Grinding wheel
hardness: Q-P high / N-M Medium.
Fields of use: on column machines
for grinding of ferrous materials.

CORINDON GRIS
A24Q-A36P-A46N-A60M-A80M
Caractéristiques: meules vitrifiées.
Corindon gris: A.
Taille du grain: 24 Gros / 36-46-60-
Moyen / 80 Fin. Dureté de la meule: Q-P
élevée. N-M Moyenne. Domaines
d'utilisation: sur des machines à colonne
pour dégrossir les métaux ferreux.

CORINDÓN GRIS
A24Q-A36P-A46N-A60M-A80M
Características: muelas vitrificadas.
Corindón gris: A. Dimensión grano 24 Muy
basta 36-46-60 Media 80 Fina Dureza
muela: Q-P elevada N-M Media.
Campos de utilización: en máquinas de
columna para desbastar materiales
ferrosos.

CORINDONE BIANCO
9A46N
Caratteristiche: mola in corindone 9A.
Dimensione grana: 46 Media.
Durezza della mola: N-Media.
Campi di utilizzo: su macchine a colonna
per sgrossatura di materiali acciaiosi.

WHITE CORUNDUM
9A46N
Characteristics: white silicon carbide
grinding wheel: 9A.
Grain size: 46 Medium.
Grinding wheel hardness: N-Medium.
Fields of use: on column machines for
grinding of steel materials.

CORINDON BLANC
9A46N
Caractéristiques meule en corindon blanc:
9A.
Taille du grain: 46 Moyen.
Dureté de la meule: N-Moyenne.
Domaines d'utilisation: sur des machines à
colonne pour dégrossir des matériaux en
acier.

CORINDÓN BLANCO
9A46N
Características: muela en corindón blanco:
9A. Dimensión grano. 46 Media.
Dureza de la muela: N-Media.
Campos de utilización: en máquinas de
columna para desbastar materiales
acerosos

CORINDONE ROSA
9AR60M
Caratteristiche: mola in corindone 9 AR.
Dimensione grana: 60 Media.
Durezza della mola: M-Media.
Campi di utilizzo: su macchine a colonna
per sgrossatura e levigatura di materiali
acciaiosi.

PINK CORUNDUM
9AR60M
Characteristics: Pink silicon carbide
grinding wheel: 9AR. Grain size: 60
Mediums. Grinding wheel hardness:
M-Medium. Fields of use: on column
machines for grinding and polishing
of steel materials.

CORINDON ROSE
9AR60M
Caractéristiques: meule en corindon rose:
9 AR. Taille du grain: 60 Moyen.
Dureté de la meule: M-Moyen.
Domaines d'utilisation: sur des machines à
colonne pour dégrossir et polir des
matériaux en acier.

CORINDÓN ROSA
9AR60M
Características: muela en corindón rosa: 9
AR.
Dimensión grano: 60 Media.
Dureza de la muela: M-Media.
Campos de utilización: en máquinas de
columna para desbastado y alisado de
materiales acerosos.

CARBUTO DI SILICIO VERDE
3C60J - 3C80J
Caratteristiche: mola in carburo di silicio
3C.
Dimensione grana: 60-80 fine.
Durezza della mola: J Tenera.
Campi di utilizzo: su macchine a colonna
per levigatura di metalli duri e leghe
leggere.

GREEN SILICON CARBIDE
3C60J - 3C80J
Characteristics: silicon carbide grinding
wheel: 3C. Grain size: 60-80 Fine.
Grinding wheel hardness: J Soft.
Fields of use: on column machines for
polishing of hard metals and light alloys.

CARBURE DE SILICIUM VERT
3C60J - 3C80J
Caractéristiques: meule en carbure de
silicium: 3C. Taille du grain: 60-80 Fin.
Dureté de la meule: J Tendre.
Domaines d'utilisation: sur des machines à
colonne pour polir des métaux durs et des
alliages légers.

CARBUTO DE SILICIO VERDE
3C60J - 3C80J
Características: muela de carburo de
silicio: 3C.
Dimensión grano: 60-80 fino.
Dureza de la muela: J Blanda.
Campos de utilización: en máquinas de
columna para alisado de metales duros y
aleaciones ligeras.

MOLE CERAMICHE PER AFFILATURA E SBAVATURA UTENSILI

UK Ceramic wheels for sharpening and grinding of tools

FR Meules céramiques pour l'affûtage et à l'ébavurage des outils

ES Muelas cerámicas para afilar y desbarbar utensilios



CORINDONE GRIGIO
A24Q - A36P - A46N - A60M - A80M
grey



CORINDONE BIANCO
9A46N*
white



CORINDONE ROSA
9AR60M*
pink



CARBUTO DI SILICIO VERDE
3C60J*-3C80J
green

CODICE CODE	DIAMETRO DIAMETER	SPESSORE THICKNESS	FORO HOLE	SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS EURO €				VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
				A24Q - A36P - A46N A60M - A80M	9A46N*	9AR60M*	3C60J* - 3C80J		
A - mm	B - mm	C - mm	C. GRIGIO	C. BIANCO	C. ROSA	C. SILICO VERDE	R.P.M. m/s	PEZZI / PIECES	
MV 07	125	10	13-20					5.350	5
MV 08	125	13	13-20					5.350	5
MV 09	125	16	13-20					5.350	5
MV 10	125	20	13-20					5.350	5
MV 11	150	10	16-20-32					4.450	3
MV 12	150	16	16-20-32					4.450	3
MV 13	150	20	16-20-32					4.450	3
MV 14	150	25	16-20-32					4.450	3
MV 15	150	30	16-20-32					4.450	3
MV 16	175	20	16-20-32					3.820	3
MV 17	175	25	16-20-32					3.820	3
MV 18	175	30	16-20-32					3.820	3
MV 19	200	20	16-20-32					3.340	3
MV 20	200	25	20-25-32					3.340	3
MV 21	200	30	20-25-32					3.340	3
MV 22	200	35	20-25-32					3.340	3
MV 23	200	40	20-25-32					3.340	3
MV 24	250	20	25					2.670	2
MV 25	250	25	25					2.670	2
MV 26	250	30	25					2.670	2
MV 27	250	35	25					2.670	2
MV 28	250	40	25					2.670	2
MV 29	250	45	25					2.670	2
MV 30	250	50	25					2.670	2
MV 31	300	25	30					2.230	1
MV 32	300	30	30					2.230	1
MV 33	300	35	30					2.230	1
MV 34	300	40	30					2.230	1

Sono disponibili altre misure su richiesta

There are other measures available on request / Autres dimensions disponibles sur demande / Hay otras medidas disponibles a petición

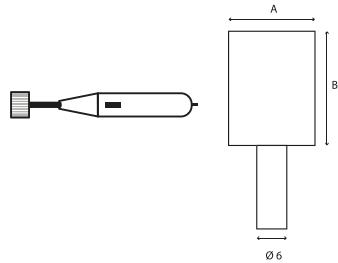
LINEA CERAMICA

MOLE CON GAMBO Ø 6

Grinding wheel with 6 ø shank

Meules avec tige ø 6

Muelas con vástago ø 6



E15

ESPOSITORE
15 PEZZI € 40,00



E43

ESPOSITORE
43 PEZZI € 84,00

SPECIFICHE TECNICHE DISPONIBILI Descrizione: mole a gambo ø 6 cilindriche e sagomate. Impasto ceramico rosa. Campi di applicazione: operazioni di levigatura su superfici di ferro, acciaio, ghisa e metalli non ferrosi. Montaggio: montate su macchine portatili. Velocità massima 50 mt/sec.

TECHNICAL SPECIFICATIONS AVAILABLE Description: grinding wheel with 6 ø cylindrical, Shaped shank. Pink ceramic paste. Fields of application: polishing work on ferrous, steel, cast iron and non-ferrous metal surfaces. Assembling: assembled on portable machines. Maximum speed 50 m/sec.

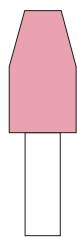
SPECIFIQUES TECNIQUES DISPONIBLES Description: meules avec tige ø 6 cylindriques et profilées. Mélange céramique rose. Domaines d'utilisation: polir des surfaces en fer, en acier, en alliage et en métal non ferreux. Assemblage: montées sur des machines portatives. Vitesse maximale 50m/sec.

ESPECIFICAS TÉCNICAS DISPONIBLES Descripción: muelas con vástago diámetro 6 cilíndricas y moldeadas. Empaste cerámico rosa. Campos de aplicación: operaciones de alisado en superficies de hierro, acero, fundición y metales no ferrosos. Montaje: montadas en máquinas portátiles. Velocidad máxima 50 mt/sec.

CILINDRICA

CYLINDRICAL / CYLINDRIQUE / CILÍNDRICA Vel. max 50m/s

CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	
AxB		PEZZI/PIECES	
13C	4x8	100	
16C	6x10	100	
18C	8x10	100	
21C	10x10	100	
22C	10x15	100	
24C	10x25	100	
25C	10x30	100	
32C	15x15	100	
33C	15x20	100	
35C	15x30	100	
36C	25x15	100	
37C	20x15	50	
38C	20x20	50	
39C	25x25	50	
40C	20x30	50	
41C	25x30	50	
42C	25x40	50	
43C	30x20	50	
51C	30x30	50	
52C	30x40	50	
57C	35x35	50	
59C	40x20	50	
62C	40x40	50	
new 63C	50x15	50	
64C	20x50	50	



CILINDRO-CONICA

CYLINDRICAL-CONICAL / CYLINDRIQUE-CONIQUE
CILÍNDRICA-CÓNICA

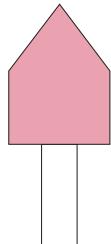
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	
AxB		PEZZI/PIECES	
80CIC	8x20	100	
81CIC	10x15	100	
82CIC	15x20	100	
83CIC	15x25	100	
84CIC	20x30	100	
85CIC	20x40	50	
86CIC	25x40	50	
87CIC	30x40	50	

MOLE CON GAMBO Ø 6

Grinding wheel with 6 ø shank

Meules avec tige ø 6

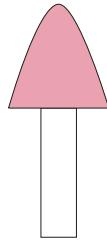
Muelas con vástago ø 6



PUNTA

TIP / POINTE / PUNTA

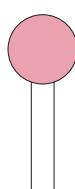
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
69P	10x15	100		
70P	10x20	100		
71P	15x25	100		
72P	20x30	100		
73P	20x40	50		
74P	25x30	50		
75P	25x40	50		
76P	30x40	50		



CONICA

CONICAL / CONIQUE / CÓNICA

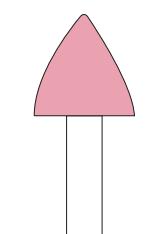
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
150CC	10X15	100		
151CC	20X25	100		
152CC	25X30	100		
153CC	25X40	50		
154CC	30X30	50		
155CC	30X40	50		



SFERA

SPHERE / SPHÈRE / ESFERA

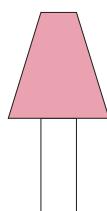
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
123S	15	100		
124S	20	100		
125S	25	100		
126S	30	50		
127S	35	50		
128S	40	50		



OGIVA

OGIVAL / OGIVALE / OJIVA

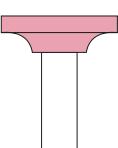
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
1410	10x20	100		
1430	15x20	100		
1440	18x30	100		
1450	20x40	100		



DOPPIO SMUSSO

DOUBLE BEVEL / BISEAUTÉE / DOBLE BISEL

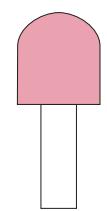
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
113SS	30x10	50		
114SS	40x10	50		
115SS	50x10	50		



PATTA

FLAT / PLATE / PLANA

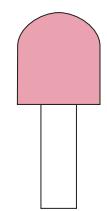
CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
98PP	20x6	100		
99PP	20x10	100		
100PP	25x5	100		
102PP	30x10	100		
106PP	40x10	50		
108PP	50x10	50		
110PP	60x10	50		



TRONCO-CONICA

TRUNCATED-CONICAL / TRONC-CONIQUE / TRONCO-CÓNICA

CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
169TC	10x15	100		
170TC	12x20	100		
171TC	15x25	100		
172TC	20x30	50		
173TC	25x40	50		
174TC	30x40	50		



SEMISFERA

HEMISPHERE / SEMI-SPHÈRE / SEMIESFÉRICA

CODICE CODE	MISURE SIZE	CONFEZIONI PACKS	AxB	PEZZI/PIECES
133SSF	15X15	100		
134SSF	20X20	100		
135SSF	25X25	100		
136SSF	30X30	50		

MOLE RESINOIDI A TAZZA CONICHE PER MACCHINE PORTATILI

Resinoid conical cup grinding wheels for portable machines

Meules coniques pour machines portatives

Muelas resinosas cónicas de taza para máquinas portátiles

SPECIFICHE TECNICHE DISPONIBILI

CORINDONE Caratteristiche: GRANE 16-24-36 Sgrossare.

Campi di applicazione: pulitura e levigatura di materiali ferrosi in genere.

CARBURO DI SILICIO Caratteristiche: GRANE 16-24-36 Sgrossare / 60-80-100-120

Levigare / 150-180-220 Lucidare. Campi di applicazione: sbavatura e lucidatura di granito e marmo.

TECHNICAL SPECIFICATIONS AVAILABLE

CORUNDUM Characteristics: GRAINS 16-24-36 Grinding.

Fields of use: cleaning and smoothing of ferrous materials in general.

SILICON CARBIDE Characteristics: GRAINS 16-24-36 Grinding / 60-80-100-120 Smoothing

/ 150-180-220 Polishing. Fields of use: grinding and polishing of granite and marble.

SPECIFIQUES TECNIQUES DISPONIBLES

CORINDON Caractéristiques: GRAINS 16-24-36 Dégrossir.

C: Domaines d'utilisation: le nettoyage et le polissage de métaux ferreux en général.

CARBURE DE SILICIUM Caractéristiques: GRAINS 16-24-36 Dégrossir / 60-80-100-120 Polir

CS: / 150-180-220 Cirer. Domaines d'utilisation: l'ébavurage et le cirage du granite et du marbre.

ESPECÍFICAS TÉCNICAS DISPONIBLES

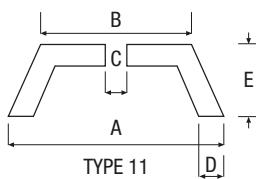
CORINDÓN Características: GRANO 16-24-36 Desbastar.

C: Campos de utilización: limpieza y alisado de materiales ferrosos en general.

CARBURÓ DE SILICIÓ Características: GRANOS 16-24-36 Desbastar / 60-80-100-120 Alisar

CS: / 150-180-220 Bruñir. Campos de utilización: desbarbado y bruñido de granito y mármol.

Vel. max 50 m/s



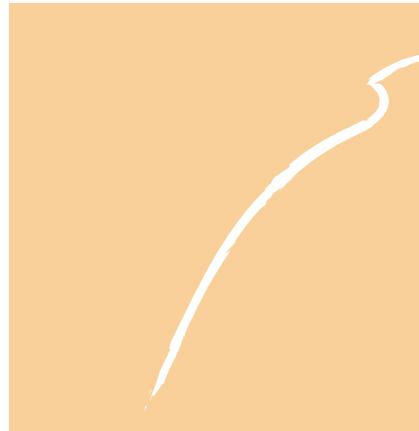
CODICE CODE	MISURE SIZE	FORO BAR	SPESSEZZO THICKNESS	ALTEZZA HEIGHT	CORIDONE 16-24-36	CARBURO SILICIO 16-24-36-60-80	CARBURO SILICIO 100-120-150	CARBURO SILICIO 180-220	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
	AxB mm	C mm	D mm	E mm					R.P.M m/s	PEZZI/PIECES
MT01 C	110x90	22,2	20	55					8.500	2
MT02 CS	110x90	22,2	20	55					8.500	2

LINEA DISCHI SPECIALI

🇬🇧 SPECIAL DISCS FOR PORTABLE MACHINES

🇫🇷 DISQUES SPECIALES POUR MACHINES PORTATIVES

🇪🇸 DISCOS ESPECIALES PARA MÁQUINAS PORTÁTILES



DISCHI SPECIALI PER MACCHINE PORTATILI

Special discs for portable machines

Disques spéciales pour machines portatives

Discos especiales para máquinas portátiles



TAGLIO LEGNO E PVC

WOOD AND PVC CUTTING / DÉCOUPE DE BOIS ET PVC / CORTE DE MADERA Y PVC

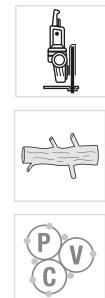
MISURE SIZE	CODICE CODE	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONE PACKS	
DIAM. Ø	FORO/HOLE		PEZZI/PIECES	
115	22,23	TL115	13.300	1
125	22,23	TL125	12.200	1
150	22,23	TL150	10.200	1
180	22,23	TL180	8.500	1
230	22,23	TL230	6.600	1

Principali tipi di applicazione: su smerigliatrici angolari complete di manopola e carter protettivo per tagliare. Materiali di applicazione: legno privo di chiodi e pvc.

Application: for angular grinders with safety carter four couting. Application materials: wood without nails and pvc.

Application: indiqués pour machines angulaires avec protection pour tronconer. Materiaux d'application: bois sans clous et pvc.

Utilización: apto para esmerilladoras angulares con protección para cortar. Materials de utilizacion: madera sin clavos y pvc.



LEVIGA LEGNO - PVC - INTONACI - CARTONGESSO - FIBRA DI VETRO

FOR SANDING WOOD SANDER - PVC - PLASTERS - PAPERBOARD - GLASS FIBER

PONÇAGE DE BOIS - PVC - PLÂTRE - PLACOPLÂTRE - FIBRE DE VERRE

LIJADO DE MADERA - PVC - YESOS - MAMPSTERIA - FIBRA DE VIDRIO

MISURE SIZE	CODICE CODE	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONE PACKS	
DIAM. Ø	FORO/HOLE		PEZZI/PIECES	
115	22,23	SL115	13.300	1

Principali tipi di applicazione: su smerigliatrici angolari complete di manopola a carter protettivo, per levigare, fresare e sbavare.

Application: for angular grinders with safety carter, for grinding, milling and deburring.

Application: indiqués pour machines angulaires avec protection, pour le meulage, le fraisage et l'ébavurage.

Utilización: apto para esmerilladoras angulares con protección, para el rectificado, fresado y desbarbado.



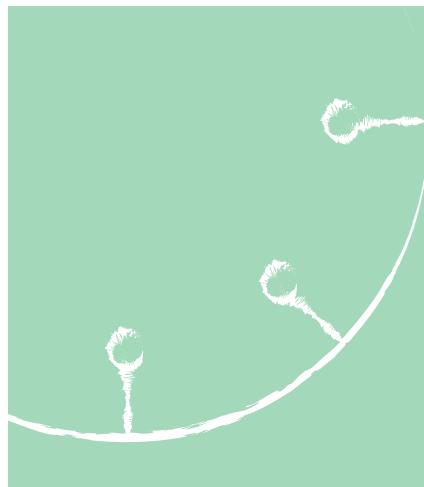
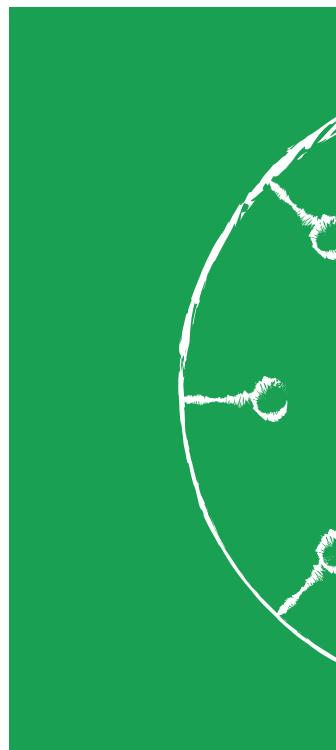
LINEA DIAMANTATI

DISCHI DIAMANTATI
PER MACCHINE PORTATILI E FISSE

UK DIAMOND DISCS FOR PORTABLE AND FIXED MACHINES

FR DISQUES DE DIAMANT POUR MACHINES PORTABLES ET FIXES

ES DISCOS DE DIAMANTE PARA MAQUINAS PORTÁTILES Y FIJAS

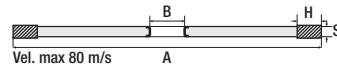


DISCHI DIAMANTATI A CORONA CONTINUA TAGLIO SECCO PER MACCHINE PORTATILI

Continuous rim diamond wheels dry cutting for portable machines

Disque diamanté à couronne continue découpage à sec pour machines portatives

Disco diamantado con corona continua corte en seco para maquinás portátiles



TURBO HOBBY



CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES							
TH 115	115	22,2	7	2,2	13.300	1	
TH 230	230	22,2	7	2,6	6.600	1	

Utensile destinato all'utilizzo dei cantieri edili, adatto al taglio di tutti i materiali da costruzione. Non idoneo per l'uso prolungato su cemento armato e pietre naturali.

Tool for use on building sites, suitable for cutting all construction materials. Not suitable for prolonged use on reinforced concrete and natural stones.

Outil destiné à être utilisé sur les chantiers du bâtiment, adapté à la coupe de tous les matériaux de construction. Il n'est pas adapté pour une longue utilisation sur le béton armé et les pierres naturelles.

Utensilio destinado para ser utilizado en construcciones, apto para el corte de todos los materiales para la construcción. No idóneo para uso prolongado en hormigón armado y piedras naturales.



TURBO UNIVERSALE



CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES							
TA 115	115	22,2	7	2,2	13.300	1	
TA 125	125	22,2	7	2,3	12.200	1	
TA 150	150	22,2	7	2,4	10.200	1	
TA 230	230	22,2	7	2,6	6.600	1	

new

Utensile universale professionale destinato all'utilizzo nei cantieri edili, adatto al taglio di tutti i materiali da costruzione

Universal professional tool for use on building sites, suitable for cutting all construction materials.

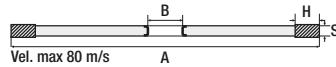
Outil universel professionnel destiné à être utilisé sur les chantiers du bâtiment, adapté à la coupe de tous les matériaux de construction.

Utensilio universal profesional destinado para ser utilizado en las construcciones, apto para el corte de todos los materiales para la construcción.

Il disco Ø230 è disponibile con flangia + euro 3,00 | The disc Ø230 can be with flange + euro 3,00 | Le disque Ø230 peut être avec bride + euro 3,00 | El disco Ø230 puede ser con arandela + euro 3,00

DISCHI DIAMANTATI A CORONA CONTINUA TAGLIO SECCO PER MACCHINE PORTATILI

- Continuous rim diamond wheels dry cutting for portable machines
- Disque diamanté a couronne continue découpage à sec pour machines portatives
- Disco diamantado con corona continua corte en seco para maquinàs portátiles



TURBO PROFESSIONALE



CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
TB 115	115	22,2	7	2,2	13.300	1	
TB 230	230	22,2	7	2,6	6.600	1	

Utensile universale professionale adatto al taglio di tutti i materiali da costruzione. Specifico per cemento.

- Universal professional tool suitable for cutting all construction materials. Specifically for concrete.
- Outil universel professionnel adapté à la coupe de tous les matériaux de construction. Spécialisé pour le béton.
- Utensilio universal profesional apto para el corte de todos los materiales para la construcción. Específico para el hormigón.



TURBO GRANITO



CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	PEZZI / PIECES
TC 115	115	22,2	7	2,2	13.300	1	
TC 230	230	22,2	7	2,6	6.600	1	

Utensile professionale specifico per granito.

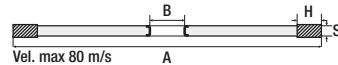
- Professional tool specifically for granite.
- Outil professionnel spécialisé pour le granit.
- Utensilio profesional específico para granito.



Il disco Ø230 è disponibile con flangia + euro 3,00 | The disc Ø230 can be with flange + euro 3,00 | Le disque Ø230 peut être avec bride + euro 3,00 | El disco Ø230 puede ser con arandela + euro 3,00

DISCO DIAMANTATO A SETTORI SALDATO A LASER PER MACCHINE PORTATILI TAGLIO A SECCO

- **Laser welded diamond wheel with sectors for portable machines dry cutting**
- **Disque diamante a segments brisé au laser pour machines portatives coupe a sec**
- **Disco diamantado con sectores soldados con laser para maquinás portátiles corte en seco**



LASER UNIVERSALE



CODICE CODE	A	B	L	H	S	SETTORE SECTOR	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
LA 115	115	22,2	35	7	2,2	9	13.300	1	
LA 230	230	22,2	40	7	2,6	14	6.600	1	

Utensile universale per l'utilizzo nei cantieri edili, adatto al taglio di tutti i materiali da costruzione, caratterizzato da elevata velocità di taglio.

- **Universal tool for use on building sites, suitable for cutting all construction materials and characterised by a high cutting speed.**
- **Outil universel professionnel destiné à être utilisé sur les chantiers du bâtiment, adapté à la coupe de tous le matériaux da construction, caractérisé de part sa grande vitesse de coupe.**
- **Utensilio universal para ser utilizado en construcciones, apto al corte de todos los materiales para la construcción, caracterizado por su alta velocidad en el corte.**



LASER PROFESSIONALE



CODICE CODE	A	B	L	H	S	SETTORE SECTOR	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
LB 115	115	22,2	35	7	2,2	9	13.300	1	
LB 230	230	22,2	40	7	2,6	14	6.600	1	

Utensile universale professionale adatto al taglio di cemento, pietre naturali, marmi, refrattari e fibrocemento. Alta velocità di taglio ed elevato rendimento.

- **Universal professional tool, suitable for cutting concrete, natural stones, marbles, refractory materials, and asbestos-cement. High cutting speed and excellent performance.**
- **Outil universel professionnel adapté à la coupe du béton, des pierres naturelle, des marbres, des réfractaires et du fibrociment. Grande rapidité de coupe et bonne production.**
- **Utensilio universal profesional apto para el corte de hormigón, piedras naturales, mármol, refractarios y fibro-cemento. Alta velocidad en el corte y elevado rendimiento.**



LASER CEMENTO ARMATO



CODICE CODE	A	B	L	H	S	SETTORE SECTOR	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
TCA 115	115	22,2	35	7	2,2	9	13.300	1	
TCA 230	230	22,2	40	7	2,6	14	6.600	1	

Utensile professionale specifico per taglio cemento armato. Utilizzabile su tutti i tipi di materiale.

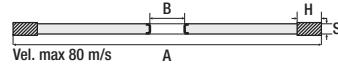
- **Professional tool, specific for cutting reinforced concrete. Suitable on all materials.**
- **Outil professionnel spécifique pour decouper de béton armé. Adapté pour tous matériaux**
- **Utensilio profesional indicado para el corte de hormigón armado. Apto para todos materiales.**

DISCHI DIAMANTATI A SETTORI SALDATI CON SINTERIZZAZIONE TAGLIO A SECCO PER MACCHINE PORTATILI

UK Diamond discs with sintering-welded sectors, dry cutting with portable machines

FR Disque diamante à segments soudés, découpe a sec pour machines portatives

ES Disco diamantato con sectores soldados con sinterizacion, corte en seco para maquinas portatiles



SINTER UNIVERSALE



CODICE CODE	A	B	L	H	s	SETTORE SECTOR	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
DA 115	115	22,2	35	7	2,2	9	13.300	1
DA 230	230	22,2	40	7	2,6	14	6.600	1

Utensile per l'utilizzo nei cantieri edili, adatto al taglio di tutti i materiali da costruzione (Si consiglia di far raffreddare l'utensile tra un taglio e l'altro facendolo girare a vuoto per alcuni sec).

UK Tool for use on building sites, suitable for cutting all construction materials (It is advisable to allow the tool to cool down between cuts by letting it turn freely for a few seconds).

FR Outil destiné à être utilisé sur les chantiers du bâtiment, adapté à la coupe de tous les matériaux de construction (Il est conseillé de faire refroidir l'outil entre deux coupes en le faisant fonctionner à vide durant quelques secondes).

ES Utensilio para ser utilizado en construcciones, apto para el corte de todos los materiales para la construcción (Se aconseja dejar enfriar el utensilio entre corte y corte haciéndolo girar al vacío por algunos segundos).



SINTER PROFESSIONALE



CODICE CODE	A	B	L	H	s	SETTORE SECTOR	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS
DB115	115	22,2	40	7	2,2	9	13.300	1
DB230	230	22,2	40	7	2,6	14	6.600	1

Utensile universale professionale adatto al taglio di cemento, pietre naturali, marmi, refrattari e fibrocemento. Alta velocità di taglio ed elevato rendimento (Si consiglia di far raffreddare l'utensile tra un taglio e l'altro facendolo girare a vuoto per alcuni secondi).

UK Universal professional tool, suitable for cutting concrete, natural stones, marbles, refractory materials, and asbestos-cement. High cutting speed and excellent performance. (It is advisable to allow the tool to cool down between cuts by letting it turn freely for a few seconds).

FR Outil universel et professionnel adapté à la coupe du béton, des pierres naturelles, des marbres, des réfractaires et du fibrociment. Grande vitesse de coupe et de production. (Il est conseillé de faire refroidir l'outil entre deux coupes en le faisant fonctionner à vide durant quelques secondes).

ES Utensilio universal profesional apto para el corte de hormigón, piedras naturales, mármol, refractarios y fibrocemento. Alta velocidad en el corte y elevado rendimiento. (Se aconseja dejar enfriar el utensilio entre corte y corte haciéndolo girar al vacío por algunos segundos).

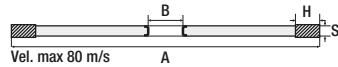
LINEA DIAMANTATI

DISCHI DIAMANTATI A CORONA CONTINUA TAGLIO SECCO PER MACCHINE PORTATILI

Continuous rim diamond wheels, dry cutting for portable machines

Disque diamanté à couronne continue, découpage à sec pour machines portatives

Disco diamantado con corona continua, corte en seco para maquinás portátiles



CERAMICA



CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES							
TP 115	115	22,2	7	2,2	13.300	1	
TP 230	230	22,2	7	2,6	6.600	1	

Utensile adatto per ceramica, gres porcellanato e klinker.

Tool suitable for ceramic materials and jolly for ceramics.

Outil adapté aux céramiques et jolly pour les céramiques.

Utensilio apto para cerámica y comodín para cerámica.



GRES



CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES							
DG115	115	22,2	7	2,2	13.300	1	
DG230	230	22,2	7	2,6	6.600	1	

Utensile adatto per ceramica, gres porcellanato e klinker.

Tool suitable for ceramics, gres and klinker.

Outil adapté aux céramiques, gres et klinker.

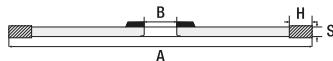
Utensilio apto para cerámica, gres y klinker.

DISCHI DIAMANTATI A CORONA CONTINUA TAGLIO SECCO PER MACCHINE PORTATILI

Continuous rim diamond wheels, dry cutting for portable machines

Disque diamanté à couronne continue, découpage à sec pour machines portatives

Disco diamantado con corona continua, corte en seco para maquinás portátiles



new TURBO SPECIAL GRES

CODICE CODE	A	B	H	S	VELOCITÀ MAX MAX SPEED	CONFEZIONI PACKS	
----------------	---	---	---	---	---------------------------	---------------------	--

TG115	115	22,23	7,5	1,4	13.300	1	
--------------	-----	-------	-----	-----	--------	---	--

UTILIZZO: Il disco è concepito per offrire all'operatore elevate performance e garantire un'alta finitura di lavorazione sul porcellanato più duro. Questo disco è stato progettato con un'anima in acciaio ultrasottile, con flangia di rinforzo per garantire un taglio veloce nel massimo comfort per l'operatore. La caratteristica configurazione della corona diamantata, inoltre, permette di ottenere risultati di lavoro molto più precisi, senza rischi di sbeccature del materiale, rispetto ai dischi a corona continua liscia.

USE: The disc was developed to achieve high performances and a high finishing level on very hard porcelain stoneware. The ultra-thin core and the reinforced flange guarantee a quick cut and maximum comfort for the operator. Compared to standard discs with smooth crown. the particular shape of this crown allows a very precise work. eliminating the risk of the material being chipped.

UTILISATION: Le disque est conçu pour offrir à l'opérateur des performances élevées et garantir une finition de haute qualité sur grès cérame le plus dur. Le noyau en acier ultra-mince et la bride renforcée garantissent une coupe rapide avec un confort optimal pour l'opérateur. De plus, la configuration caractéristique de la couronne en diamant permet d'obtenir des résultats beaucoup plus précis, sans risque d'écaillage du matériau, par rapport aux disques de couronne continue lisse.

USO: Este disco ha sido diseñado para obtener altos rendimientos y un óptimo nivel de acabado sobre gres porcelanado. El núcleo ultra fino y la brida reforzada garantizan un corte rápido y máximo confort para el operador. Comparado a discos con corona lisa, la forma particular de esta corona permite un trabajo muy preciso, sin grietas al material.



- 1. Corona zigrinata di 7,5 mm di altezza
- 2. Diamante di alta qualità
- 3. Anima in acciaio ultrasottile 1,4 mm
- 4. Flangia rinforzata
- 5. Taglio preciso e veloce
- 1. Knurled 7,5 mm high crown
- 2. High quality diamond
- 3. Ultra-thin steel core 1,4 mm
- 4. Reinforced flange
- 5. Quick and precise cut



- 1. Couronne broyée de 7,5 mm de haut
- 2. Diamant de haute qualité
- 3. Noyau en acier ultra-mince 1,4 mm
- 4. Bride renforcée
- 5. Coupe précise et rapide
- 1. Corona graneada de 7,5 mm
- 2. Diamante de alta calidad
- 3. Núcleo de acero ultra fino 1,4 mm
- 4. Brida reforzada
- 5. Corte rápido y preciso



FORETTI DIAMANTATI

- UK Diamond core bits for dry drilling
- FR Fraise diamantées pour perforation a sec
- ES Coronas diamantadas para perforación en seco



FORETTI DIAMANTATI

CODICE CODE	DIAMETRO DIAMETER	
FDG 06	6	
FDG 08	8	
FDG 10	10	
FDG 25	25	
FDG 35	35	
FDG 50	50	

Foretti diamantati professionali per foratura a secco. Ideali per gres e clinker. Attacco M14 su smerigliatrici angolari.

- UK Diamond core bits for dry drilling. Ideal for gres and klinker. To be used on angular grinder with M14 fixing.
- FR Fraise diamantées pour perforation a sec. Idéales pour gres et klinker. Application sur machines angulaires avec fixation M14.
- ES Coronas diamantadas para perforación en seco. Ideales para gres porcelanico y klinker. Se adapta al uso en esmeriladora / amoladora angular con eje M14.

ESPOSITORE 4 FORETTI



CODICE CODE	
ESP FOR	

Composto da 4 foretti di diametro: ø 10, ø 25, ø 35, ø 50

Consisting of 4 bits of diameter: ø 10, ø 25, ø 35, ø 50

Composé de 4 forets de diameter: ø 10, ø 25, ø 35, ø 50

Consta de 4 brocas de diámetro: ø 10, ø 25, ø 35, ø 50

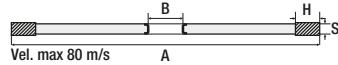
LINEA DIAMANTATI

DISCHI DIAMANTATI A SETTORI SALDATI CON SINTERIZZAZIONE TAGLIO A UMIDO PER MACCHINE FISSE

Diamond discs with sintering-welded sectors discs wet cutting for stationary machines

Disque diamante a segments soudés decoupe à l'eau pour machines fixes

Disco diamantato con sectores soldados con sinterizacion corte en humedo para maquinas fijas



SINTER UMIDO UNIVERSALE



CODICE CODE	A	B	H	S	SETTORE SECTOR	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES							
SBU 300	300	*	7	2,8	18	1	
SBU 350	350	*	7	2,8	21	1	

Disco diamantato a settori saldato con sinterizzazione. Disco professionale per segatrice da banco, per impieghi universali.

Diamond discs with sintering-welded sectors. Professional disc for bench saws, for all uses.

Disque diamanté a segments soudés. Disque professionnel pour scie à table, adapté aux utilisations universelles.

Disco diamantado con sectores soldados con sinterización. Disco profesional para sierra de banco, para usos universales.



SINTER UMIDO PROFESSIONALE



CODICE CODE	A	B	H	S	SETTORE SECTOR	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES							
SBP 300	300	*	7	2,8	18	1	
SBP 350	350	*	7	2,8	21	1	

Disco diamantato a settori saldato con sinterizzazione. Disco professionale per segatrice da banco, per tagli prolungati ed impegnativi.

Diamond discs with sintering-welded sectors. Professional disc for bench saws for long difficult cutting jobs.

Disque diamanté a segments soudés. Disque professionnel pour scie à table, adapté aux coupes longues et importantes.

Disco diamantado con sectores soldados con sinterización. Disco profesional para sierra de banco, para cortes prolongados y difíciles.

SBU - SBP FORO 25,4/30/40/50
 SBU - SBP HOLE 25,4/30/40/50
 SBU - SBP TROU 25,4/30/40/50
 SBU - SBP AGUYERO 25,4/30/40/50

LINEA SPAZZOLE

BRUSHES | BROSSES | CEPILLOS

SPECIFICHE TECNICHE DISPONIBILI

Caratteristiche: tutti i tipi di spazzole sono costruite con filo di acciaio ondulato ad alta resistenza, per assicurare una lunga durata e grande resa nelle varie lavorazioni industriali. L'alta densità di filo consente di lavorare con forti pressioni assicurando una maggiore aggressività durante l'applicazione. Inoltre, grazie ai vari modelli disponibili, è possibile raggiungere spazi di difficile accesso utilizzando normali utensili.

Campi di utilizzo: adatte per lavori di sbavatura, satinatura e lucidatura. Ideali per l'eliminazione di bave, scorie, ruggine, vernici e incrostazioni su acciaio inossidabile, alluminio e metalli non ferrosi. Non lasciano residui ossidanti sulle parti trattate.



TECHNICAL SPECIFICATIONS AVAILABLE

Characteristics: all kind of brushes are constructed with high resistant corrugated steel wire, to ensure long life and high performance on all industrial applications. The high density of the wire allows to work at high pressure, allowing more aggressiveness during work. Thanks to the various available types, it is possible to reach spaces hardly accessible with normal tools.

Fields of use: suitable for grinding, polishing and satin-finishing; ideal for removal of burrs, slag, rust, varnish and incrustation on stainless steel, aluminium and non ferrous materials. They don't leave oxidizing remnants on the treated part.



SPECIFIQUES TECNIQUES DISPONIBLES

Caractéristiques: tous les brosses sont réalisées avec un fil de acier ondulé à haute résistance pour garantir une longue vie et une haute performance en toutes les applications industrielles.

La haute densité du fil permet de travailler avec haute pressions et assure une plus grande agressivité pendant l'application. De plus, grâce aux plusieurs modèles disponibles, on peut atteindre espaces difficiles à accéder avec outils standard.

Application: ébavurage, satin et cirage. Idéal pour éliminer bavures, laitier, rouille, peinture et incrustation sur acier inox, aluminium et métaux non ferreux, sans laisser résiduelles oxydantes sur la pièce.



ESPECÍFICAS TÉCNICAS DISPONIBLES

Características: todos los tipos de cepillos están construidos con alambre de acero de alta resistencia, a los fines de garantizar una larga vida útil y un rendimiento alto para toda clase de aplicación industrial. La alta densidad de los alambres de acero facilita el trabajo con mucha presión, permitiendo mayor agresividad a la hora de atacar al material durante la aplicación. Gracias a la variedad de modelos disponibles, es posible alcanzar espacios difíciles de acceder con herramientas comunes.

Aplicación: trabajos de desbaste, satén y brunito; ideal para eliminar rebabas, escorias, herrumbre, barniz y incrustaciones sobre acero inoxidable, aluminio y materiales no ferrosos, sin dejar residuos oxidantes sobre la pieza.



LINEA SPAZZOLE

SPAZZOLE

Brushes

Brosse

Cepillos

SPAZZOLE

BRUSHES / BROSSES / CEPILLOS



SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	CODICE CODE	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES			
ACCIAIO	SMA	24	
INOX	SMI	24	
OTTONE	SMO	24	
PVC	SMP	24	

SPAZZOLE PER UTENSILI ELETTRICI O AD ARIA

BRUSHES FOR ELECTRIC OR AIR TOOL / BROSSES POUR OUTILS ÉLECTRIQUES OU À AIR
CEPILLOS PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS O DE AIRE



SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	CODICE CODE	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES			
PENNELLI IN ACCIAIO OTTONATO 0,30 GAMBO 6x21	Ø 20 Ø 25	STP20 STP25	60 60
CIRCOLARI IN ACCIAIO OTTONATO 0,30 GAMBO 6x30	Ø 50X5 Ø 75X7 Ø 100X9	STC50 STC75 STC100	36 24 12
TAZZA IN ACCIAIO OTTONATO 0,30 GAMBO 6x30	Ø 50 Ø 75	STT50 STT75	36 12

SPAZZOLE PER MOLE DA BANCO

BRUSHES FOR BENCH GRINDER / BROSSES POUR MEULE D'ETABLIS / CEPILLOS PARA AMOLADORA DE BANCO



SP.TECNICHE TECHNICAL SP.	CODICE CODE	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES			
SPAZZOLA CIRCOLARE IN ACCIAIO OTTONATO 0,30	Ø 150x20x25+rid. Ø 150x28x25+rid. Ø 200x27x25+rid.	SBC15020 SBC15028 SBC20027	2 2 2

SPAZZOLE

Brushes

Brosses

Cepillos

SPAZZOLE A TAZZA PER SMERIGLIATRICE ANGOLARE

CUP BRUSHES FOR ANGLE GRINDERS MACHINES
 BROSSES A TASSE POUR MEULEUSE D'ANGLE
 CEPILLOS DE TAZA PARA AMOLADORAS ANGULARES



SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	CODICE CODE	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES			
SPAZZOLE A TAZZA IN ACCIAIO OTTONATO 0,30	Ø 100 M/14 standard 0,30	SST100	6
	Ø 120 M/14 standard 0,30	SST120	5
	Ø 120 M/14 ritorto 0,30	SSTR120	5

SPAZZOLE A TAZZA PER MINISMERIGLIATRICE

CUP BRUSHES FOR SMALL ANGLE GRINDERS MACHINES
 BROSSES A TASSE POUR MINI-BROYEUR
 CEPILLOS DE TAZA PARA MINI-AMOLADORAS



SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	CODICE CODE	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES			
SPAZZOLE A TAZZA IN ACCIAIO OTTONATO 0,30	Ø 80 M/14 standard 0,30	SST80	10
	Ø 75 M/14 ritorto 0,35	SSTR75	12
	Ø 85 M/14 ritorto 0,50 /con anello di ritenzione	SSTR85	4

SPAZZOLE CONICHE PER MINISMERIGLIATRICE

CONICAL BRUSHES FOR SMALL ANGLE GRINDERS MACHINES
 BROSSES CONIQUES POUR MINI-BROYEUR
 CEPILLOS CÓNICOS PARA MINI-AMOLADORAS



SP. TECNICHE TECHNICAL SP.	CODICE CODE	CONFEZIONI PACKS	
PEZZI / PIECES			
SPAZZOLE CONICHE IN ACCIAIO OTTONATO 0,30	Ø 95 M/14 standard 0,30	SSC95	12
	Ø 120 M/14 standard 0,30	SSC120	6
	Ø 95 M/14 ritorto 0,50	SSCR95	12

TABELLA DI COMPARAZIONE DELLE MISURE CORRENTI DELLE MOLE

COMPARISON TABLE OF CURRENT WHEEL DIMENSIONS
TABLEAU DU COMPARAISON DES MESURES COURANTES DES MEULES
TABLA COMPARATIVA DE LAS MEDIDAS DE LOS DISCOS

Millimetri - Millimeteres - Millimètres - Milímetros

DIAMETRO DIAMETER	SPESSORE THICKNESS	FORO HOLE
A	B	C
50	1,2	R
75	1,2	9,5
100	1,6	16
115	1,6	22,23
125	1,6	22,23
100	2,5	16,23
100	3,2	16,23
115	2,5	22,23
115	3,2	22,23
125	2,5	22,23
125	3,2	22,23
150	2,5	22,23
150	3,2	22,23
180	2,5	22,23
180	3,2	22,23
180	4,0	22,23
230	2,5	22,23
230	3,2	22,23
230	4,0	22,23
100	4,8	16
100	6,4	16
115	4,8	22,23
115	6,4	22,23
125	5,0	22,23
125	6,4	22,23
150	6,4	22,23
180	6,4	22,23
180	7,0	22,23
180	8,0	22,23
230	4,8	22,23
230	6,4	22,23
230	7,0	22,23
230	8,0	22,23
230	10,0	22,23
250	3,5	22,23-25,4
300	3,5	25,4-30-50
350	4,0	25,4-30-40-50
400	4,0	40
300	2,8	25,4
350	2,8	25,4
300	3,2	20-22,23
350	3,2	22,23-25,4

Pollici - Inches - Pouces - Puldagas

DIAMETRO DIAMETER	SPESSORE THICKNESS	FORO HOLE
A	B	C
2	3/64	R
3	3/64	3/8"
4	1/16	5/8"
4 1/2	1/16	7/8"
5	1/16	7/8"
4	3/32	5/8"
4	1/8	5/8"
4 1/2	3/32	7/8"
4 1/2	1/8	7/8"
5	3/32	7/8"
5	1/8	7/8"
6	3/32	7/8"
6	1/8	5/8"
7	3/32	7/8"
7	1/8	7/8"
7	5/32	7/8"
9	3/32	7/8"
9	1/8	7/8"
4 1/2	3/16	7/8"
4 1/2	1/4	7/8"
5	3/16	7/8"
5	1/4	7/8"
6	1/4	7/8"
7	1/4	7/8"
7	9/32	7/8"
7	5/16	7/8"
9	3/16	7/8"
9	1/4	7/8"
9	9/32	7/8"
9	5/16	7/8"
9	3/8	7/8"
10	1/8	7/8"-1"
12	1/8	1"-1"+3/16"-2"
14	5/32	1"+3/16"-1"+37/64"-2"
16	5/32	1"+37/64"
12	7/64	1"
14	7/64	1"
12	1/8	51/64"-7/8"-1"
14	1/8	7/8"-1"

RACCOMANDAZIONI SULLA SICUREZZA

PER L'IMPIEGO DELLE MOLE ABRASIVE A CENTRO DEPRESSO E DELLE MOLE TRONCATRICI ATTENZIONE: UN USO IMPROPRI PUÒ CAUSARE ROTTURE E SERI INCIDENTI IMPORTANTI: LEGGERE IL PRESENTE VOLANTINO E CONSEGNARLO ALL'OPERATORE, LA MOLATURA È UNA OPERAZIONE SICURA SE VENGONO RISPETTATE LE NORME INDICATE DI SEGUITO

- 1 MANIPOLAZIONE: manipolare le mole con estrema cura ed attenzione. Se esiste anche solo il sospetto che una mola abbia subito qualche urto o maltrattamento, interpellare il fabbricante.
- 2 MAGAZZINAGGIO: all'atto del ricevimento controllare accuratamente l'imballo e tutte le mole, per accertare che non siano state danneggiate durante il trasporto. Immagazzinare le mole in modo razionale ed accertarsi che venga effettuata una regolare rotazione delle giacenze. Ricordare che le mole resinoidi rinforzate devono essere impiegate entro 3 anni dalla data di fabbricazione. Le mole devono essere immagazzinate in locali asciutti, dove non subiscono notevoli sbalzi di temperatura e non siano soggette al gelo.
- 3 SCEGLIENDO E MONTAGGIO: Usare la mola adatta all'operazione di sbavatura. Non usare mole da taglio per operazione di sbavatura. Non usare le mole abrasive a velocità superiore a quella indicata sull'etichetta. Ispezionare la mola prima del montaggio. Non usare mole incrinata o comunque danneggiate. Montare le mole con appropriate flange d'acciaio, conformi a quanto indicato dal codice FEPA. Le mole a centro depresso di diametro 150-230 sono normalmente montate con flange di diam 39-42mm. Non alterare il foro della mola, non forzate sull'albero e verificate che il gioco non sia eccessivo. Utilizzare solo macchine munite di regolari cuffie di protezione (vedere codice FEPA e CEN-EN-68). Usare sempre mezzi personali di protezione: occhiali, guanti, grembiuli, maschere antipolvere e cuffie auricolari.
- 4 USO DELLA MOLA: prima di iniziare l'impiego della mola, farla girare almeno un minuto prima, controllando che non vi siano persone nella traiettoria del piano di rotazione. Durante l'operazione di taglio con macchine fisse, controllare che il pezzo da tagliare sia saldamente bloccato dal dispositivo ferma-pezzo. Nelle operazioni di taglio e di smerigliatura con macchine portatili il pezzo da lavorare deve essere sempre saldamente fissato. Non permettere che la mola venga pizzicata durante il taglio. Nelle operazioni di smerigliatura mantenere la mola con una angolazione di almeno 30° rispetto al pezzo lavorato. Non effettuare operazioni di taglio e smerigliatura in prossimità di materiali infiammabili. Questo sintetico sommario di norme generali non può ovviamente coprire tutte le caratteristiche riguardanti, in particolare, le applicazioni speciali. Per meglio approfondire l'argomento o per dare una risposta a qualsiasi dubbio, interpellare il fornitore.



USARE VISIERA O OCCHIALI
PER PROTEGGERE GLI OCCHI
Wear safety goggles or glasses to protect the eyes
Porter des lunettes ou un masque
Utilizar protección para los ojos



PORARE UNA CUFFIA ANTIRUMORE
O PROTEZIONE EQUIVALENTE
Use ear muffs or equivalent
Utiliser une protection auditive
Utilizar protección para los oídos



USARE GUANTI DI SICUREZZA
PER PROTEGGERE LE MANI
Wear safety gloves to protect the hands
Porter des gants de sécurité
Utilizar guantes



USARE UNA MASCHERA ANTIPOVERE
Wear a dust mask
Porter une protection auditive
Utilizar mascarilla antipolvo



LEGGERE LE ISTRUZIONI
Read the instructions
Lire les instructions
Observar las medidas de seguridad



RESTRIZIONE D'USO
NON UTILIZZARE PER LA MOLATURA LATERALE
Do not use for side grinding
Ne pas utiliser pour meulage sur la côte de la meule
No utilizar para el rectificado lateral (repasado)

SAFETY RECOMMENDATIONS

RECOMMANDATIONS DE SECURITE

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD



REGARDING USE OF DEPRESSED CENTRE ABRASIVE DISCS AND CUTTING WHEELS ATTENTION: IMPROPER USE COULD CASE DAMAGE TO DISCS AND SERIOUS INJURY TO OPERATORS IMPORTANT: READ THIS LEAFLET AND LEAVE IT WITH THE OPERATOR. GRINDING IS A SAFE OPERATION ONLY IF THE FOLLOWING BASIC REGULATIONS ARE OBSERVED

- 1 **HANDLING:** always handle wheels with extreme care and attention. If there is the slightest possibility that the wheel has been damaged or mishandled in any way consult manufacturer.
- 2 **STORAGE:** on receipt check all wheels and packaging carefully to ascertain that there has been no damage during transport. Store the wheels carefully and in such a way as to ensure that they are used on a rota basis. Reinforced resin wheels should be used within 3 years from manufacture date. Always store wheels in dry conditions avoiding exposure to severe temperature changes, particularly very cold temperature.
- 3 **CHOICE OF WHEELS AND MOUNTING PROCEDURE:** always use the appropriate wheels for each separate operation. Do not use cutting wheels for grinding operations. Do not use wheels which are cracked or damaged in anyway. Mount wheels with appropriate steel flanges, as indicated by FEPA rules. Cutting wheels of a diameter of 115-230mm are normally mounted with flanges of a diameter of 39-42mm. Do not alter the bore of the wheel: do not force it into the spindle and ensure that there is not excessive play between the two. Use only machines fitted with safety guards which conform with FEPA-CEN-EN-68 regulation. Always wear protective clothing: glasses or goggles, gloves, overalls, dust masks and ear protectors.
- 4 **USE OF WHEEL:** before starting cutting or grinding operation let wheel rotate for at least one minute and ensure that no-one is in the trajectory of the rotation plane. During the cutting operations using fixed machines, ensure that the workpiece to be cut is securely fixed by means of the appropriate device. When using portable machines ensure that the workpiece is firmly secured during cutting or grinding operations. Do not force the wheel to be pinched during cutting operations. Ensure that no inflammable materials are near the machine during cutting and grinding operations. This brief synopsis of the general rules cannot obviously take into consideration all eventualities especially those concerning particular applications. For more detailed information or in case of any doubt, please contact your supplier.



POUR L'UTILISATION DES MEULES ABRASIVES A MOYEN DEPORTE ET DES MEULES TRONCONNEUSES ATTENTION: UNE MAUVAISE UTILISATION DES PRODUITS PEUT ETRE DANGEREUSE CAUSER DE SERIEUX ACCIDENTS. TRES IMPORTANT: LIRE CETTE FEUILLE D'INSTRUCTION ET LA REMETTRE A L'UTILISATEUR, MEULEAGE EST UNE OPERATIONS SANS RISQUE SI L'ON RESPECTE LES NORMES INDIQUEES CI-DESSOUS

- 1 **MANIPULATION:** manipuler les outils avec beaucoup de soin et attention. S'il existe le moindre doute que les outils aient subi des chocs ou de mauvais traitements, faire appel au fabricant.
- 2 **STOCKAGE:** au moment de la réception, contrôler soigneusement l'emballage et toutes les meules, pour vérifier qu'elles n'aient pas été endommagées pendant le transport. Stocker les meules d'une manière rationnelle et s'assurer que l'on effectue un roulement régulier du matériel en attente. Ne pas oublier que les meules résinoides renforcées doivent être utilisées dans les trois années qui suivent la fabrication. Les meules doivent être stockées dans les lieux secs, où elles ne subissent pas de forts écarts de température et ne sont pas sujettes au gel.
- 3 **CHOIX ET MONTAGE:** utiliser la meule indiquée à l'opération à exécuter. Ne pas utiliser des meules de tronçonnage pour des opérations d'ébarbage. Ne pas utiliser les meules abrasives à une vitesse supérieure à celle qui est indiquée sur l'étiquette. Vérifier meule avant le montage. N'utiliser en aucune façon des meules fêlées ou endommagées. Monter les meules au moyen des brides en acier appropriées, conformément aux indications du code FEPA. Les meules à tronçonner plates doivent être montées au moyen de brides d'un diamètre non inférieur à 1/3 du diamètre de la meule. Les meules de diamètre 115-230 sont normalement montées avec des brides de diam. 39-42mm. Ne pas altérer le trou de la meule, ne pas la forcer sur l'arbre et vérifier que le jeu ne soit pas excessif. Utiliser toujours des machines munies de régulières coiffes de protection (voir code FEPA et CEN-EN-68). Utiliser toujours des moyens de protections personnelles: lunettes, gants, tabliers, masques antipoussière et coiffes auriculaires.
- 4 **UTILISATION DE LA MEULE:** avant l'utilisation faire tourner la meule au moins 1 minute, tout en contrôlant qu'il n'y ait personne dans la trajectoire du plan de rotation. Pendant les opérations de tronçonnage avec des machines fixes, contrôler que la pièce à découper soit solidement bloquée par le dispositif approprié. Dans les opérations de tronçonnage et de polissage avec des machines portatives la pièce à travailler doit être toujours solidement fixée. Ne pas permettre que la meule soit "pincée" pendant le tronçonnage. Dans les opérations de polissage, maintenir la meule de façon à former un angle d'au moins 30° par rapport à la pièce travaillée. Ne pas effectuer des opérations de tronçonnage et de polissage à proximité des matériaux inflammables. Ces indications essentielles sur les normes générales ne peuvent couvrir tous les cas concernant, en particulier, les applications spéciales. Pour mieux approfondir l'argument ou pour tout autre éclaircissement nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre fournisseur.



PARA EL CORRECTO USO DE DISCOS ABRASIVOS PLANOS Y A CENTRO HUNDIDO ATENCION: EL USO INDEBITO PUEDE CAUSAR ROTURAS Y GRAVES ACCIDENTES IMPORTANTE: LEER ESTE FOLLETO Y REPARTIRLO A LOS USUARIOS. LA UTILIZACIÓN DE HERRAMIENTAS ES UNA OPERACIÓN SEGURA SI SE RESPETAN LAS NORMAS INDICADAS A CONTINUACION

- 1 **MANIPULACION:** Manejar las herramientas abrasivas con mucha precaución. Si existe una sola sospecha de que el disco tiene algún desperfecto interesar al fabricante.
- 2 **ALMACENAJE:** Cuando llega la mercadería revisar cuidadosamente el embalaje y todos los discos, para asegurarse que no hayan sido dañados durante el transporte. Asegurar una racional rotación de los discos, utilizando primero los productos almacenados antes y no sobrepasar la fecha límite de empleo de 3 años. Guardar los discos en lugar seco, evitando el hielo y grandes variaciones de temperatura.
- 3 **SELECCIÓN Y MONTAJE:** Leer cuidadosamente las indicaciones de la etiqueta. Asegurarse que el producto es el adecuado para la aplicación y que tiene las medidas correctas. No usar discos de corte para desbastar. No sobrepasar jamás la velocidad max. de uso indicada. No usar discos dañados. Utilizar los discos con apropiadas bridas de serraje como indicado por las normas FEPA. Para discos a centro hundido de diámetro 150-230 normalmente se utilizan bridas de diámetro 39-42 mm. No forzar el disco para su montaje ni retocarlo para su ajuste. Utilizar solo máquinas con adecuadas protecciones según código FEPA y CEN-EN-68. Se recomienda usar siempre protecciones personales: gafas, guantes, delantal, mascarilla anti-polvo y protección auditiva.
- 4 **INSTRUCCIONES DE USO:** Despues de montar el producto y antes de empezar a trabajar, mantener en marcha la maquina en vacío por lo menos 1 minuto, manteniéndose apartado de la máquina. Asegurarse que la pieza a trabajar esté correctamente situada y fijada y comprobar que los soportes de la pieza están correctamente colocados. En operaciones de desbastar, mantener el disco en un ángulo de almeno 30° con la pieza a trabajar. No efectuar operaciones de corte y desbastar en proximidad de materiales inflamables. Estas recomendaciones son solo un resumen de las normas generales. Para informaciones más detalladas o para cualquier duda consulte su proveedor.

project **agscomunica.it**
photography Fabio Monetti

print **gruppomaf.it**
settembre 2020



INDUSTRIA MOLE ABRASIVE SRL
Via XXV Luglio, 279 - 84013 Cava de' Tirreni (SA) Italy
tel +39 089 444033 - fax +39 089 344481
P.Iva 02697790653 - ima@imabrasivi.it

imabrasivi.it



**STYLE
IMADE
IN ITALY**

